

SOBOTA, 14. NOVEMBRA 2015

št. 266 (21.503) leto LXXI.

1,20 €

PRIMORSKI DNEVNÍK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNÍK pa 24. novembra 1943 vasi Zakriž nad Cerknem, razmnožen na ciklosti. Od 5. do 17. septembra 1943 se je tiskal v tiskarni "Dobrodo" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnjja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNÍK v zasluženi Evropi.

TRST - UL. Montecchi 6 - Tel. 040 7786339, fax 040 7786339

GORICA - UL. Garibaldi 9 - Tel. 0481 356320, fax 0481 356329

ČEDAD - UL. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

<http://www.primorski.eu> e-mail: redakcija@primorski.eu

POŠTNINA PLAĆANA

V GOTOVINI
Poste Italiane s.p.a. - Spedizione
in Abbonamento Postale - D.L.
353/2003 (convertito in Legge
27/02/2004 n.46) art. 1,
comma 1, NE/TS



5 1 1 1 4

9 771124 666007



tudi na družbenih
omrežjih

primorskiD
primorski_sport



— postani naš sledilec —

DEŽELA - Na 3. strani

Mreža za slovenščino

Zasedanje paritetnega odbora

TRST - Na 5. strani

Pristanišče se začenja širiti

Nova železniška zveza s Fernetiči

GORICA - Na 14. strani

Načrt za letališče za zdaj le na papirju

Konzorcij čaka, da mu Enac izda koncesijo

FRANCIJA - Na desetine mrtvih v terorističnih napadih, Hollande zaprl meje

Pariz spet krvavi



PARIZ - Francoska prestolnica je bila pozno sinoči spet pod udarom terorističnega napada, najhujšega doslej. V najmanj štirih različnih, ocitno pa koordiniranih napadih, so neznanci streljali na množico in ubili na desetine nedolžnih ljudi. Po neuradnih informacijah pred zaključkom redakcije naj bi skupno ubili najmanj 60 ljudi. Do atentatov je prišlo v 10. in 11. okrožju, to je v osrčju mesta. Strelci in eksplozije so objeknili v treh lokalih v neposredni bližini stadiona Stade De France v St. Denisu, kjer je bila na sporednu prijateljska tekma domače nogometne reprezentance proti Nemčiji, v koncertni dvorani Batacan, v neki restavraciji in po zadnjih informacijah tudi v središčni tržnici Les Halles, kjer je do streljanja prišlo nekaj pred polnočjo. V gledališču, ki premore 1.500 gledalcev, naj bi trije teroristi kot talce zadržali do 100 ljudi, enega izmed teroristov naj bi sicer policisti ubili. Po pričevanju očividev naj bi bili atentatorji iz vrst skrajnih islamskih skupin, saj naj bi med divjim streljanjem vzkligli Alahu.

Francoski predsednik Francois Hollande, ki so ga pripadniki varnostne službe nemudoma odpeljali iz stadiona, kjer je prisostvoval tekmi, je sklical križni sestanek, na katerem sta bila tudi premier Manuel Valls in notranji minister Bernard Cazeneuve, takoj zatem je Hollande v televizijskem nastopu nagovoril Francoze. »Ne bodo nas zlomili,« je zatrdiril in napovedal zaprtje državnih mej.

Francija je bila letos že nekajkrat tarča terorističnih atentatov, najbolj odmeven je bil krvavi napad na uredništvo satiričnega lista Charlie Hebdo. Tokrat pa si napadalci za cilj niso izbrali simbolno tarčo, temveč so slepno streljali na množico. Izbrali so petkov večer, ko se pariške ulice in lokalni polni ljudi.

Francoske varnostne službe so, kot kaže, že pred nekaj tedni povečale stopnjo varnosti, Pariz je tako in tako izjemno varovano mesto, minister Valls pa se je pred dnevi pohvalil, da so preprečili že štiri atentate. Sinoč jih niso.

DEŽELA - V Trstu Ustanova za industrijsko cono Ezit v stečaju

TRST - Po odstopu predsednika Stefana Zubana in vseh članov upravnega sveta je deželna vlada včeraj odredila likvidacijo ustanove za tržaško industrijsko cono Ezit.

Deželna uprava se je za to odločila na pobudo deželnega podpredsednika in odbornika za produktivne dejavnosti Sergia Bolzonella in deželnega odbornika za finance Francesca Peronija. Dežela je tudi imenovala stečajnega upravitelja Paola Marchesija.

Na 6. strani

GORICA - Deželna razsežnost slovenske stranke

SSk praznovala 40 let

GORICA - Stranka Slovenska skupnost je sinoči v Kulturnem centru Lože Bratuž praznovala 40 let deželne organiziranosti. Deželni tajnik Igor Gabrovec je v svojem nagovoru obnovil prehoden pot in izpostavlil tudi sedanje stanje stranke. Častni gost je bil pisatelj Boris Pahor (na sliki Bumbaca).

Na prireditvi so izročili priznanja strankinim ustanoviteljem in zaslужnim predstavnikom iz tržaške in goriške pokrajine. Kulturni program so oblikovali mladi pod vodstvom režiserke Maje Lapornik.

Ustanovni kongres deželne SSK je bil maja leta 1975 v Devinu.

Na 4. strani



TRST - Pogovor Impact Hub, valilnica podjetništva



TRST - Impact Hub je pospeševalnik podjetniških idej. V njegovih prostorih potekajo simpoziji o novih tehnologijah in njihovem družbenem učinku, izpolnjevalni tečaji in srečanja med ustvarjalnimi podjetniki. Tu se razvijajo zamisli, ki postopoma spreminjajo Trst in okolico.

O Trstu, podjetniškem mestu, je stekel pogovor s »community host« Impact Huba Federico Niero in z generalno direktorico Stefanio Quaini.

Na 11. strani

Onesnaženje: tržaško središče zaprto

Na 5. strani

Papirnica Burgo: protest pred Deželo

Na 6. strani

Januarja obnova Saurove ulice v Gorici

Na 16. strani

V Novi Gorici zbirajo spomine

Na 16. strani

Slovenski nogometaši pred ključnim izpitom

Na 20. strani

VULKANIZERSTVO TAVCAR A&B

Zelo ugodno! Preizkusite nas!

Zapeljite v zimo z novimi pnevmatikami preizkušenih blagovnih znamk. Mi priporočamo, vi izberete!

V Sežani, cesta na Lenivec 51. Informacije in naročila:

00386 (0) 51 340 697 ali 00386 (0) 5 7070 286 vulkanizerstvo@tavcar-ab.si www.novaguma.si www.tavcar-ab.si

Zelo ugodno! Preizkusite nas!

VULKANIZERSTVO TAVCAR A&B



SLOVENIJA - V ozračju negotovosti tudi zaradi potez sosedov

Mejo s Hrvaško doslej že prestopilo 200 tisoč migrantov

Hrvaška ne sprejema odgovora na noto, Avstrija za zdaj z »le« 3,7 kilometra dolgo žico



Slovenska vojska še naprej postavlja mrežo na meji s Hrvaško ANSA

LJUBLJANA - Število beguncev, ki so vstopili v Slovenijo od začetka drugega begunskega vala, je preseglo 200.000. Včeraj jih je slovensko-hrvaško mejo, kjer še naprej poteka nameščanje žičnate ograje, prestopilo več kot 6000. Na obmejnih območjih Rigonc, Obrežja in Zavrča pa bo do konca meseca omejena tudi uporaba zračnega prostora zaradi zagotovitev varnega izvajanja letalskih operacij policije in Slovenske vojske.

SPORTS HRVAŠKO - Še naprej ostaja predmet spora s Hrvaško žičnata ograja, ki jo Slovenija od srede postavlja na slovensko-hrvaški meji. Slovenija je odgovorila na četrtno protestno noto Zagreba in zavrnila navedbe, da ograja poteka po delu hrvaškega ozemlja.

«Želo jasno pojasnjujemo, da s tem ne prejudiciramo meje, ker ta ni dolčena, ampak jo bo določilo arbitražno sodišče» in da so tehnične ovire namejnene temu, da se prepreči razpršitev migrantov, je pojasnil zunanjji minister Karl Erjavec. Hrvaško zunanje ministrstvo je v odzivu ocenilo, da Ljubljana begunske krizo izkorišča za izzivanje incidentov in pritisik na mednarodna pravosodna telesa, da bi nadaljevala kontaminirano arbitražo. Dodalo je, da «vedenje slovenske strani kaže, da je Hrvaška ravnala prav, ko se je odločila za umik iz arbitražnega postopka».

ODPOR RAZUMNIKOV - Na postavljanje žičnate ograje na meji s Hrvaško se je odzvala tudi četverica slovenskih pesnikov in pisateljev, Svetlana Makarovič, Draga Potočnjak, Boris A. Novak in Dušan Šarotar. Opozorili so, da gre za sramotno dejanje, ki je po njihovem prepričanju tudi nehumano in neučinkovito.

AVSTRIJSKA ŽICA - Glavnina migrantov zapusti Slovenijo v Šentilju, kjer Avstrija na tamkajšnjem mejnem prehodu Šipile zaenkrat ne bo postavila 25-kilometrske ograje, o kateri je razmišljala vladna koalicija na Dunaju. Bodo pa okreplili patrulje na meji in neposredno ob prehodu postavili 3,7 kilometra pletene žičnate ograje. Njena postavitev pa naj bi trajala do dva meseca.

Nemčija bo začasen nadzor na svojih meja podaljšala do sredine februarja, več držav, nazadnje Norveška, pa je napovedalo zaostritev azilne zakonodaje. Spremembe na tem področju pripravlja tudi Slovenija, morebitno vračanje migrantov v Slovenijo pa po mnjenju vlade ne pride v poštev.

POMOČ IZ TUJINE - Po besedah poveljnika civilne zaščite Srečka Šestana je pomoč doslej ponudilo 17 držav ali organizacij. Danespride v Slovenijo poljska bolnišnica s Češke, z njo prihajajo tudi

zdravniki, ki bodo zamenjali tiste z mariborskega območja. ZDA so s 100.000 evri podprle projekt nevladnih organizacij na področju migracij.

CENTRI - V Dobovi so obnovili sprejemni center za 2000 beguncev, uredili kanalizacijo, elektriko, razsvetljavo. Postavili so tudi šotor s 500 kvadratnimi metri sanitarnih površin. Prav tako so uredili prostor za združevanje družin ter pregrade v šotorih za doječe mater.

ANKETA - Novembirska javnomeninska raziskava časnika Delo je pokazala, da se je javno mnenje glede postavitve ograje na meji s Hrvaško v dveh mesecih povsem obrnilo. Še septembra je namreč več kot 70 odstotkov vprašanih tej ideji nasprotovalo, v tokratni anketi pa jih skoraj 60 odstotkov postavitev ograje na južni meji podpira

Warren je še pojasnil, da je šlo za precej rutinski napad ameriške vojske, saj da od maja v povprečju ubijejo enega srednjega ali visokega voditelja vsaka dva dneva. Ob tem je tiskovni predstavnik pripomnil, da je bil Džihadistični John vendarle nekakšen obraz Islamske države v veliko pogledih, čeprav ni bil pomembna strateška oseba.

Napad se je zgodil v sirskem mestu Raka, ki velja za glavno mesto Islamske države. Džihadistični John je bil sicer britanski državljan Mohamed Emwazi in velja za eno najbolj zloglasnih oseb Islamske države. Prvič se je pojavil na videoposnetku, na katerem je obglavil ameriškega talca Jamesa Foleyja avgusta lani. Nato pa je sodeloval še pri več podobnih usmrtitvah zahodnih talcev. Na posnetkih je nastopal zamaširan, a z značilnim britanskim nagonom.

De Monte: Pomoč Sloveniji tudi interes FJK!

Evropska poslanka Demokratske stranke iz naše dežele Isabella De Monte je evropsko komisijo pozvala, naj ekonomsko in organizacijsko pomaga Sloveniji pri premagovanju begunske krize. Slovenija je majhna država in predstavlja zunanjost schengenske meje, ki je zdaj najbolj pod pritiskom, zato potrebuje takojšnjo pozornost, v okviru programa Frontex ali kako drugače. Na ta način ne bomo pomagali samo Sloveniji, temveč tudi Italiji in vsej evropski uniji, je zapisala. De Montejeva je opozorila tudi na položaj Furlanije Julijske krajine, ki se zaradi svoje lege na meji s Slovenijo lahko pojmeni mnenju znajde v zapletenem položaju.

IZPOSOJENI KOMENTAR

Žica nezaupanja

Po napovedi, da bo tudi Avstrija gradila svojo bodečo ograjo na slovensko-avstrijski meji, je veliko bolj jasno, zakaj se je slovenska vladava v ponedeljek odločila, da bi bilo s «tehničnimi sredstvi» primerno zavarovati pretežni del naše južne meje, piše Zoran Potič v Delu. Čeprav je bila odločitev avtonomna, kot je dejal premier Miro Cerar, ni več nobenega dvoma, da so preostale članice EU, ki so del schengenskega mejnega režima, od Slovenije zahvale bolj nadzorovan pretok beguncev proti severu.

Žica na mejah pomeni konec politike odprtih vrat, predvsem pa je zbudila novega duha nezaupanja med članicami EU. Slovenija je mejo s Hrvaško ozičila predvsem zato, ker južni sosedi ne zaupa, da ji bo vsak begunski transport dostavila ob dogovorjeni uri na dogovorjeni kraj.



Na severno mejo bodo postavili žico, ker so v Avstriji prepričani, da Slovenija ne obvladuje svojih meja. In tako gre veriga nezaupanja od zgoraj navzdol po balkanski poti. Če se bo nadaljevala politika stihije v kontekstu obvladovanja begunskega tokov, se bomo hitro znašli na točki, s katere ne bo več vrnitve.

Zato Evropa, ki se vse bolj ograjuje v svoje nacionalne meje, ne potrebuje še več ograj, ampak jasno skupno zunanjost politiko, odločnejše varnostne ukrepe in predvsem ohranitev humanističnega pristopa. Ob žici se ne bodo zbadali le begunci, ampak predvsem - Evropeji. Iz zgodovine vemo, da znamo to početi na zelo krvav način, sklene komentator.

Zoran Potič/Delo

SIRIJA - Z brezpilotnim letalom

V ZDA «precej prepričani», da so ubili Džihadističnega Johna

Usmrtilj z nožem je (bil) za Zahod simbol islamskih skrajnežev

WASHINGTON - Iz Pentagona so sporočili, da so «precej prepričani», da so v napadu brezpilotnega letala ameriške vojske v Siriji ubili t. i. Džihadističnega Johna, brutalnega skrajnežev Islamske države, ki je pred kamerami obglavljal talce iz zahodnih držav.

»Kot vedno bo trajalo nekaj časa, da lahko formalno sklenemo, da smo bili uspešni. Uporabljamo več metod, da ugotovimo, če je napad ubil tarčo,« je povedal tiskovni predstavnik Pentagona Steven Warren

Warren je še pojasnil, da je šlo za precej rutinski napad ameriške vojske, saj da od maja v povprečju ubijejo enega srednjega ali visokega voditelja vsaka dva dneva. Ob tem je tiskovni predstavnik pripomnil, da je bil Džihadistični John vendarle nekakšen obraz Islamske države v veliko pogledih, čeprav ni bil pomembna strateška oseba.



Džihadistični John ANSA

Britanski BBC je februarja letos poročal, da Emwazi po rodu prihaja iz Kuveita in da je bil že dlje časa na vizirju britanskih obveščevalnih služb. Kljub temu mu je uspelo zapustiti Veliko Britanijo in se leta 2012 pridružiti teroristom IS.

Po poročanju ameriške televizije ABC News, ki se sklicuje na neimenovane ameriške predstavnike, da je bil napad "brezhiben" in da je Emwazi "izhlapi".

Britanski premier David Cameron pa je ocenil, da je bilo to dejanje samoodobrambe in "pravilna stvar".

BAVARSKA Srhljiva najdba mrtvih dojenčkov

MÜNCHEN - V stanovanju v kraju Wallenfels na severovzhodu nemške zvezne dežele Bavarska (to je mestec z 2.800 prebivalci) so našli ostanke trupel osmih dojenčkov. Trupla so bila skrita v shrambi, ki je bila nekoč savna. Zaviti so bili v odeje ali plastične vrečke. Policia je sporocila, da so trupla »v slabem stanju«.

Trupla so našli v najemniškem stanovanju 45-letne ženske, ki jo še iščejo. Domnevajo, da bi ženska lahko bila mati umrlih otrok, saj sosedje pravijo, da je bila večkrat noseča. Živila je sicer z moškimi in tremi dvanajst in trinajst leti starimi otroki (dva sta dvojčka). O najdbi je policijo obvestila nova podnajemnica, ki je v četrtek poklicala nujno medicinsko pomoč. Zdravnik je ob prihodu v stanovanje lahko le ugotovil, da so otroci mrtvi. Policia je zjutraj sporocila, da so morebiti našli sedem trupel. Popoldne so nato dodali, da so našli še osmo truplo. Bila so tako iznakažena in zlepiljena med sabo, da jih je bilo sprva težko prešteti, ugibajo pa, ali jih ni morda celo še več.

Rezultati sodnomedicinske preiskave, ki naj bi pokazala, koliko časa so otroci že mrtvi, katerega spola so in kaj je bil vzrok njihove smrti, naj bi bili znani v začetku prihodnjega tedna.

Le 0,2 odstotna rast

RIM - V tretjem trimesečju je po podatkih državnega statističnega urada Istat bruto državni dohodek zrasel v Italiji za 0,2 odstotka, kar je manj kot so pričakovali. Sam premier Renzi je priznal, da je upal v 0,3 odstotno rast. Poznavalci zdaj ugebajo, ali bo na letni ravni Italija dosegla predvideno 0,9 odstotno rast. Vlada je prepričana, da ji bo to uspelo, v zadnjem trimesečju pa bo morala biti rast 0,43 odstotna, so povedali na finančnem ministrstvu. Kjer pa glede na najnovejše »presenetljivo ugodne« kazalce zaupanja državljanov, ki so jih objavili prejšnji teden, ne dvojimo, da je cilj dosegljiv. Ugotavljajo tudi, da podatki Istat ne upoštevajo porast turističnega in prevoznega sektorja.

Slabši rezultat pa na splošno prispije še vedno premajhni notranji potrošnji, kar je sicer splošen problem držav v evropskem območju.

Berlusconi se je res zabaval s prostitutkami

BARI - Ker je med lertoma 2008 in 2009 novačil prostitutke za zabave na domu Silvia Berlusconija v Arcoreju pri Milanu e bil apulijski podjetnik Giampaolo Tarantini obsojen na 7 let in 10 mesecev zapora, njegova sodelavka, Sabina Begonović, »kraljica matica« omenjenih zabav, pa na eno leto in štiri mesece zapora. Berlusconi v procesu ni bil neposredno vpletjen, a je sodišče odredilo nadaljnjo preiskavo zaradi suma, da je oviral preiskavo. Sodniki so zavrnili zahtevno civilnih strank po odškodnini. Brez denarja bo ostala tudi najbolj znana med vpletanimi prostitutkami, nekaj časa tudi medijska zvezda Patrizia D'Addario. Ko je sodnik prebral razsodbo, se je onesvestila in so jo z rešilcem odpeljali v bolnišnico.

Volkswagen pada, a ne povsod

RIM - Po škandalu o manipulaciji izpuhi je avtomobilska hiša Volkswagen zabeležila v oktobru 5,3 odstotni padec prodaje. Vendar podatek ni enak za vse tržišča. V Braziliji so prodajo razpolovili, v Rusiji je padla za 26 odstotkov, v Evropi le za 1,1 odstotka, v Italiji pa so zabeležili celo manjšo porast. Bolj kot »afera« je torej na prodajo najbrž vplivalo gospodarsko stanje na posameznih območjih.

Kdo je napadalec?

MILAN - Kdo in zakaj je v četrtek zvečer v Milanu zabodel 40-letnega židovskega aktivista Nathana Graffa, še ni znano. Njegovo zdravstveno stanje je resno, a ni v življenjski nevarnosti. Židovska skupnost v Milanu je upravičeno zaskrbljena, veliko je političnih ocen, o napadalcu pa ni za zdaj ne duha ne sluha in ni še jasno, ali so vzbudi protisemitski.

Sladkorna bolezen resen družbeni pojav

RIM - V Italiji je sladkorna bolezen vsakih 20 minut posredno ali ne-posredno vzrok za smrt bolnika. Vsakih 90 minut pa kdo zaradi te bolezni doživi amputacijo. Diabetes muči pet milijonov Italijanov, a vsak četrti ne ve, da ga ima. Število bolnikov narašča. Družbo stane vsako leto 30 milijard evrov, opazirajo pobudnik dneva dibatetes, ki poteka še danes. Na svetovni ravni zahteva sladkorna bolezen pet milijonov žrtev na letu.



TRST - V palači deželne vlade FJK je zasedal paritetni odbor za vprašanja slovenske manjšine

Nov sistem financiranja rabe slovenskega jezika v javni upravi

Za to bosta skrbela mreža za slovenski jezik in poseben deželni urad - Reforma krajevnih uprav naj spoštuje zaščito



Predsednica
Ksenija Dobrila
(levo) in trenutek z
včerajnjega
zasedanja
paritetnega
odbora v Trstu

FOTODAMJ@N



TRST - Področje financiranja rabe slovenskega jezika v javni upravi na podlagi 8. člena zaščitnega zakona čakajo precejšnje spremembe. Institucionalni paritetni odbor za vprašanja slovenske manjšine je namreč na včerajšnji popoldanski seji, ki je potekala v palači deželne vlade Furlanije Julijske krajine v Trstu, odobril novo obliko oz. sistem financiranja, v kateri bosta imela središčno vlogo mreža za slovenski jezik in pristojni urad v okviru deželne vlade. Obenem je odbor tudi izdelal stališče o deželnih reformah krajevnih uprav in združevanju občin, kjer zahteva spoštovanje določil zaščitnega zakona zlasti na področju upoštevanja slovenskega jezika in upravljanja s teritorijem.

Mreža za slovenski jezik

Dnevni red seje je bil precej natrpan, med glavnimi točkami pa je bila sprememba sistema financiranja rabe slovenskega jezika v javni upravi na podlagi 8. člena zaščitnega zakona. Kot je po končani seji, ki je trajala približno tri ure, novinarjem dejala predsednica odbora Ksenija Dobrila, je sistem prej slonel na projektilih in pri prošnjah so bile nekatere javne ustanove, med temi tudi nekatere občine, precej pasivne, zdaj pa naj bi se z novim sistemom stanje spremnilo. Delovala bo namreč mreža za slovenski jezik, kjer bo središčno vlogo imel urad za slovenski jezik, ki bo deloval na Deželi in bo povezan z vsemi 32 občinami v FJK, kjer veljajo določila zaščitnega zakona, in šestimi medobčinskim zvezam, ki naj bi nastale na podlagi deželne reforme krajevnih uprav. V okviru te mreže bodo skrbeli za izvajanje zaščitnih določil ter za prevajanje in tolmačenje besedil, pa tudi za terminološko ponotenje izrazoslovja.

V ta namen se je včerajšnje seje udeležil tudi deželni odbornik za kulturo Gianni Torrenti, ki je predstavil načrt ustavitev osrednjega deželnega prevajalskega urada in izrazil pripravljenost, da Dežela prevzame središčno vlogo pri koordinaciji vseh storitev. Prav tako se je tudi obvezal, da se bodo izvedle vse potrebne normativne spremembe, da bi omogočili operativnost omenjenega urada. Dežela predvideva v ta namen tudi zaposliti ustrezno usposobljeno osebje in preskrbiti potrebnim računalniškim programom. Poleg tega je Torrenti še napovedal, da bo v kratkem v deželnem tiskovnem uradu nastopil službo nov slovenski novinar: gre za Petra Verča, ki bo po odbornikovih besedah tudi zagotovil kontinuiteto in kakovost spletnih vesti v slovenskem jeziku.

Za dvojezične statute in upravljanje teritorija

Paritetni odbor pa je na včerajšnji seji razpravljal tudi o deželnih reformi kra-

jevnih uprav oz. o vprašanju ustanavljanja medobčinskih zvez. V zvezi s tem je tudi izdelal stališče, ki ga bo v kratkem posredoval predsednici deželne vlade Debora Serrachiani in v katerem izraža željo, da reforma krajevnih uprav osvoji tudi potrebo po izvajanju zaščitnega zakona v statutih novih zvez, ki naj imajo tudi dvojezično obliko in nazine, prav tako mora ostati v pristojnostih občin avtonomija glede upravljanja teritorija, je dejala Dobrilova.

Odbor bo v kratkem deželni upravi

posredoval tudi stališče v zvezi z referendumom na ljudsko pobudo o združitvi treh občin v Laškem. Pri tem člani odbora podutarajo spoštovanje določil, ki so zapisana v zaščitnem zakonu in tudi mednarodnih dokumentih, kot je npr. okvirna konvencija o zaščiti manjšin. Gre predvsem za to, da se ozemlja ne sme spremnijati v škodo manjšin oz. da je tam, kjer do tega prihaja, potreben zagotoviti enako ravnen zaščite ali pa le-to nadgraditi, je potudarila predsednica Ksenija Dobrila.

Ivan Žerjal

Deželni sedež RAI naj bo produkcijski center

TRST - Paritetni odbor je na včerajšnji seji opravil tudi avdicijo s predstavniki deželnega sedeža italijanske državne radiotelevizije RAI. Srečanja so se udeležili direktor deželnega sedeža Guido Corso, odgovorni urednik slovenskih radijskih in televizijskih poročil Ivo Jevnikar ter vodja slovenskega programskega oddelka Martina Repinc, ki so orisali delovanje in izboljšave, ki so bile opravljene od leta 2012 oz. od zadnje konvencije dalje, predstavili pa so tudi novo konvencijo. S tem v zvezi so predstavili potrebe in gledanja, ki jih je paritetni odbor po besedah predsednice Ksenije Dobrila tudi osvojil. Gre predvsem za potrebo, da se deželnemu sedežu RAI zagotovi finančna in računovodska avtonomija ter da se prizna, da je avtonomni produkcijski center. V tem smislu bo paritetni odbor napisal priporočilo vladi, je dejala Dobrilova. (iz)

AVSTRIJA - Sovjet za Slovence

Nanti Olip nasledil Marjana Sturma



Nanti Olip

FOTODAMJ@N

CELOVEC – Na čelu narodnega sveta za Slovence pri Uradu zveznega kanclerja je - po 23 letih! - prišlo do menjave. Predsednika Zveze slovenskih organizacij (ZSO) Marjana Sturma, ki je od leta 1992 predsedoval temu svetovalnemu gremiju avstrijske zvezne vlade, je na včerajšnji seji sveta nasledil kot nov predsednik poslujoči podpredsednik Narodnega sveta koroških Slovencev (NSKS) Nanti Olip. Olipov namestnik je Bernard Sadovnik od Skupnosti koroških Slovencev in Slovenc (SKS).

Menjava predsednika sveta je bila dogovorjena med osrednjimi političnimi organizacijami koroških Slovencev pred letom dni. Takrat so se vodilni predstavniki NSKS, ZSO in SKS dogovorili za rotacijo po ustaljenem zaporedju. Mandatna doba predsednika sveta potem takem traja le še leta dni. Prej je trajala predsedniška doba štiri leta.

Sturm je bil na čelu sveta za Slovence pri Uradu zveznega kanclerja kar 23 let - po zaslugu glasov iz levega manjšinskega tabora ter podpori socialdemokratov, svobodnjakov in tudi ljudske stranke. NSKS je v preteklosti sicer večkrat poskusil izsiliti menjavo v funkciji predsednika sveta, a mu to nikdar ni uspelo.

Poleg volitev novega predsednika sveta za Slovence so na včerajšnji seji obravnavali še avstrijsko proročilo Svetu Evrope glede manjšinske tiskane medije. Nadalje so sklenili dodatno podporo skupnemu slovenskemu tedniku „Novice“ v višini 40.000 evrov.

Kot je znano, so se „Novice“ v letošnjem letu znašle v hudi finančnih težavah, nenazadnje zaradi nepripravljenosti avstrijske države, da primerno (so)financira manjšinske tiskane medije. Medtem ko R Slovenija skupen tednik v letošnjem letu finančira s skoraj 150.000 evrov, Avstrija ni dala niti tretjino tega in s tem resno ogrožala izhajanje časopisa. Programskega sveta „Novice“ je zato šele pred nekaj dnevi pozval pristojna ministrica Josefa Ostermayerja (Avstrija) in Gorazda Žmavca (Slovenija), da se „z vso vnemo zavzemata za dolgoročno in sistemsko financiranje Novic“.

Ivan Lukanc

ISTRA - Skupna preiskava slovenske in hrvaške policije

Tihotapci morskih datljev

Hrvaški potapljači so školjke nabirali, prevozniki so jih tihotapili, vodja združbe pa delil primorskim gostincem



Detailj zaseženih morskih datljev

PU KOPER

mu prevozniki zaščitene školjke ponovno predali, vodja združbe jih je nato distribuiral v gostinske lokale na območju Portoroža, Kopra in Krasa. Koprski policisti so na slovenski strani meje v okviru preiskave zasegli 30 kilogramov datljev. Ker je posel do nosen, so organizator in njegovi sostorilci kljub večkratnim prijetjem voznikov vztra-

jali z dejavnostjo, 62-letnik je angažiral vedno nove voznike.

Za nezakonito ravnanje z zaščitnimi živalmi in rastlinami je zagrožena zapornica kazen do 5 let. Nabiralci morskih datljev povzročajo v morju nepopravljivo škodo, saj z rušenjem morskih čeri in dna (včasih celo s pnevmatskimi kladivi) uničujejo ekosistem.



SSK

Sandor
Tence

sandor.tence@primorski.eu

Gabrovec je bil otrok

Igor Gabrovec je komaj dopolnil tri leta, ko se je na kongresu v Devinu Slovenska skupnost odločila za deželno razsežnost. Gabrovec je danes deželn tajnik slovenske stranke in sodi v mlajšo generacijo naših politikov, katerih srednja starost ni ravno nizka, da ne govorimo o njihovi »vzdržljivosti« na vodilnih položajih. Avstrijski zunanj minister Stefan Kurz še ni dopolnil trideset let...

Slovenska skupnost je edina politična stranka v našem okolju, ki ima mlaadinsko sekci. To ji je treba šteti v plus. Mladi, ki jih (še) zanima politika, so se vedo dragoceni, isto tako dragoceni pa so mlaadi volivci, ki jih povsod zmanjkuje. Drago Štoka in Damjan Paulin sta v Primorskem dnevniku izpostavila, da je bilo rojstvo deželne SSK tudi posledica izbir in uporniškega duha takratnih trideset letnikov.

Danes bi bil takšen »upor« nemogoč. Ne v SSK in ne v drugih političnih strankah (Demokratska stranka se sicer lahko počasa za italijanske razmere mladim Matteom Renzijem), ter niti v vodilnih sredinah slovenske manjštine. Gabrovec sicer razmišlja nekoliko drugače. Sinoči v Gorici je dejal, da verjame v dvajset-trideset letnike (in tudi starejše) v prepričanju, da bodo kos izvivom v času, ki je tako različen in zapleten. Politiki morajo biti optimisti in prav je, da je tako.

Deželni tajnik je v sklepnom delu svojega poročila omenil Pier Paola Pasolini, Pink Floyd in Billa Gatesa. Dalje razumeti, da je politika brez sanj in tudi brez idealizma le floskula in golo upravljanje obstoječega, da ne govorimo o oblasti in vsemu, kar je z njo povezanega.

Na načrtajoče nezaupanje ljudi mora SSK po Gabrovčevem mnenju odgovoriti z drznostjo tistega, ki pogumno raziskuje tudi nepoznane poti. Pri tem se lahko zgleduje po tistih, ki so se pred štiridesetimi leti zbrali v Devinu. Srečno pot!

GORICA - Tajnik Igor Gabrovec na proslavi 40-letnice deželne Slovenske skupnosti

»Zgodovina nas uči, da ne moremo in nočemo ostati sami«

Častni gost je bil Boris Pahor, »levičar, ki verjame v samostojno nastopanje Slovencev«

GORICA - »Zgodovina nas uči in pravzaprav poziva, da ne moremo in tudti nočemo biti sami. Kot politična stranka delamo v političnem okolju, ki je hvala bogu pluralno in še vedno kar se da demokratično. Naše delo in možnost doseganja volilnih in upravnih rezultatov sta večkrat zelo odvisni od političnih navez. Na deželni ravni smo leta 2013 že drugič potrdili politični in volilni dogovor z Demokratsko stranko, ki danes - tudi v luči bližnjih upravnih volitev - zahteva globok razmislek.«

To je politično gledano izstopajoči poudarek iz nagovora deželnega tajnika Igorja Gabrovcia na sinočnjem praznovanju 40-letnice deželne Slovenske skupnosti. Z DS bo moralno priti do razjasnitve, zlasti kar zadava nekatere pomembne strateške izbire na področju volilne zakonodaje in reforme krajevnih uprav. »Mislim, da je vsem jasno, tudi našim zaveznikom in prijateljem v sami DS, da še zdaleč ni zadoščeno potrebi po zaščiti slovenske manjšine in njene vloge pri soupravljanju slovenskega naselitvenega prostora,« je dejal podpredsednik deželnega sveta.

Razjasnитеv ne pomeni slovesa od zaveznosti z demokratij. SSK potrjuje svoje tradicionalne prijateljske vezi z Južnotirolsko ljudsko stranko (SVP) in s strankami in gibanji narodnih manjšin ter avtonomističnih gibanj. Z zanimanjem zato gledajo na oblikovanje novih poli-

Gostje in somišljeniki SSK na sinočnji prireditvi v Kulturnem centru Lojze Bratuž

BUMBACA



tičnih subjektov, ki črpajo svoj smisel in vsebine v plemeniti tradiciji vrednotenja krajevnih značilnosti in avtonomizma.

Gabrovec ni obšel begunske krize v Sloveniji in tudi pri nas. »Sočustvujemo z institucijami in ljudmi naše matične domovine v času težke preizkušnje. Ne moremo mimo tega, da obsojamo počasnost ali že skoraj negibnost Bruslja, ki mejne države dejansko pušča na cedilu. Zagovarjamо krščansko načelo

bratskega sprejemanja ljudi in potrebi, ki pa samo po sebi ne more nadomeščati resnega in predvsem usklajenega načrta za kljubovanje predvidoma zelo dolgega obdobja migrantske emergency.

»Leto 1975 je bilo še kar pestro. V zakotnem Osimu sta Jugoslavija in Italija podpisali sporazum, ki je dokončno započatil vprašanje meje in vse, kar je temu sledilo. V Londonu je Margaret Thatcher prevzemala vodenje konservativne stranke, v Madridu je umiral diktator Francisco Franco in v Ostii pri Rimi je bil umorjen družbeno aktiven furlanski pisatelj Pier Paolo Pasolini. Manj mladi se bodo najbrž spominjali, da so Pink Floyd istega leta objavili uspešnico Wish you were here. In šele dvajsetletni Bill Gates je s par zanesenjakami ustanavljal Microsoft Corporation. Vsi ti dogodki so tako ali drugače vplivali na zgodovino našega prostora, Evrope in sveta. In tudi na Slovence v Italiji in na SSK,« je sinoči v Gorici dejal še Gabrovec. Pred njim je spregovoril deželni predsednik SSK Peter Močnik.

Častni gost prireditve je bil pisatelj Boris Pahor. Dejal je, da se ima za levičarja, ki verjame v samostojno po-

litično nastopanje Slovencev v Italiji in ki je nasprotoval tako fašizmu kot nacizmu ter tudi komunizmu. Pisatelj je izhajal iz Slovenske levice (bil je med njenimi ustanovitelji), ki je v šestdesetih letih prejšnjega stoletja skušala klasične ideje levicarstva spojiti z načeli narodne in jezikovne identitet. Poskus se je izjavil, zato je Pahor z glavnino spontronov stopil na stran SSK, s katero je večkrat kandidiral na volitvah. Pisatelj se čudi, da na levici (tudi pri nas) še vedno vsi ne razumejo ločnice med nacionalno identiteto in nacionalizmom. Pahor je prepričan, da je levica pri nas naredila zgodovinsko napako, ker se ni hotela vključiti v samostojno slovensko stranko, a se je podredila navodilom ukazom iz Ljubljane.

SSK je za njeno 40-letnico med drugim vočil tudi predsednik vlade in vodja DS Matteo Renzi. V Gorici je bil, poleg številnih upraviteljev in politikov, evropski poslanec SVP Herbert Dorfman, ki se je vprašanju evropske zaščite terana srečal s predstavniki vinjarjev. Na sestanku je bil tudi kmetijski odbornik FJK Cristiano Shaurli.

S.T.

Priznanje zaslужnim osebnostim

GORICA - Na sinočnji prireditvi je Slovenska skupnost podelila priznanja svojim ustanoviteljem in zaslужnim predstavnikom. Za goriško pokrajino so plakete prejeli Marko Brajnik, Mario Brescia, Karlo Bresciani, Hadrijan Corsi, Benjamin Černic, Branko Černic, Ivan Černic, Remo Devetak, Dominik Humar, Simon Komjanc, Carlo Mucci Damjan Paulin, Izidor Prinčič, Bernard Špacapan, Božidar Tabaj in Marjan Terpin. Za tržaško pokrajino so priznana dobili Alojz Delbelis, Rafko Dolhar, Aleksander Furlan, Edvard Krapež, Joško Gruden, Ivo Jevnikar, Sergij Mahnič, Marij Maver, Sergij Pahor, Robert Petaros, Sergij Petaros, Boris Slama, Aldo Štefančič, Danilo Šavron, Drago Štoka, Antek Terčon in Alojz Tul.

Kulturni program, ki je obnovil povojo zgodovino samostojnega slovenskega političnega nastopanja, so oblikovali mladi na osnovi zamisli režiserke Matje Lapornik. Gosta večera sta bila pevka Andrejka Možina in dekliški pevski zbor Bodeča neža.

MILAN - Srečanje na pobudo tam živečih Slovencev

Zgodovina in sedanjost našega dnevnika

O 70-letnici Primorskega dnevnika spregovorila Jurij Kufersin in Bojan Brezigar, Tatjana Rojc predstavila dnevni in periodični slovenski tisk

MILAN - Društvo Slovenc v Milanu je namenilo svoje jesensko srečanje 70. obletnici Primorskemu dnevniku. V knjigarni Claudiana v središču mesta sta dokaj številnim Slovencem, ki živijo v glavnem mestu Lombardije, pa tudi nekaterim drugim obiskovalcem, dnevnik predstavila predsednik Zadruge Primorsk dnevnik Jurij Kufersin in predsednik založbe DZP Pr.A.E. Bojan Brezigar. Večer je uvedla predsednica društva Tatjana Wolf, ki je opozorila na vlogo, ki jo ima Primorski dnevnik za slovensko manjšino v Italiji, nakar je častni generalni konzul Republike Slovenije v Milanu Gianvico Camisasca v pozdravnem nagovoru omenil prizadevanja, da bi tudi prebivalce Milana seznanili s kulturnimi dejavnostmi slovenske manjšine in njene kulture ter s tem okreplili medsebojno sodelovanje.

Srečanje je nato uvedla Tatjana Rojc, ki je podala kratek pregled dnevnega in tudi periodičnega tiska v slovenskem jeziku, vse od zadnjih let 18. stoletja, ko je začel Valentin Vodnik izdajati »Lu-

blanske novice od vseh krajev celiga sveta« ter že z naslovom nakazal željo, da bi Slovence seznanjal s široko paletto dogajanj in ne z ozkimi pogledi na domače okolje. V vsem 19. stoletju so imeli Slovenci veliko časnikov in v Trstu je začel po letu 1848 izhajati Slavjanski Rodoljub, v drugi polovici stoletja pa Edinost, vse do leta 1928, ko je fašistična oblast prepovedala izhajanje slovenskih časopisov. Svoj poseg je Tatjana Rojc končala z opisom Partizanskega dnevnika in njegove enkratnosti v takrat okupirani Evropi.

Jurij Kufersin je opisal nastanek in vlogo Zadruge Primorsk dnevnik. Ko se je dnevnik znašel v velikih finančnih težavah, ki jih podjetje zaradi hude krize ni moglo več obvladovati, so mu priskočili na pomoč bralci z ustanovitvijo zadruge. Na klic v sili se je odzvalo približno 2.600 bralcev, ki so vložili svoja sredstva z namenom, da bi omogočili nadaljnje redno izhajanje dnevnika. Pobuda je bila uspešna in Zadruga Primorsk dnevnik je prevzela lastništvo glave časnika in podjetja DZP - Pr.A.E. Kufersin je ob tem še

slednika Edinstvo in Partizanskega dnevnika, in prisotnost ter funkcijo dnevnika vključil v zgodovinska dogajanja teh sedmih desetletij. Tako je spregovoril seveda o osvoboditvi, pa tudi o resoluciji Informbiroja, o Londonskem memorandumu in o Osimskem sporazumu, pa o razglasitvi samostojnosti Slovenije ter njenem vstopu v Evropsko unijo in seveda o zaščitnem zakonu kot pomembnih mejnikih Primorskega dnevnika in njegovega umeščanja v razvoj dogajan.

Brezigar se je zaustavil tudi pri finančni krizi zadnjih let kot posledici splošne gospodarske krize in opozoril, da je moralno podjetje sprejeti varčevalne ukrepe. Ob koncu pa dejal, da podjetje z optimizmom gleda v prihodnost in pričakuje, da bo zakon o založništvu, o katerem razpravlja italijanski parlament, upošteval posebne potrebe manjšinskih dnevnikov, ki v družine poleg novic vsakodnevno prinašajo tudi jezik in s tem opravljajo pomembno vlogo pri ohranjanju kultur in jezikov, ki so v cedilje bolj globalizirane svetu resno ogroženi.



odraža prepričanje vse manjšine, da je zanje Primorski dnevnik nujno potreben. Bojan Brezigar je nato orisal zgodovino Primorskega dnevnika, kot na-



Trst

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
faks 040 7786339
trst@primorski.eu



Sobota, 14. novembra 2015

5

PRISTANIŠKA OBLAST - Pristanišče se je začelo dejansko širiti na zaledje

Trajekt iz Turčije v srednjo Evropo

Tržaško pristanišče lahko računa na »nov« terminal. To je tovorno postajališče pri Fernetičih, ki bo od ponedeljka neposredno povezano s 5. pomolom prek nove železniške zvezze za prevoz tovornjakov.

To je nova služba, ki jo bo upravljalo več subjektov z na čelu Pristaniško oblastjo, zaenkrat pa bo namenjena tovornjakom iz Turčije. Te bodo v tržaški luki enostavno postavili na vlak in odpeljali do Fernetičev, kjer bodo opravili vse obveznosti in nadaljevali svojo pot, ki pelje navadno v srednjo Evropo. Glede na novo službo so mnogi turški podjetniki za svoje tovornjake začeli kupovati »globalno vozovnico«, in sicer trajekt plus železnica.

Novo službo, ki predstavlja dejansko začetek širjenja pristanišča v luči prihodnjega premikanja prostocarinskih con, je predstavil izredni komisar Zeno D'Agostino včeraj dopoldne na sedežu Pristaniške oblasti ob udeležbi številnih udeleženih dejavnikov, in sicer predsednice Dežele Furjanje-Julijške krajine Debore Serracchiani, predsednika družbe Alpe-Adria Vittoria Zollie, predstavnika sekcijs za prevažanje blaga skupine Trenitalia Domenica Micelijsa, predstavnika carine Nicole Altamure, predstavnika tovornega terminala Giacoma Borrusa ter predsednika družbe Samer Shipping Enrica Samerja.

Tolikšna udeležba je bila pokazatelj doleta pobude, ki bo dejansko prvič v mreži povezala tržaško luko z deželno infrastrukturo oz. ostalimi intermodalnimi središči, luka pa bo imela na razpolago tudi nove prostore. Izolirano pristanišče je namreč malo pomembno, drugo pa je, če je povezano in sodeluje oz. deluje v sinergiji z drugimi, pri tem pa še odpravi nekaj tovornjakov s ceste. Odpirajo se skratka nov svet in nove perspektive, ki jih bo ponudilo tudi koriščenje novih prostocarinskih območij, so poudarili.

Novo službo bo pod okriljem Pristaniške oblasti upravljala družba Alpe-Adria. Vlak s prostorom za približno 20 tovornjakov bo povezoval 5. pomol in Fernetiče (od tod polovica tovornjakov nadaljuje pot v roku 24 ur) vsak dan od ponedeljka do petka. V prihodnosti nameravajo ponuditi še okrepite in bo vlak peljal vsak dan v tednu dva krat dnevno.

A.G.



Novost so predstavili na sedežu Pristaniške oblasti
FOTODAMJ@N

PROMETNA ZAPORA - Od danes do vključno pondeljka

Središče zaprto za promet

Zaradi previsoke stopnje prašnih delcev v zraku - Tudi v stanovanjih naj ogrevanje ne preseže 20 stopinj



Zapora bo veljala med 15. in 20. uro
FOTODAMJ@N

Nizka oblačnost, megla in razmeroma vlažno ozračje, ki te dni kraljujejo nad Trstom, zadržujejo tudi drobne prašne delce PM10. Kot so pokazali podatki centralne deželne agencije za okolje Arpa, so njihove vrednosti v mestu presegli zakonski prag - dnevno povprečje je 50 mikrogramov v kuhičnem metru zraka. Občinska uprava je zato odredila tridnevno prometno zaporo od jutri - sobote do vključno pondeljka, 16. novembra, in sicer med 15. in 20. uro.

Obenem mestna uprava opozarja občane, naj omejijo ogrevanje stanovanj in pisarniških prostorov, kjer naj ne bi bilo več kot 20 stopinj.

VREME - Občinska uprava včeraj predstavila načrt za primere sneženja, zmrzali in drugih zimskih neprilik

Občina Trst: čakajoč na sneg ...

Poziv občanom, naj s svojih pločnikov sneg kidajo sami - Pomembno preventivno posipavanje soli - Števce za vodo je treba primerno zavarovati pred mrazom

Ceprav pri nas še ne pričakujemo pošiljke snega, je tržaška zimska služba že pripravljena. To so na včerajšnji novinarski konferenci sporočili podžupanja Fabiana Martini in predstavniki družbe Acegas-Aps-Amga ter sil javnega reda, ki so zagotovili, da letos ne bo razlogov za negodovanje s strani občanov. Slišali smo, da zimska služba obsegata sklop dejavnosti in opravil, potrebnih za omogočanje prevoznosti cest in varnega prometa v zimskih razmerah. Zimske razmere pa nastopajo takrat, ko je zaradi zimskih pojavov (sneg, poledica in drugo) lahko ogroženo normalno odvijanje prometa. Same priprave na izvajanje zimske službe se pojavijo mnogo prej, ceprav so v Trstu v zadnjih letih prave zimske razmere vedno bolj pogoste.

Podžupanja Martinijeva je spomnila, da bo z jutrišnjim dnem v veljavo ponovno stopila zimska vozna oprema. Pristojne službe so ob tej priložnosti predstavile brošuro s koristnimi informacijami za občane, ki jih je podžupanja pozvala, naj v primeru zimskih razmer sodelujejo z zimsko službo in

naj upoštevajo vsa priporočila. V prospektu je zapisano, da se od občanov pričakuje, da s svojih pločnikov sneg kidajo sami, pomemben napotek pa je povezan tudi v zvezi s posipavanjem soli. To je priporočljivo storiti še pred napovedanim sneženjem, občanom pa svetujejo spremljanje vremenske napovedi. Slišali smo, da bi bilo dobro, da ima vsako gospodinjstvo na zalogi dva kilograma soli, in sicer navadne kuhinjske, šolam, muzejem in drugim javnim ustanovam pa bodo pristoječe službe izročile dva žakla soli oz. v izrednih primerih deset vreč. Predstavnik komunalne družbe Paolo Dal Maso je dejal, da imajo na zalogi 350 ton soli, kar pomeni dva kilograma na prebivalca. Ta količina posipnega materiala bi morala zadostovati za naše klimatske razmere. Pomemben napotek pa zadeva tudi števce za vodo. Dobro bi bilo, da bi jih v primeru zmrzali primerno zaščitili s krpo ali starim puloverjem, nato pa vse skupaj zavili v plastične vrečke.

Kljub vsem naporom vzdrževalcev, da bi v zim-



skih razmerah zagotovili nemoteno odvijanje prometa, brez pomoči in sodelovanja uporabnikov cest ne gre. Nadvse pomembno je ravnanje voznikov, ki morajo imeti ustrezno opremljena vozila, je včeraj

dejal poveljnik tržaške lokalne policije Sergio Abbate, ki je pozval vse voznike, naj svoje jeklene konjičke opremijo z zimskimi pnevmatikami. Občane je hkrti pozval, naj bodo na zimske razmere pripravljeni enako kot na poletne razmere; tako kot ima poleti velika večina Tržačanov na dosegu roke ležalnike, bi po mnenju poveljnika lokalne policije morali imeti na razpolago tudi dereze, brez katerih po zaledeneli strmini ni mogoče hoditi. Zaželeno je tudi, da občani slabe vremenske razmere redno spremljajo in upoštevajo nasvete meteorologov, da se po nepotrebnem ne odpravljajo z doma. Še manj pa s prevoznimi sredstvi, kot sta kolo ali skuter. V primeru zimskih nevšečnosti bo Občina Trst zelo aktivna na družbenih omrežjih, kjer bodo novice posredovali »v živo«, pa tudi preko tradicionalnih medijev, je zagotovila Fabiana Martini, ki je večkrat poudarila, da brez pomoči in sodelovanja občanov niti odlično organizirana zimska služba ne more kljubovati izrednim zimskim razmeram. (sc)

PRISTANIŠČE



Aljoša Gašperlin
aljosa.gasperlin@primorski.eu

Majhen, a velik korak

Tovornjaki, ki priplujejo v Trst (in Evropo) na trajekti iz Turčije, ne bodo več opravljali carinskih oziroma birokratskih obveznosti na 5. pomolu našega pristanišča, ampak jih bodo z vlakom prepeljali na tovorno postajališče pri Fernetičih. To je na videz majhen korak za pristanišče, a v resnicni velik korak za mesto in za deželo Furlanijo-Julijško krajino.

Pristanišče bo namreč odslej neposredno povezano z deželno infrastrukturo, podobno pot pa bodo v očeh italijanske vlade ubrale vse luke, ki razpolagajo z ustreznimi zvezami. Novost, ki jo je predstavil izredni komisar Pristaniške oblasti Zeno D'Agostino, je zarj le začetek nove rasti pristanišča in okoliškega območja. Danes se bodo nove službe posluževali turški tovornjaki, jutri še drugi. Pristanišče pa se bo medtem povečalo brez novih gradenj.

V pričakovanju na logistično ploščad in druge strukture, ki jih predvideva že sprejeti novi splošni pristaniški prostorski načrt, se je namreč luka v bistvu že razširila. Peti pomol bo od pondeljka razbremenjen in bo torej na razpolago več prostora, poleg tega bodo vsi postopki hitrejši. Trg bo temu hvaležen in konkurenčnost se bo okreplila.

Skratka, majhen korak, ki pa predstavlja dejansko začetek novega obdobja. Fernetiči so eden izmed krajev, kamor bodo kmalu premaknili prostocarinsko cono in bodo stvarno postali del tržaške luke, ki bo odslej de facto neposredno povezana z vso deželno infrastrukturno. Po drugi strani se nadaljujejo prizadevanja za obnovo starega pristanišča.

Vizija komisarja D'Agostina, njegovih somišljenikov in tistih, ki so verjeli v možnost hitrih sprememb v pristanišču, se zamenja naposled udejanjati. Tržaški »no se polk« postaja tako vedno šibkejši, ceprav bo nedvomno sestavni del volilne kampanje na prihodnjih tržaških občinskih volitvah, ko se bo spet odvijala bitka med Trstom, ki zre naprej, in onim, ki se ozira nazaj.



KRIZA PAPIRNICE BURGO - Včeraj 24-urna stavka in dve srečanji

Podjetje vztraja pri svojem Dežela napoveduje trd boj

Včerajšnji dan ni prinesel večjih pozitivnih novosti za delavce štivanske papirnice Burgo kljub jezi deželne uprave Furlanije Julisce krajine. Dan je potekal v znamenju 24-urne stavke proti nameri vodstva podjetja, da zapre drugo proizvodno linijo in odpusti 153 zaposlenih na skupnih 372, pa tudi dveh srečanj med predstavniki sindikatov, vodstva podjetja in deželne uprave.

Predstavniki sindikatov Slc Cgil, Uilcom, Fist Cisl in Ugl Chimica so na dopoldanskem srečanju s predstavniki podjetja Burgo zahtevali umik postopka odpuščanja delavcev in začetek razgovorov, v okviru katerih bi morali ugotoviti, katero je poslanstvo skupine Burgo oz. katere so možnosti preureditve druge proizvodne linije, ki bi tako lahko proizvajala na tržišču bolj cenjene izdelke. Pri tem niso bili uspešni, saj je podjetje ostalo pri prvotni nameri, da lino zapre, delavce pa odpusti, zato se stanek na koncu preloži, kdaj bo prišlo do novega srečanja, pa ni znano.

Drugo srečanje pa je popoldne potekalo v palači deželne vlade FJK, kjer so se predstavniki sindikatov in podjetja sezstali s predsednico Dežeze Debora Serracchiani, podpredsednikom in odbornikom za proizvodne dejavnosti Sergiom Bolzonellom ter odbornico za delo Loredano Panariti, medtem ko je na Velikem trgu potekala protestna manifestacija delavcev. Tudi tokrat so predstavniki Burga vztrajali pri svoji nameri, prav tako niso želeli razkriti ničesar v zvezi z morebitnim industrijskim načrtom, čeprav so zagotovili, da ne nameravajo zapreti štivanske papirnice. Njihovo zadružje je povzročilo precejšnjo jezo predstavnikov Dežeze, ki želijo imeti pred seboj jasno sliko, saj drugače ni mogoče razumeti, kam gre podjetje, težavno pa postane tudi usmerjanje politik spremljanja, so menili Serracchianjeva, Panaritijske in Bolzonello, ki so predstavnikom Burga obljudili, da bo borba proti odpustitvi 153 delavcev trda, saj, kot je rekel predsednica deželne vlade, »vsako delovno mesto je za nas pomembno. Pomembno je, da vsak opravi del poti.«

V zvezi z usodo štivanske papirnice bo dogajanje razgibano tudi prihodnji teden, ko je za torek napovedano novo srečanje na sedežu ministrstva za gospodarski razvoj v Rimu, za sredo pa je napovedana nova delavska skupščina. (iz)



Včeraj popoldne je na sedežu deželne vlade v Trstu potekalo srečanje med sindikati, deželno vlado in predstavniki podjetja Burgo

FOTODAMJ@N

GOAT SKP Solidarnost z delavci papirnice

»Kar se dogaja v štivanski papirnici Burgo žal samo potrjuje govorice, ki so že več mesecov krožile znotraj in zunaj zidov obrata,« je v imenu vodstva krožka Kras-Altipiano Giuliano Goat Stranke komunistične prenove (SKP) v sporočilu za medije zapisala Elena Legiša. Izrazila je solidarnost s stotinami delavcev in delavk papirnice in hkrati željo, da bi inštitucije - Dežela FJK in Ministrstvo v prvi vrsti - podprle zahteve sindikatov, ki si prizadavajo za zaščito delovnih mest in za preživetje papirnice, v kateri so v veliki meri zaposleni zlasti prebivalci bližnjih občin Devin-Nabrežina in Tržič.

Legiša čudi predvsem odločitev vodstva, da zmanjša proizvodnjo v štivanskem obratu: veliko so namreč vložili tako v osebje kot v stroje in končni proizvod je bil vselej kakovosten. Strategije, ki jih zasleduje vodstvo papirnice, ostajajo posledično nerazumljive; zahteva po predstavitev industrijskega načrta za štivanski obrat kot tudi za ostale od skupine Burgo je torej gotovo utemeljena.

ŠKEDENJ - V 4. deželnemu komisiji o peticiji za zaprtje koksarne in ustavitev delovanja plavža

Avdicije o železarni



Nič kaj spodbuden pogled na škedenjsko železarno s sedeža krožka Miani

FOTODAMJ@N

Peticijo *Ustavimo onesnaženje - za naše zdravje, za naše življenje* so člani tržškega krožka Miani vložili v deželni svet preteklega 11. maja. Včeraj so bile v 4. deželnemu komisiju, ki ji predseduje Vittorino Boem, avdicije o sami peticiji in o stanju v škedenjski železarni s posebnimi podarkom na onesnaževanju in njegovem vplivu na zdravje ljudi.

Peticijo za zaprtje koksarne in ustavitev delovanja plavža škedenjske železarne z ohranitvijo delovnih mest je svojčas podpisalo 10.200 občanov; predsednik krožka Miani Maurizio Fogar je včeraj pojasnil, da niso bili to le prebivalci Škedenja, Čarbole in Sv.Sobote, pač pa tudi občani iz drugih rajonov, ki jim ni vseeno, ali se inštitucije pojgrajajo z njihovim zdravjem. Sindikalni predstavniki so v komisiji izpostavili zlasti željo po uresničitvi projekta za okoljsko sanacijo in za proizvodno preobrazbo škedenjske železarne, ki jo obljublja podjetje Siderurgica Triestina skupine Arvedi. Prav tako si deželno združenje Confindustria nadeja, da bi podjetje Siderurgica Triestina spoštovalo programski sporazum in okoljski načrt, kar bi privelo do 200-300 novih delovnih mest. Da velja pri tem spoštovati pravila, pa so opozorili člani italijanske pomorske lige.

S strani avtonomnega sindikata delavcev je bilo slišati, da so za zavlačevanje krive spremembe lastništva železarne; vprašanje je, ali bo 187 milijonov zadoščovalo za težko pričakovano okoljsko sanacijo. Kritični so bili tudi zastopniki Gibanja Fare ambiente: naj lastništvo doleti kazen, če ne bo spoštovalo danih rokov za izvedbo del. Da bodo za sanacijo uporabili javna sredstva, pa so poudarili člani Legambiente: »Ker smo potem takem vsi družbeniki skupine Arvedi, imamo pravico zahtevati, da se naredi čim več v prid našega zdravja.« Kritike na račun oblasti, ki je bila vseskozi daleč, je bilo slišati s strani združenja Servola respira, medtem ko so člani združenja No smog ponudili v pregled fotografije škodljivega dirma in prashnih delcev. »Na škodljivost železarne opazujemo že od leta 1998,« je dejal Fogar in obsodil sindikate in Confindustria zaradi večletnega molka; danes se oglašajo, kakor bi bilo sedanje lastništvo edino krivo.

DEŽELA - Po odstopu predsednika in upravnega sveta je deželna vlada odredila stečaj

Exit v likvidaciji

Po odstopu predsednika Stefana Zubana in vseh članov upravnega sveta je deželna vlada včeraj odredila likvidacijo ustanove za tržaško industrijsko cono Ezit. Deželna uprava se je za to odločila na predlog deželnega podpredsednika v odborniku za produktivne dejavnosti Sergia Bolzonella in deželnega odbornika za finance Francesca Peronijsa ter imenovala stečajnega upravitelja Paola Marchesija. Ta bo moral v prihodnjih 12 mesecih izplačati vse dolgovne, a izključno v mejah vsote denarja, ki je bila na razpolago na dan likvidacije oziroma denarja, ki ga bodo iztržili med likvidacijskim postopkom.

Predsednica Dežeze Furlanije-Julisce krajine Debora Serracchiani je v tej zvezi razložila, da so se odločili za likvidacijo, ker bo tako mogoče jamčiti na-

daljevanje dejavnosti in prek zamrznitve finančnega stanja oceniti, kakšno pot ubrati in kako upravljati s premoženjem Ezita. Namen deželne vlade je namreč zaščititi delovna mesta zaposlenih in premoženje ustanove, obenem pa privabiti nove naložbe, kajti tržaška industrijska cema je dragoceno območje, v katerega sta italijanska vlada in Dežela FJK že vložili 25 milijonov evrov v okviru reševanja t.i. tržaškega kompleksnega industrijskega območja.

Spomnimo naj, da se je Ezit znašel v središču viharja, potem ko je družba Equitalia posredovala vodstvu Ezita zahtevko po izplačilu 9,8 milijona evrov (8.123.198,81 evra v primeru takojšnjega plačila), češ da ni plačala davkov glede na domnevne dobičke, vezane na prajo do nekaterih hal v prejšnjih desetletjih.



Sedež ustanove Ezit

ARHIV



BEGUNSKO VPRAŠANJE - V Silosu ostaja zaenkrat še kakih 50 ljudi

Začasna razbremenitev: 44 azilantov v Bologno

V Trstu in na Krasu trenutno nekaj čez 800 priboržnikov - Prefektinja izključuje možnost evakuacije Silosa

Včeraj popoldne je avtobus odpeljal 44 tujih priboržnikov iz Trsta v Bologno, kjer je večji sprejemni center (t.i. »hub« v Ul. Mattei). V nekaj dneh naj bi nove goste v okviru državnega programa za sprejemanje azilantov (SPRAR) prerazporedili po stanovanjih in centrih na območju Emilia-Romagne. Pred odhodom je prosilce za azil pregledalo zdravniško osebje, ki je ugotovilo, da je njihovo zdravstveno stanje v glavnem dobro, čeprav je zabeležilo tri primere garij, ena oseba je imela ranjeno nogo. Vse dejavnosti koordinira Prefektura.

V opuščenem skladišču Silos ob glavnih železniških postajah, kjer se zadržujejo migranti, ki še nimajo zagotovljene nastanitve (hrano jim dostavlja Italijanski solidarnostni konzorcij), naj bi bilo po včerajšnji delni razbremenitvi še kakih 50 ljudi. Na Prefekturi upajo, da bo v prihodnjih dneh mogoče odpeljati iz Trsta še približno toliko migrantov, da se bo Silos začasno izpraznil – vsaj do novega vala, saj se s sprotnimi prihodi novih beguncov delo vsakič začne znova. Na Tržaškem je trenutno nekaj čez 800 priboržnikov.

Tržaški sistem trenutno deluje tako: center za prvo sprejemanje je nekdanja hala prevoznega podjetja SAF v Ulici Rio Primario (blizu Rijarne), kjer goste pregledajo in legitimirajo, na voljo pa je 80 ležišč; komaj je mogoče, goste prerazporedijo po nastanitvenih centrih in stanovanjih v mestu in na Krasu (na primer na Božjem polju, na Opčinah, pri Fernetičih, v Ribškem naselju). Žal pa je pritisk v zadnjih mesecih tako velik, da skupno število azilantov vsekozi presega število razpoložljivih mest na pokrajinskem območju, zato se zadnji prisenci zatekajo v Silos, kjer trenutno prezivijo v povprečju po 7 do 10 dni (nekateri tudi več). Del tistih, ki so včeraj odpotovali v Bologno, je bil do pondeljka v Silosu, nato pa nekaj dni v Ul. Rio Primario, saj so na pobudo Prefekture v pondeljek uredili 64 novih mest za azilante v skavtskem središču na Božjem polju.

Higienike in na splošno življenske razmere so v Silosu zelo slabe, ponocji je mrz, tržaška prefektinja Francesca Adelaida Garufi pa je sinoči za dejelno televizijo RAI potrdila, da morebitna evakuacija ni realistična rešitev. (af)

S premeščanjem azilantov v druga mesta želi Prefektura (vsaj začasno) izprazniti tržaški Silos, kjer so higienične razmere zelo slabe, vse pa je odvisno od trenutnega skupnega števila priboržnikov ter razpoložljivih mest v centrih, stanovanjih in hotelih v tržaški pokrajini

FOTODAMJ@N



DEVIN-NABREŽINA - Župan je odgovoren za mlade priseljence

Skrb za mladoletne

Julija je imela občina v oskrbi 34 mladoletnih, sedaj jih je deset - V proračunu postavka 400 tisoč evrov

Občine morajo, po zakonu, skrbeti za mladoletne priseljence, ki se »znejdejo« na njihovem ozemlju. Zanje se neposredno odgovorni sami župani. Občine morajo mladoletnim preskrbeti bivališče in hrano. Ker same nimajo primernih struktur, morajo zapositi za pomoč ustanove, ki se ukvarjajo z mladoletnimi oziroma razpolagajo s primernimi prostori za njihov sprejem.

Tak je zadnje mesece primer devinsko-nabrežinske občine.

Tudi na ozemlju najbolj zahodne občine v tržaški pokrajini so v preteklosti med priseljenici izsledili nekaj mladoletnih. Bilo pa jih je relativno malo. Do letošnjega junija so bili vsega trije, je pojasnila občinska odbornica za socialne zadeve Tatjana Kobau. Občina jim je preskrbela bivališče in oskrbo. Strošek ni bil astronomski, a za ta-



Tatjana Kobau

FOTODAMJ@N

ko majhno občino vsekakor »pomenben«. Namestitev vsakega mladoletnika je občina stala povprečno 80 evrov dnevno. Ta denar mora občina nakazati strukturi, ki sprejme mladoletne-

ga. Država oziroma dežela nato povrneta vsoto občini, kar pa se dogaja v večmesečno (če že ne letno) zamudo.

Junija je število mladoletnih priseljencev poskočilo na 13, konec julija jih je bilo 34. Za devinsko-nabrežinsko občino ogromno. Ko bi vsi ostali v občinski oskrbi mesec dni, bi to stalno občino več kot 80 tisoč evrov.

Zatorej ni čudno, da je občinska uprava v proračun 2015 (predstavljen zaradi zakonskih zapletov sredi poleta) vključila postavko kakih 400 tisoč evrov za sprejem mladoletnih priseljencev, kar je desnosredinska opozicija izkoristila za oster politični napad na levosredinsko upravo župana Vladimira Kukanje.

Na srečo občinske blagajne se je število mladoletnikov v naslednjih mesecih znižalo. Nekateri so zbežali iz sprejemnih struktur, drugi so bili preseljeni. Občina jih ima sedaj v oskrbi deset.

V preteklih dneh je občinski odbor odobril več sklepov z nakazili strukturami, ki so sprejeli mladoletnike. Občina se je obrnila na slovenski Dijaški dom v Trstu, na ustanovo La Fonte/Izvir na Božjem polju in - ob pomankanju drugih tovrstnih struktur na Tržaškem, tudi na nekatere ustanove v videmski pokrajini (v Čedadu). »Cena« bivanja ni v vseh strukturah enaka. Dijaški dom je v tej zvezi s svojimi 72 evri dnevno še najbolj konkurenčen. Druge strukture zahtevajo po 80 evrov (La Fonte/Izvir), v videmski pokrajini pa še več. Tako bo na primer dvomeseca namestitev osmih mladoletnih v treh tovrstnih strukturah stala občino nekaj več kot 38 tisoč evrov.

Med sedanjimi mladimi gosti, za katere skrbijo občina, je tudi mladoletno dekle. Njena namestitev je bila za občino »zelo zahtevna, kajti številne strukture nočejo sprejemati deklet. Njihov odgovorni trdijo, da postane njihova prisotnost "nevarna", in da zaradi njih nastanejo "hude situacije",« je to spolno diskriminacijo na račun mladih begunk obelodanila odbornica Kobau. Občini je vendarle uspelo dobiti za mlado priseljenko primerno namestitev, a za skoraj dvojno ceno od tiste, ki jo tovrstne strukture zahtevajo za sprejem fantov - 155 evrov.

M.K.

BARKOVLJE - V višini gozdiča okrog 15. ure

Izgubil nadzor in se prevrnil na streho



Voznik je sam prilezel iz avtomobila

FOTODAMJ@N

Nekaj pred 15. uro je v Miramarskem drevoredu prišlo do spektakularne prometne nesreče, v kateri ni bil k sreči nikne poškodovan. Kakor so nam povedali mestni redarji, je v višini barkovljanskega gozdiča voznišča chrysler cruiser, ki je peljal v smeri proti mestnemu središču, iz še nepojasnjene razlogov izgubil nadzor nad vozilom, zavozil v desno, trčil v dve parkirani vozili in se nato še prevrnil na streho. Iz avtomobila je prilezel sam, pri tem pa ni utrpel nobenih poškodb. (sas)

UL.DEL PONTE Pretiraval s pitjem in postal nasilen

V baru v Ulici del Ponte je bilo to noč živahno. Med gosti je bil tudi 27-letni somalijski državljan, A.A., ki je najbrž pregloboko pogledal v kozarec, saj je naenkrat postal sila motec in nasilen do ostalih strank.

Upravitelj lokalja je nemudoma poklical policijo, saj ga je bilo strah morebitnih neredov. Policisti so prihiteli z izvidnico in se na lastne oči prepričali, da je fant pretiraval s pitjem. Vpil je proti upravitelju in ko so ga pospremili na kvesturo, ker pri sebi namreč ni imel dovoljenja za bivanje v Italiji, se je na vse kriplje upiral tudi policiptom ter na kvesturi z glavo močno tolkel ob steno kot nor.

Prijavili so ga zaradi upiranja javni osebi, ob tem pa so mu zasolili še globo zaradi vinenosti.

Pokrajina se pripravlja na prenos funkcij Deželi

Deželni odbor FJK je pokrajinam Furlanijo-Julijskim krajinam v osnutku deželnega zakona za stabilizacijo financ namenil 50 milijonov evrov namesto prvotno napovedanih 20 milijonov. »Deželni odbor je zagotovil, da bo pokrajinskim upravam poslal finančna sredstva, ki jim bodo omogočila pravočasno pripravo bilanc in nadaljnje nudjenje storitev brez prekinitev, dokler ne bo prišlo do dokončnega prenosa funkcij, ki ga predvideva reforma,« je v tiskovnem sporočilu komentirala Maria Teresa Bassa Poropata, predsednica Pokrajine Trst in predsednica združenja pokrajín UPI za Furlanijo-Julijsko krajino. Poropata je predlagala operativni srečanja z deželnima odbornicama Mariagrazia Santoro in Loredano Panariti, »ker so za zapletene teme, kakršne so šolstvo, šolske gradnje in pokrajinske ceste, potrebna poglobljena strokovna srečanja, da ne bo prišlo do prehodnih težav, da bomo priredili upravne postopke in prispevke ter nadzorovali prehod osebja in dobrin, povezanih s temi funkcijami,« je še dejala predsednica.

Delavnica za otroke o letnih časih

V prostorih naravnega rezervata v Štivanu prirejata Občina Devin-Nabrežina in naravni rezervat danes pooldne dvojezično delavnico o letnih časih za otroke od 8. in 10. leta. Jabolka, hruške, slive, grozdje, kostanji in kakiji so sadeži, ki bodo bogatili prihodnje letne čase. Kako prepoznamo sadež, ki ga pridejemo v naših krajih, in ga ločimo od sadja, ki ga uvažamo z drugega konca sveta? Po skupinah bodo otroci v družbi junakov simpatične slikanice skozi dinamično igro odkrivali, kaj jemo. Udeležba je brezplačna, potreben pa je telefonско potrditi na 040224147.

Umetnost, znanost in biotehnologija

Umetnost, znanost, biotehnologija je naslov širšega mednarodnega projekta, ki bo zaživel jutri v palači Costanzi, konec meseca pa še v grljanskem Znanstvenem imaginariju. Gre za niz dogodkov, katerih rdeča nit je sodobna umetnost, pravzaprav povezava med umetnostjo, znanostjo in biotehnologijo, kot narekuje sam naslov. Projekt, ki se vključuje v Next, si je zmisnila Maria Campitelli za skupino Gruppo 78, kateri so se pridružili še Znanstveni imaginarij, tržaška univerza, Dom glasbe, Postaja Rogers in kavarna Tommaseo.

Dejansko gre za neko nadaljevanje tega, kar je bil lanski kulturni projekt MEX-PRO International NET, ki je v znamenju umetnosti povezel Italijo in Mehiko. Sedaj so se projektu pridružile še Slovenija, Švica, Norveška in Grčija, ki si prizadevajo za promocijo kulturnih pobud in za spodbujanje mednarodnega sodelovanja, ki bi izrodilo skupne projekte. Za začetek, naj opozorimo, da bodo v dvorani Veruda palače Costanzi (Mali trg 2, za županstvom) **drevi ob 18.30** odprli mednarodno razstavo Arte/scienza/Biotecnologia.

V Upimu in Coinu prijeli štiri tatove

Karabinjerji iz Ul. Hermet so aretirali štiri hrvaške državljane, stare od 20 do 29 let, ki so kradli v veleblagovnicah Upim in Coin. Z oblek so odstranili alarmne naprave, del plena so skrili v vrte, nekdo si je oblekel celo tri parne hlač, na koncu pa so jih v sodelovanju z varnostniki v prodajalnah zasačili. Plen znaša skupno 500 evrov, vse štiri so po navodilih tožilstva odvedli v tržaški zapor.



GOSTOVANJE - Gostovanje mladinske vokalne skupine

Vesela pomlad zapela v Salernu



Mladinska vokalna skupina Vesela pomlad med gostovanjem v Salernu

Pevke mladinske pevske skupine Vesela pomlad prav gotovo ne bodo pozabile čudovitih dni, ki so jih preživele v Salernu in na amalfijski obali od 5. do 8. novembra. Tu se namreč že šest let na začetku novembra odvija izjemno priljubljen zborovski festival, ki se ga udeležujejo zbori iz vseh koncev Italije. Prireditve, ki sta jo organizirala italijanska zborovska zveza Feniarco ter zborovska zveza dežele Kampanje, se je letos udeležilo kar 43 zborov ter več kot 1300 pевcev.

Festival ima zelo razvijen program, ki postavlja pevska doživetja v okvir prelepih naravnih in umetniških znamenitosti obale, ki spada v seznam zaščitenih objektov Unesco. Različni koncerti so se odvijali v cerkvah, dvoranah in gledališčih Salerna, Agropolja, Atranija, Amalfija, Neaplja in še marsikje.

Že prvi večer so se zbori predstavili na zborovskem maratonu v avditoriju Grand Hotela v Salernu, kjer se je vsak pevski sestav predstavil z dveema pesmimi. Med nastopajočimi je bil tudi zbor Vesela pomlad, ki je pod vodstvom Andreja Štucin Cergol zapev živahn slovensko Dajte, dajte in ritmično African alleluia.

V naslednjih dneh so mlade pевke oblikovali kar tri koncerte, dva s sakralno glasbo in enega s posvetno vsebino: v petek so pele v prekrasni katedrali in Amalfiju, v soboto zjutraj v razkošni marmorni dvorani (Salone dei marmi) salernitaniske mestne hiše, v soboto zvečer pa so sakralni program odpele še v stolnici v Salernu. Vse koncerete je popestila glasbena spremljava pianistke Alenke Cergol in tolkalista Lorenza Darija. Na vseh nastopih je zbor navdušil občinstvo, ki je nagnalo edinega predstavnika slovenske manjšine v Italiji na festivalu s toplim in dolgim aplavzom; skupina je prejela tudi več povabil za nastopanje v raznih italijanskih krajih.

Poleg koncertnega sporeda so organizatorji festivala priredili tudi prevod vseh nastopajočih zborov, ki so se na koncu zbrali na Trgu Portanuova, kjer so vsi nastopajoči zapeli skupaj. Druga posebnost festivala je Frijenn Cantann: v mestnem središču so na nekaterih lokacijah postavljeni totemi prireditve, ob katerih so vsi zbori povabljeni, da prosto zapojejo mimočim. Tudi tu so dekleta pritegnila pozornost številnih domačinov in turistov.

Kljub natrpanemu pevkemu programu pa so si dekleta vzela čas tudi za spoznavanje zanimivih kulturnih in naravnih znamenitosti Salerna in okolice. Tako so si ogledale Vietri sul Mare, obmorsko mestece Amalfi ter antično mesto Pompeje.

Sončno, skoraj poletno vreme je še dodatno oblepšalo intenzivne festivalske dni mladinske vokalne skupine Vesela pomlad, ki začenja sezono s povečanim številom članic in lepim zadoščenjem uspešnega gostovanja.

OPČINE - Glasbena srečanja Za začetek pianist Andrey Ivanou



Pianist Andrey Ivanou

Jutri se ob 18. uri začenja niz Openska glasbena srečanja v organizaciji SKD Tabor, ki vselej ponuja kakovstne glasbene trenutke. Prvi letošnji gost bo pianist Andrey Ivanou. Rojen v Vitebsku (Belorusija) leta 1990, je študiral klavir v Minsku, kjer je diplomiral na Republiškem glasbenem kolidžu pod vodstvom Zoye Kacharskay. Študije nadaljuje na državnem konservatoriju P.I. Čajkovskij v Moskvi pod vodstvom pianistke Natalie Trull. Koncertiral je v glavnih mestih Rusije, Belorusije in Armenije in kot solist z orkestri v Moskvi, Minsku, Beogradu in Benetkah. Leta 2010 je prejel prve nagrade na Republiškem klavirskem tekmovanju v Minsku, na mednarodnih Delfijskih igrah v Erevanu in na klavirskem tekmovanju v Beogradu. Lani je prejel tretjo nagrado na mednarodnem klavirskem tekmovanju Furlanije

Julijske Krajine Piano FVG v Sacileju, kjer je zmagal tudi posebno nagrado kot najboljši tekmovalec iz držav članic CEI (Central European Initiative).

Jutrišnji koncert je nastal prav v sodelovanju z društvom Piano FVG, ki organizira odmevni in priznani istoimenski klavirski festival, ki poteka do 15. decembra v Furlaniji - Julijski krajini, Venetu Istri in Kvarneru. Prav pred kratkim sta v sklopu istega festivala, v Sacileju, nastopila violinist Črtomir Šiškovič in pianist Luca Ferrini, ki je umetniški vodja Openskih glasbenih srečanj. V letosnjo sezono je uvrstil še koncerte Ansambla za sodobno glasbo MD7 (6. decembra), godbe Viktor Parma iz Trebiča z gosta (harmonikar Aleksander Ipavec in pevka Martina Feri, 6. januarja 2016) in koncert dijakov Umetniške gimnazije Koper (31. januarja).

Slivno, kraški mozaik

Devinsko-nabrežinska občina in Miramarski morski park prireja jutri sprehod okrog Slivnega.

Sprehod bo popeljal udeležence skozi odkritje raznih habitatov, ki bogatijo kraško planoto: kali, travniki za košnjo, gojene površine, gozdove. Izlet bo omogočil ne samo ogled naravnih in geoloških pojavov tega območja, marveč tudi vpogled v njegovo zgodovino. Nekaj minut stran od središča vasi, na najvišji koti v okolici, namreč leži dobro ohraneno gradišče, ki priča o strateškem pomenu, ki ga je to območje imelo tako v prazgodovini kot v sodobnem času: na gradišču je še danes mogoče zaslediti ostanke iz prve svetovne vojne. Drugi del izleta pelje mimo treh kalov v Slivnem, ki so nekoč bili pomemben vir za dobavo vode, danes pa je njihova vloga pomembna za ohranjanje biotske raznovrstnosti.

Izlet je namenjen odraslim in družinam, trajanje približno tri ure.

Včeraj danes

Danes, SOBOTA, 14. novembra 2015

NIKOLAJ

Sonce vzide ob 7.02 in zatone ob 16.36 - Dolžina dneva 9.34 - Luna vzide ob 9.15 in zatone ob 18.57.

Jutri, NEDELJA, 15. novembra 2015

POLDE

VРЕМЕ ВЧЕРАЈ: temperatura zraka 20 stopinj C, zračni tlak 1020 mb ustaljen, vлага 75-odstotna, veter 2 km na uro vzhodnik, nebo oblačno, morje mirno, temperatura morja 17 stopinj C.

Lekarne

Od pondeljka, 9. do nedelje,
15. novembra 2015:
Običajni urnik lekarne:
od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Combi 17 - 040 302800, Ul. Fabio Severo 122 - 040 571088, Žavlj - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C - 040 232253, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Combi 17, Ul. Fabio Severo 122, Ul. Mazzini 43, Žavlj - Ul. Flavia di Aquilinia 39/C, Fernetiči - 040 212733 - samo s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30
Ul. Mazzini 43 - 040 631785.

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure).

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111. Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zeleni številka) 800 - 991170, od pondeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaških bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.

Turistične kmetije

AGRITURIZEM DEBELIS
je na Kolonkovcu odprt do 15.11
vsak dan od 10. do 22.

Ul. Ventura 31/1
Tel: 040-391790

AGRITURIZEM ŠTOLFA
SALEŽ 46 je odprt vsak dan do 22.
novembra.

Tel. 040-229439

OSMICA VRBAN
Šmihelj 28, Šempas

je odprta od 6.11 do 15.11.

Osmice

BORIS PERNARČIĆ je odprl osmico v Medji vasi št. 7. Tel. št. 040-208375.

JOŽKO COLJA je odprl osmico v Samotorci št. 21. Vljudno vabljeni. Tel. št.: 040-229326 ali 347-4781748.

OSMICA je odprta pri Škerku v Praproto. Tel. št.: 040-200156.

RENZO TAVČAR je odprl osmico v Repnu 42. Tel. št.: 040-327135 ali 338-3916147.

V BOLJUNCU je Parovel odprt jesensko osmico. Tel. št.: 346-7590953.

VASILIJ PIPAN je odprl osmico v Mavhinjah. Vabljeni! Tel. št. 040-299453.

Zveza cerkvenih
pevskih zborov
in Slovenska prosveta
vabita na

4. ČEZMEJNO SREČANJE MLADINSKIH ZBOROV

danes, 14. t.m.

ob 19. uri

v Marijinem domu

v ul. Risorta 3 v Trstu

Nastopili bodo:

Skavtski zbor (TS)

MIS Sweethearts (AUT)

MIVS Bodeče Nežice (GO)

in DPZ Glasbene šole Koper (SLO)

Čestitke

Danes bo naša princeska ASIA
upihnila prvo svečko. Zdravje, sreča
in veselje naj te spremljajo skozi vse
življenje, to so naše srčne želje. Sergij,
Peter, Jasmina in pranona Paula.

Kino

AMBASCIATORI - 16.00, 18.40, 21.30
»007 Spectre«.

ARISTON - 17.00, 19.00, 21.00 »Rams
- Storia di due fratelli e otto pecore«.

CINEMA DEI FABBRI - 15.30 »La carica
dei 101«; 17.00, 20.30 »Il prezzo della
gloria«; 18.45, 22.15 »Tom à la ferme«.

FELLINI - 16.40 »Giotto l'amico dei pin-
guini«; 18.20 »Tutta può accadere a
Broadway«; 20.00, 22.10 »Alaska«.

GIOTTO MULTISALA 1 - 16.30, 18.20,
20.00, 22.10 »Il segreto dei suoi occhi«.

GIOTTO MULTISALA 2 - 16.30, 18.15,
20.20, 22.00 »45 anni«.

GIOTTO MULTISALA 3 - 16.40, 18.50,
21.10 »By the sea«.

KOPER - PLANETTUŠ - 20.40 »Do kon-
ca - Makedonska zgodba«; 19.50 »Dru-
žina v najem«; 15.30 »Everest«; 13.30,
14.00, 17.50 »Hotel Transilvanija 2 (sin-
hr.)«; 13.00, 15.00, 16.00 »Hotel Tran-
silvanija 2 (sinhr.) 3D«; 14.10 »Kuhar na
robu«; 21.50 »Ljubezen 3D«; 18.30

»Skavti proti zombijem«; 15.30, 17.00,
18.00, 19.00, 20.00, 20.30, 21.00 »Spec-
tre«; 13.40, 16.15 »Ups! Noe je odšel...«;
15.15, 17.10 »Ups! Noe je odšel...3D«;
18.10 »Zadnji lovec na čarovnici«.

NAZIONALE - 17.40, 20.30 »007 Spec-
tre«; 15.30, 16.40, 18.10 »Snoopy and
Friends - Il film dei Peanuts«; 15.30,
17.30, 19.45, 21.45 »Pan - viaggio
sull'isola che non c'è«; 16.30, 20.00,
22.00 »Matrimonio al sud«; 16.30,
18.20, 20.15, 22.15 »Gli ultimi saranno
ultimi«; 18.10, 20.00, 22.00 »Pre-
monition«.

SUPER - 16.00, 22.30 »She got Game«;
17.00, 20.45 »Woman in Gold«; 19.00
»Freeheld«.

THE SPACE CINEMA - 15.00, 15.50,
17.55, 18.45, 20.50, 21.40 »007 Spectre«;
15.05, 15.35, 17.40 »Snoopy and Friends
- Il film dei Peanuts«; 17.35 »The Last
Witch Hunter«; 17.10 »Belli di papà«;
19.20, 21.30 »Matrimonio al sud«;
15.20, 17.30, 19.40, 21.50 »Gli ultimi sa-
ranno ultimi«; 15.20, 19.50, 22.05 »Pre-
monitions«;



Šolske vesti

SLOVENSKI VISOKOŠOLSKI SKLAD

SERGIJ TONČIĆ razpisuje natečaj za dodelitev štipendij in podpor za akademsko l. 2015/16. Prijavijo se lahko študenti in študentke, ki imajo stalno bivališče ali so rojeni v FJK ter se izobražujejo po dodiplomskih ali podiplomskih visokošolskih programih. Vloge do 20. novembra v Ul. Gimnastica 72. Pogoji razpisa na www.sklad-toncic.org.

URAD ZA IZOBRAŽEVANJE IN ŠOLSKE STORITVE sporoča, da je zaradi izčrpanja lestvice za š.l. 2015/16 v občinskih otroških jasli v Dolini, ponovno odprl vpisovanja za slovenski in italijanski oddelek. Informacije in vpisni obrazci na www.sandorligo-dolina.it.

Izleti

SPDT organizira v nedeljo, 15. novembra, geološko-hidrološki pohod izvirnih vod Matičnega Krasa. Vodil ga bo gospod Paolo Sossi. Zbirališče ob 8.30 v Štivanu, na parkirišču po križišču za Gorico. Od tod se bodo pohodniki peš podali do Jamelj. Predvidene so 4 ure zložne hoje. Priporočamo pohodniško obutev, potrebna je tudi baterijska svetilka. Info in prijave na tel. št. 040-413025 (Marinka).

TS360, v sodelovanju z založbama Mladika in ZTT, prireja avtobusni izlet na 31. slovenski knjižni sejem v sredo, 25. novembra. Odhod s Trga Oberdan ob 9.00, ob 9.20 z Opčin (bivša Lj. banka), povratak v Trst okrog 17.30. Info in prijave na tel. št. 040-363494.

UNINT - Šola Umetnosti (MFU-Kulturni dom Ferriz Olivares) vabi v nedeljo, 29. novembra, na voden ogled razstave »Metamorfoza genija - El Greco« v Trevisu z Leonardom Calvom. Info na tel. št. 338-3476253.

KRU.T - zaključuje se vpisovanje na izlet od 5. do 8. decembra v predpranično Prago, stično mesto vzhodnega in zahodnega sveta. Program in prijave na sedežu Krut-a, Ul. Cicerone 8 (2. nadstropje), tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJEN-CEV IN KRU.T vabi člane in prijatelje, da se v četrtek, 17. decembra, zapeljejo do Ljubljane na voden ogled Plečnikove hiše na Trnovem, sprechod med božičnimi stojnicami in uživanje praznično okrašene slovenske prestolnice. Info in prijave v Ul. Cicerone 8, II. nad., tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Mali oglasi

GOSPA Z IZKUŠNJAMI in priporočilom išče delo kot negovalka starejše osebe 24 ur dnevno. Tel. št.: 00386-40637800 ali 00386-31349125.

IZPRAZNJUJEM hiše, stanovanja, klesti, podstrešja in poslovne prostore. Popravljam pohištvo, peči na drva in pelete ter kamne. Tel. št.: 340-2719034.

POSOJAM NA DOM napravo za merjenje radona v stanovanju in kleteh. Tel. št.: 339-8201250.

PRODAJAM kalup za voščeno satovje in čebelji vosek. Cena po dogovoru. Tel. št. 329-3865944.

PRODAM 2 cisterni iz nerjavečega jekla, 390 litrov vsaka - na olje. Cena po dogovoru. Tel. št.: 0039 333-1597015.

PRODAM 4 zimske gume yokohama 165-70R-14 po dobri ceni. Tel. št. 340-6106716.

PRODAM zimske gume z jeklenimi plastiči za vozila renault - goodyear ultragrip7+ 195/65R15 po ugodni ceni. Tel. št.: 338-2105138.

STANOVANJE V SESLJANU delno opremljeno, 90 kv. m., v tretjem nadstropju brez dvigala, damo v najem. 800,00 evrov s stroški. Tel. št.: 349-6475943.

STANOVANJE V TRSTU, Ul. Matteotti, delno opremljeno, 50 kv. m., v zadnjem nadstropju z dvigalom, dajemo v najem. 400,00 evrov (stroški posebej). Tel. št.: 338-1464643.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo kot hišna pomočnica (tudi likanje) ali kot negovalka starejših oseb, 24 ur dnevno. Tel. št.: 347-8601614.

ZANESLJIVA GOSPA išče delo, kot hišna pomočnica (kuhanje, likanje, čiščenje), kot negovalka starejših oseb ali varuška. Tel. št.: 00386-31409423.

Obvestila

SKUPINA 35 - 55 SKD F. Prešeren iz Boljanca in prof. Loredana Kralj vabita danes, 14. novembra, vse tečajnike in ljubitelje nordijske hoje, da preizkusijo novo stezo, ki so jo pred nedavnim otvorili v bližini Tržiča. Zbirališče ob 13.30 na parkirišču pred občinskim gledališčem v Boljancu in ob 14. uri na parkirišču pri obrtni coni Zgonik.

JUS TREBČE obvešča člane in vaščane, da sprejema prošnje za nabiranje suhljadi na jusrarskih površinah KO Trebče v sezoni 2015/16 v nedeljo, 15. novembra, ob 10. do 12. ure P'r Kale in v Hiški u'd Ljenčkice v Trebčah.

JUS TREBČE vabi člane in vaščane, da se v nedeljo, 15. novembra, udeležijo »rabute« za čiščenje območja P'r Kale. Zbirališče ob 9.30.

KRD DOM BRŠČKI obvešča, da bo potekala telovadba za dobro počutje in zdravo hrbitenico, letošnja novost je Nirvana vadba, pod vodstvom prof. Mateje Šajna. Vpis in pojasnila po tel. št.: 040-327053, 346-9520796 (Alenka) in 00386-40303578 (Mateja).

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu sporoča, slovenskim vernikom tržaške škofije, da bo letosnja skupna hvaležnica »Skrb za skupni dom - Hvaljen moj Gospod« (okrožnica papeža Frančiška) v nedeljo, 15. novembra, ob 16. uri v stolnici sv. Justa. Slovesno zahvalno bogoslužje bo ob somaščevanju slovenskih duhovnikov vodil tržaški nadškof msgr. Giampaolo Crepaldi. Sodelujejo: ZCPZ, pevska skupina SZSO, narodne nošter prinašalci darov. Pred sv. mašo in po nej bomo lahko poslušali pesem zvonov pritrkovcev iz Doline.

TPPZ PINKO TOMAŽIČ sporoča, da bo v nedeljo, 15. novembra, nastopil ob 17. uri v telovadnici v Pierisu. Odhod avtobusa s Padrič ob 14.15. V torek, 17. novembra, bo ob 20.45 na sedežu na Padričah redna pevska vaja.

KMEČKA ZVEZA obvešča člane in kmetovalce, da so v teku srečanja, ki jih prireja Dežela FJK za predstavitev novega Programa razvoja podeželja (PRP) za obdobje 2014/2020. Prihodnja srečanja bodo v ponedeljek, 16. novembra, ob 17.00 v Tolmeču na sedežu Gorske skupnosti; 17. novembra ob 17.00 v Briščikih, v KRD Dom Briščiki; 19. novembra ob 19.00 v Avianu; 23. novembra ob 17.00 v Cervignanu in 24. novembra ob 10.30 v Codroipo. Vabljeni k polnoštevilni udeležbi.

KRU.T vabi v sklopu Vseživiljenjskih aktivnosti na drugo srečanje iz ciklusa »Naravna zelišča v našem vsakdanju« z zeliščarko Nawal Taho v ponedeljek, 16. novembra, ob 17. uri na sedežu, Ul. Cicerone 8 - 2. nadstropje. Zaželjene predhodne prijave, dodatne info na Kru.tu, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

SKUPINA 35-55 SKD FRANCE PREŠEREN iz Boljanca prireja v ponedeljek, 16. novembra, ob 20.30 v društveni dvorani gledališča F. Prešeren predavanje dr. Andreja Zaghetja o grafologiji »Odkrijmo značilnosti svoje pisave«. Vabljeni.

OBČINA ZGONIK vabi v torek, 17. novembra, ob 17. do 19. ure v prostore KRD Dom Briščiki, na predstavitev programov za razvoj podeželja (PSR) 2014-2020.

AGRARNA SKUPNOST JUSOV-SRENJ vabi predsednike upravnega in nadzornega odbora Jusov-Srenj v Tržaški pokrajini na sejo glavnega odbora, ki se bo odvijala v sredo, 18. novembra, ob 20.00 v sejni dvorani Mirka Špacapana na sedežu na Padričah.

KD TINA MODOTTI vabi v sredo, 18. novembra, ob 20. uri v Ljudski dom

na Pončani na srečanje na temo Ameriška protizgodovina: »Amerika pred Kolumbom, okolje, državljanska vojna, indijanski odpor in železnice«.

OBČINA ZGONIK, v sodelovanju s karabinjersko postajo iz Devinščine, prireja v sredo, 18. novembra, ob 16.00 v dvorani občinskega sveta v Zgoniku, srečanje o varnosti občanov. Vabljeni!

KD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, prireja v četrtek, 19. novembra, od 18. ure daže tečaj za predjedi. Vodila bo Nerina Ferfoglia. Info na tel. 040-415797 ali 331-1255035.

KRU.T vabi člane in prijatelje na voden ogled Kleine Berlin na Ul. F. Severo v četrtek, 19. novembra, ob 15. uri. Zbirno mesto ob 14.45 v pritlični vezji društva na Ul. Cicerone 8. Obvezna predhodna prijava in informacije na sedežu, Ul. Cicerone 8, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

ODDELEK ZA MLADE BRALCE NŠK

vabi na srečanje s pravljivo gostjo, ki bo v četrtek, 19. novembra, ob 16.30 v prostorih Narodnega doma, Ul. Filzi 14. Pravljico bo podala profesorica in stará mama Majda Mihačič. Glasbeno dobrodošlico bo na saksofon zaigral Erik Piščanc iz razreda prof. Marka Štuke.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVIVE

- Krožek občine Dolina vabi člane in simpatizerje v četrtek, 19. novembra, ob 18. uri v dvorano v 1. nadstropju gledališča F. Prešeren v Boljancu na aktiv in včlanjevanje.

VINCENCIJEVA KONFERENCA vabi na obisk doma Fundacije Luchetta, Ota, D'Angelo, Hrovatin v Ul. Valussi 5, kjer bodo radi sprejeli otroška in ženska oblačila, igrače in potrebušnice za šolo. Zbirno mesto pred cerkvijo v Ul. Rossetti 48 v četrtek, 19. novembra, ob 10. uri. Info na tel. 347-5469662 (Ivica).

OBČINA DOLINA za ovrednotenje Nahravnega Rezervata doline Glinščice, organizira v nedeljo, 22. novembra, zadnji brezplačni voden izlet ciklusa »Jesen v dolini Glinščice 2015: V odkrivanju doline Glinščice«. Trajanje približno 3 ure. Namenjeno družinam in otrokom starejšim od 8 let. Zbirališče ob 9. uri v sprejemnem centru doline Glinščice v Boljancu. Info in prijave do petka, 20. novembra, na: info@riservatalvalosandra-glinscica.it, tel. št. 040-8329237 (pon.-pet. 9.00-13.00)

50 - LETNIKI Z BREGA organiziramo večerjo v soboto, 28. novembra. Vpijanje do sobote, 21. novembra, v cvetličarni v Boljancu.

DELAVNICA SOMATSKEGA GIBANJA - SKD Igo Gruden obvešča, da bo v nedeljo, 22. novembra, potekala triurna delavnica pod vodstvom priznega fizioterapevta Aleša Ernsta. Pričetek ob 15. uri v prostorih KD I.

KRU.T vabi svoje člane in prijatelje k sodelovanju na skupinski razstavi za ovrednotenje ljubiteljskega umetniškega izražanja. Postavljena bo v okviru dogajanja Veseli december, v sodelovanju s KD Vigred v Štalci v Šempolaju. Info in prijavni obrazec v Ul. Cicerone 8/b, tel. 040-360072, krut.ts@tiscali.it.

Gruden v Nabrežini. Število mest je omejeno. Predhodni vpis na tel. 349-6483822 (Mileva).

OBČINA ZGONIK obvešča, da so brezplačno na razpolago prostori v občinski stavbi za fotografiske in slikarske razstave. Prošnje (kratki življennepis, predstavitev razstave in fotografija o predlagani razstavi) sprejme na segreteria@com-sgonico.regione.fvg.it ali pa na občinskem vložišču do 23. novembra, do 12. ure.

35 - LETNIKI se bomo zbrali v soboto, 28. novembra, v Repnu. Informacije na tel. št.: 339-8243934 (Marko), 340-5937718 (Sara) in 345-0934730 (Kristjan).

ZSKD obvešča včlanjene zbere, da je na www.zpz.si objavljena elektronska prijavnica na 47. revijo Primorska poje 2016. Prijava možna do vključno 4. decembra.

SKLAD MITJA ČUK vabi na otvoritev razstave »Černigoj v spomin« ob 30.

obletnici umetnikove smrti v petek, 20. novembra, ob 18.30 v Bambičevi galeriji na Opčinah (Prosečna ulica 131-133). Uvodna misel prof. Franko Vecchiet. Sodeluje OPZ OS »Avgust Černigoj« s Prosekami. Urnik razstave do 4. decembra: 10.00 - 12.00, 17.00

- 18.00 (od ponedeljka do petka) in po dogovoru (040-212289).

SKD BARKOVLJE, Ul. Bonafata 6, vabi v petek, 27. novembra, ob 20.30 na

srečanje dveh zborov »Je petje najlepše opravilo«. Nastopata ŽVS Barkovlje, vodi Aleksandra Pertot in MePZ Lipa iz Bazovice, vodi Tamara Ražem Locatelli.

RAZSTAVA »KRAS IN MORJE« Majde

Pertotti je na ogled v restavraciji v Seljanu št. 59.

Prireditve

RAZSTAVA »PRVA SVETOVNA VOJNA - RДЕЌI KRIŽ«

je na ogled v Štalci v Šempolaju samo še ta konec tedna, danes, 14. in v nedeljo, 15. novembra, ob 15.30 do 19.00.

SLOVENSKA PROSVETA IN ZCPZ vabi na srečanje s pravljico v srednji šoli v Šempolaju sami že tam.

STRANKA KOMUNISTIČNE PRENOVIVE

- Krožek občine Dolina vabi člane in simpatizerje v četrtek, 19. novembra, ob 16.30 v prostorih Narodnega doma, Ul. Riporta 3, na 3. Srečanje mladinskih pevskih



OBČINA TRST - Po protestih zaradi sečnje na Drevoredu XX. septembra

Namesto posekanih kmalu mlada drevesa

Ali je tržaška občina ubrala pravi pristop do bolnih, starih ali nevarnih dreves, je vprašanje, ki vsake toliko časa predrami občane in aktivira okoljevarstvene organizacije. Pred časom smo bili priča sečnji 300 dreves v našem mestu, ki je bila po mnenju večine Tržačanov neutemeljena in nepotrebna. V zadnjih dneh so se prebivalci Drevoreda XX. Septembra ponovno vznemirili, saj so na zgornjem odsek uomenjenega drevoreda, in sicer od Ul. Rosseti navzgor, začeli ponovno sekati drevesa. Nekaj občanov je poseg na drevesih fotografilo in sliko poslalo osrednjemu tržaškemu dnevniku, v katerem so izrazili nestrinjanje s početjem. Opozorilo ali kritiko občanov je resno vzel odgovorni za javna dela v tržaški občini Andrea Dapretto, ki je včeraj sklical novinarsko konferenco, na kateri je v družbi strokovnjakov utemeljeval sečnjo dreves v urbanem okolju.

Opozoril je, da preden predstavniki občinske uprave sprejmejo tako draščno odločitev, preučijo vse druge možnosti, posek pa je po njegovem mnenju neizbežen, ko drevo ogroža varnost občanov. V Drevoredu XX. septembra nameravajo podreti deset dreves, ki so jih izvedenci označili s črkou D, kar v strokovnem žargonu pomeni, da je zdravstveno stanje drevesa izredno slabo in da predstavlja grožnjo za mimoidoče. Odbornik za javna dela pomirja prizadete občane z obljubo, da bodo vsa posekana drevesa nadomestili z novimi, mladimi drevesi, okrog katerih bodo namestili zaščito pred avtomobili in drugimi dejavniki, ki ogrožajo drevesne korenine. Ali bo ta argument sprejemljiv za tiste, ki dobro poznajo vlogo oz. poanto velikih dreves v urbanem okolju, bomo videli v prihodnjih dneh, dejstvo pa je, da je za odbornika varnost občanov na prvem mestu, tudi pred drevesnim proizvajanjem kisika.

V nadaljevanju je besedo prevzel Francesco Panepinto, ki je obljubil, da bodo v Drevoredu XX. septembra prazne luknje nadomestili v roku 14 dni. Po njegovem so nekateri arboristični posegi nujni, to tezo pa je utemeljeval s pomočjo diapositivov, na katerih so bila podrta drevesa zaradi premočne burje. Govornik je poučil, da so pristojni organi dobro seznanjeni z zdravstveno problematiko dreves, saj imajo pred vsako sečnjo pred seboj arboristično preiskavo drevoreda. »Navzven popolnoma zdravo drevo je lahko znotraj povsem gnilo,« je opozoril Panepinto in pokazal primere drevesnih kolobarjev, ki izgledajo zdravi, a so v sredini popolnoma trhlji. »Taka drevesa ponavadi ne morejo zdržati sile vetra«, je dejal strokovnjak Občine Trst in sklenil svoje kraje preddavanje iz arboristike z ugotovitvijo, da se strinja z večinskim mnenjem, da je večdesetletno drevo resda lepše od mladega drevesa, vendar pa je njihov živiljenjski cikel podoben človekovemu, z leti namreč prav vsi izgubljamo vitalnost.

Sanela Čoralic



Desno odžagana kostanja na Drevoredu XX. septembra; levo odžagano deblo je bilo v sredini trhlo

FOTODAMJ@N



BANKA ITALIJE - Obisk osnovne šole Kajuh-Trubar

Poigrali so se z bankovci

Pobuda je bila posvečena predstavitvi novega 20-evrskega bankovca, ki bo v središču pozornosti tudi ob dnevu odprtih vrat

Učence in učenci osnovne šole Kajuh-Trubar iz Gropade in Bazovice so bili v četrtek gostje Banke Italije. Na tržaškem sedežu te institucije, na Korzu Cavour, prirejajo namreč predstavitev novih 20-evrskih bankovcev tudi za otroke, in sicer v okviru Dnevov bankovca, ki trajajo od 21. oktobra do 24. novembra. Obiskovalcem je na voljo tudi posebno informativno okno z brošurami in drugim gradivom, tudi v slovenskem jeziku.

Šolarji in učiteljice so med dopolnitskim obiskom najprej prisluhnili predstavitev Banke Italije in novega bankovca, nakar so se sprostili z igrami, vezanimi na denar in bančni svet, vključno s turnirjem Euro Run, spletno igro, ki jo Evropska centralna banka namenja otrokom med 9. in 12. letom starosti. Tarnkajšnji uslužbenci pa so šolarjem dali na razpolago tudi izrezke uničenih bankovcev.

25. novembra bo na tržaškem sedežu Banke Italije dan odprtih vrat s predstavitevijo novega bankovca.



Skupinska slika na tržaškem sedežu Banke Italije

FOTODAMJ@N

MILJE - V centru Montedoro Okusimo bogastvo našega prostora

Avtohtona domača vina in ekstradeviško oljčno olje

V trgovskem centru Montedoro Freetime pri Miljah bo **danes** mogoče spoznati in okusiti bogastvo našega prostora. Luciana Boschin bo **med 15.45 in 16.50** udeležencem srečanja predstavila domača, avtohtona vina v sodelovanju s someljejem Adrianom Bellinijem. **Med 17. in 18.10** pa bo beseda tekla o ekstradeviškem oljčnem olju, bogastvu našega prostora. Sledila bo degustacija vin, in sicer Brežanke, Eko refoška, Malvasie, Ograd, Vitovske in drugih krajevih proizvodov.

Jutri, pa bo ravno tam, **od 16. do 18. ure** zaživila pobuda poimenovana »Le mani nella terra.« Gre za dogodek, ki se vključuje v niz srečanj posvečenih spoznavanju teritorija in njegovih okusov. Poskrbljeno bo za brezplačno delavnico v sodelovanju z združenjem Urbi et Horti, ki bo posvečena mestnim njivam in gozdnim vrtom; posebeni gost bo Sefano Soldati, član Permacultura La Boa. Udeleženci bodo lahko izvedeli, kako urediti vrt v mestu ali na svojem balkonu in kaj vanj posejati, spoznali bodo skrivnosti sevte in se lahko med seboj soosčili. V drugem delu delavnice bodo udeleženci lahko slišali, kako bi lahko spremenili naše gozdove v svojevrstne supermarketne, kjer bi lahko našli hrano, zdravila, vitaminske dodatke ter seveda gorivo in še marsikaj.

MASÈ - V Londonu in Montecarlu Kuhan pršut osvaja svet



Tržaško podjetje Masè, ki proizvaja tipične krajevne živilske izdelke in upravlja več delikates v mestu in okolici, se z novim lastništvom (od leta 2013) vse bolj ozira na bolj ali manj oddaljena tržišča, vključno s tujino. Njegove specialitete prodajajo po novem tudi v Benetkah (v Harry's baru), naročiti pa jih je mogoče tudi v Londonu (po zaslugu dveh tržaških podjetnikov, ki sta tam odprla trgovino) in v prestižnem Yacht Clubu v Montecarlu. Spomladis so odprli delikateseso v albanski Tirani. »To so prvi pomembni koraki v okviru dodelane strategije, katere cilj je širiti kulturo tržaškega kuhanega pršuta, simbola edinstvene in stare tradicije, ki ji na svetu ni para,« je za tiskovno agencijo Ansa povedal pooblaščeni upravitelj Stefano Fulchir.

slovensko stalno gledališče
SEZONA 2015/16

Lot Vekemans
ISMENA, NJENA SESTRA
režiser Igor Pison



DANES, 14. novembra, ob 20.30
v nedeljo, 15. novembra, ob 16.00
(z avtobusnim prevozom)
v četrtek, 19. novembra, ob 20.30
ponovite se nadaljujejo do 12. decembra

v Klubskem prostoru
z italijanskimi nadnapisi
zadari omejenega števila sedežev je rezervacija obvezna!

BLAGAJNA SSG:
od ponedeljka do petka 10.00-15.00
040 2452616/ brezplačna številka 800214302
www.teaterssg.com

Poklon Sofianopululu

V okviru jutrišnjega poklona skladatelju Marcu Sofianpulu ob prvi obletnici smrti bosta v auditoriju muzeja Revoltella ob 17. uri zapeli tudi ženska vokalna skupina Barkovle in dekliška vokalna skupina Primorsko-Mačkolje, ki ju vodi Aleksandra Pertot.



POGOVOR - »Community host« Federica Niero in generalna direktorica Stefania Quaini

Impact Hub, pospeševalnik ustvarjalnih podjetniških idej

Tržaški Impact Hub je pospeševalnik podjetniških idej, s sedežem v Uli. Cavana, 14. V prostorih pospeševalnika se teledensko odvijajo simpoziji o novih tehnologijah in njihovem družbenem učinku, predstavitev knjižnih novosti, izpopolnjevalni tečaji in srečanja med ustvarjalnimi podjetniki. Tu se razvijajo zamisli, ki postopoma spreminjajo Trst in okolico. O njegovem delovanju smo se pogovorili s »community host« Federico Niero in z generalno direktorico Stefano Quaini.

Kaj je tržaški pospeševalnik idej?

Pospeševalnik je nastal z željo, da bi Trst spet povzdignili na mednarodno ravnen prek mednarodnega omrežja pospeševalnikov za inovacije in podjetništvo. Prvi tak pospeševalnik je nastal pred leti v Londonu. Danes jih je po Evropi kar nekaj, in tudi sami smo del tega širšega mednarodnega omrežja. Sprva smo v pospeševalniku razvijali ideje, ki bi omogočale oblikovanje učinkovitih rešitev dočenih težav, s katerimi se že dalj časa sooča tržaško mesto, in smo postopoma razvili pomembna sodelovanja z nekaterimi pomembnejšimi ustanovami, kot na primer z visoko šolo Sissa. V Hubu si prizadavamo, da bi prek podjetniških zamisli pozitivno učinkovali na družbo in okolje, in to prek dialoga in stikov med podjetniki. Med zagonom pospeševalnika smo namreč opazili pomanjkanje takih prostorov za izmenjavo mnenj, druženje in konstruktivno soočanje med osebami s podjetniško žilico.

Je Trst podjetniško mesto?

Meniva, da ima tržaško mesto ogromen podjetniški potencial, ki pa je bil v teku desetletij neizkoričen. Zanimivo, ker mesto sicer razpolaga z odlično univerzo, pa tudi z nekaterimi raziskovalnimi centri, ki so uveljavljeni na mednarodni ravni. Ampak opažava, da se stvari počasi spreminjajo. Sodeč po novejših lestvicah, Trst sodi med najbolj uspešna mesta na področju socialnih inovacij. Zaostaja namreč le za Trentom, kar predstavlja odličen rezultat! S kančkom previdnosti lahko vselej zatrdiva, da se stvari spreminjajo, mesto namreč spreminja svojo podobo, postaja atraktivno.

In to tudi zahvala vam?

Pri nas ustvarjam na kolektiven način s t.i. metodo »co-workinga«, torej na podlagi ciljev, ki so skupni vsem članom pospeševalnika. Trudimo se, da bi omogočali čim boljše stike med posameznimi podjetniki; prizadavamo si, da bi privabili v naše prostore mlade, ki se želijo preizkusiti na raznih področjih. Člani našega projekta ne delujejo posamezno, temveč so prek omrežja v nenehnem stiku med seboj. Pod našim okriljem so v zadnjih letih nastali nekateri zanimivi, nadvse uspešni projekti. Naj naštetej nekaj primerov. »Joseph« je projekt, ki se osredotoča na promocijo značilnega kraškega teritorija: projekt namreč pospešuje podjetniške vezi med kraškimi prebivalci, lokalnimi podjetji in turisti. »Trieste Villas« je projekt, ki želi ovrednotiti s pomočjo turizma nekatere nepremičnine v tržaškem mestu, tudi take, ki so bile do pred kratkim zapuščene. »Mostri 113« je podjetniška zamisel, ki je naši bivši sodelavki Roberti Cibej omogočila odprtje trgovine prav v naši bližini, kjer lahko kupite igračo, ki vam bo v pomoč pri premoščanju vaših tesnob in težav. Zanimivo, ne?

Kakšni so profili podjetnikov, ki se srečujejo v vaših prostorih?

K nam prihajajo podjetniki vseh starosti, od mlajših do starejših. V prostorih Impact Hub-a lahko naletite na izvedenca s področja agronomije, ki ravnanekar ustvarja svoj tržni produkt, pa vse do pravnika, ki se izpolnjuje na po-



Federica Niero in Stefania Quaini na sedežu Impact Huba

FOTODAMJ@N

dročju intelektualne lastnine. Izmenjujejo si znanje in primere dobrih praks, mi pa jim nudimo podporo pri snovanju idej in kasnejšem trženju produktov oz. servisov. Člane Impact Hub-a povezuje želja po sodelovanju v dinamičnih, inovativnih prostorih. Odnosi se pri nas odvijajo na podlagi vzajemne pomoči in zaupanja. Ker se imamo za člene širše-

ga, prožnega podjetniškega omrežja, ustvarjamo kolektivno.

Če mi dovolite, ali je sploh neodvisno podjetništvo možno? Zdi se mi, da je za podjetniški uspeh vselej potrebna politična podpora...

Politika je zelo zapleten in razčlenjen pojmom. Imamo se za strukturo, ki ni vezana na strankarsko politiko oziroma

na strankarske interese. Pri nas dajemo v najem prostore, ki so odprti vsem, ki bi se zeleni preizkusiti na podjetniški ravni, oziroma takim, ki se odločajo za inovativne projekte in rabijo začetno pomoč. To pa še ne pomeni, da politika prezira naš uspeh. Obratno, zdi se nama povsem samoumevno, da so naši projekti zanimivi tudi na politični ravni, saj na primer prek ustvarjanja učinkovitih instrumentov ali servisov ponujamo izboljšave v javni upravi. Res lepo je takrat, če poslovni uspeh prinaša tudi koristi meščanom. Na vsezdajne pa se v vsakem podjetju oziroma pri vsakem poklicu dnevno soočamo s kančkom »politike«, pa čeprav v širšem pomenu besede.

Nam lahko razkrjeta vaše bočne cilje?

V tržaškem Impact Hubu želimo dodatno utrditi svoj podjetniški doprinos tržaškemu mestu in se hkrati približati širšemu čezmejnemu prostoru. V naših prostorih se bomo še naprej trudili, da bomo Trst prek podjetniških pobud in kreativnih zamisli povzdržili na mednarodno raven, saj gre za zelo atraktivno mesto! V Trstu obstaja svojevrstna kulturna zmes, neke vrste »melting pot«, ki je zanimiva za zunanje obiskovalce in jo bomo skušali ovrednotiti. Pri tem bomo še naprej delovali lokalno, razmišljali pa v sklopu mednarodnega omrežja in torej na podlagi globalnih vrednot.

Mitja Stefancic

SKUPINA 35-55 Pisava »razkriva« človeka

Skupina 35-55 bo - po uspešno izpeljanih tečajih nordijske hoje - prvo predavanje letošnje sezone posvetila grafološki. V ponedeljek, 16. novembra, ob 20.30 bo v društveni dvorani gledališča Franceta Prešerna v Boljuncu gostila priznane zamejskega psihologa, psihoterapevta in grafologa dr. Andreja Zaghet, ki bo prikazal nekaj splošnih značilnost grafološki.

Ta zanimiva veda omogoča strokovnjaku, da na podlagi kateregakoli rokopisa odkrije osebnostne lastnosti avtorja besedila.

Grafološka se deli na več smeri (npr. klinično, razvojno in forenzično), predavatelj pa se bo osredotočil predvsem na klinično, ki obravnava posameznikovo zavestno in podzavestno raven, njegove duševne obrambne mehanizme, stopnjo nakopičene napetosti, notranje konflikte in nevarnost izbruha psihopatologije.

Dr. Andrej Zaghet je univerzitetni študij psihologije in študij grafološke zaključil v Trstu, se specializiral iz psihosomatske psihoterapije v Miljanu in se izobraževal na področju hipnoze v Vidmu in Bologni. Napisal je tudi tri knjige o psihologiji in psihoterapiji, ki jih je izdala tržaška založba Mladika. (so)

PADRIČE - Sklepno dejanje projekta RoofOfRock o ploščatem ambientu

Poklon kamniti strehi

»Žival ali človek ali že kamen, kamen, kraški kamen,« je pisal Miroslav Košuta v svoji pesmi. Ravno tej kamnini je posvečen projekt RoofOfRock – Kamnita streha: apnenec kot skupni imenovalec naravne in kulturne dediščine vzdolž kraške obale Jadranškega morja.

Izhodiščni cilj projekta je ovrednotiti ploščati apnenec tako v naravnem okolju kot v arhitekturi. Njegov zaključni dogodek je potekal v četrtek v raziskovalnem centru pri Padričah. Med predstavljivo rezultatom je imel glavno besedo Miloš Bavec, ravnatelj Geološkega zavoda Slovenije, ki je kot vodilni partner projekta povezoval še drugih devet javnih ustanov iz štirih držav: Italije, Slovenije, Hrvaške in Bosne in Hercegovine.

»Dejavnosti, ki so potekale približno tri leta, so združevale znanstvene in humanistične pristope raziskovanja lastnosti in uporabe ploščatega apnena,« je razložil Bavec. V prvi fazi so namreč znanstveniki (geologi in kartografi) pripravili natančno sliko prisotnosti te kamnine na jadranskem območju. V drugi fazi so se pravniki ukvarjali z evidentiranjem zakonov, ki urejajo izkopavanje apnena, pri čemer je izhajalo, da je v štirih državah projekta nemogoče na novo zagnati kamnolom apnena. V obliki brošure so izšli torej tudi predlogi za rešitev tega problema, kot bi lahko bil recimo vnovični zagon zapuščenih kamnolomov. Možno bi bilo tudi ponovno koriščenje odpadnih strešnih kritin, kar se je med drugim že uveljavilo kot primer dobre prakse v Istri.

Bavec je še naštel tudi številne publikacije, ki so izšle v sklopu projekta, ter delavnice, na katerih je sodelovalo več kot petsto ljudi.

Udeleženci projekta so si ogledali Hiško uđ Ljenčice v Trebičah

FOTODAMJ@N



Katarina Šmit in Neža Čeborn Lipovec iz Znanstveno raziskovalnega centra Univerze na Primorskem sta v nadaljevanju opisali vsebine drugega dela projekta, ki so bile zelo široke: od arheologije (v apnencu so našli že veliko dragocenih fosilov) do etnografije in orodij za obdelovanje tega kamna. Pri tem področju sta izpostavili tudi študijo, ki je potekala na ozemlju Občine Dolina, ki je partner projekta. Študija obravnava posebnost njenega ozemlja, saj gre za mejno območje med flišem in apnencem, kar gre zaznati ne le geološko, ampak tudi arhitekturno.

Raziskovalki sta med dogodkom, ki je potekal skoraj izključno v angleščini, razložili, da je med dejavnostmi

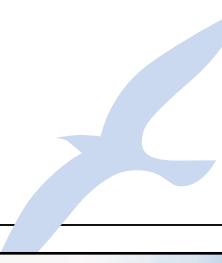
potekal tudi popis več kot tristo verskih in posvetnih arhitekturnih objektov na celotnem območju projekta: 26 od teh je postalovzorčnih in je doživelogoglobljeni opis. Med temi sta tudi Kraška hiša v Repnu in Hiška uđ Ljenčice v Trebičah, ki so ju prisotni tudi obiskali ob zaključku četrtkovega celodnevnega dogodka. Natančen opis trebenskega etnografskega objekta je dosegli tudi preko brezplačne aplikacije projekta za mobilne telefone. Izziv za koriščenje rezultatov projekta je sprožil tržaški občinski odbornik za javna dela Andrea Dapretto. Med uvodnimi pozdravi je namreč povabil vpletene strokovnjake k sodelovanju pri obnovi cerkve svetega Roka v Krizu.

Martin Lissiach

KRU.T: srečanje o naravnih zeliščih

V ponedeljek, 16. novembra, ob 17. uri se bo na sedežu KRU.T odvijalo drugo srečanje iz ciklusa o naravnih zeliščih v našem vsakdanu. Zeliščarka Nawal Taha bo nadaljevala s splošnim orisom združilnih zelišč, svojo obrazlagajo bo tokrat osredotočila na nutracevtike, zdravilna živila za ohranjanje dobrega počutja.

Zaželjeno je, da se udeleženci predhodno najavijo na sedežu KRU.T v ulici Cicerone 8, II.nad., tel.040 360072, krut.ts@tiscali.it



DOMAČJA HALER OLIMJE

CENA NOČITVE V SOBI ŽE OD 18,00 € NA OSEBO.

RESTAVRACIJA

DOMAČE PIVO HALER

Olimje 6, 3254 Podčetrtek
www.haler-sp.si | info@haler-sp.si | 00386 3 812 1200
[facebook](#)

LJUBLJANA, ZELENA PRESTOLNIČA EVROPE 2016

Ljubljana je ljubljena. V slovenščini imata besedi isti zven. Za tistega, ki Ljubljano zares spozna, imata tudi isti pomen. In Ljubljana ljubi zeleno, kar dokazuje tako s svojo zeleno podobo kot s prešišnim naslovom Zelene prestolnice Evrope 2016.

Obiščite Ljubljano in širšo osrednjeslovensko regijo v času adventa na prireditvah v sklopu Decembra v Ljubljani. Naslednje leto bo razlogov za obisk še več, saj se obetajo raznovrstne prireditve ob letu Zelene prestolnice Evrope 2016.

Okusi Ljubljane

Blagovna znamka Okusi Ljubljane je nastala kot plod sodelovanja med Turizmom Ljubljana in prof. dr. Janezom Bogatajem z namenom, da se poveča prepoznavnost tradicionalnih ljubljanskih jedi, da se jih ponovno umesti na jedilnike lokalnih gostiln in tako približa ljudem. Kulinarična ponudba Ljubljane je bila od nekdaj raznovrstna. Slovenija in Ljubljana se namreč nahajata na stičišču različnih kulinaričnih svetov, kjer se odražajo vplivi kuhinj Sredozemlja, alpskega sveta in Panonske nižine. V novejšem času so se jim opazno pridružili še vplivi balkanske ter nekaterih drugih mednarodnih kuhinj. Ljubljana je tako skozi zgodovino razvila svojstveno kulinarično dediščino, ki jo danes pod znamko Okusi Ljubljane ponuja kar 30 gostinskih lokalov. Gastronomsko ponudbo spremlja tudi knjiga »Okusi Ljubljane. Od nekdaj jedi so ljubljanske slovela - Z Ljubljancami za vsakdanjo in praznično mizo«, katere avtor je prof. dr. Janez Bogataj. V knjigi je predstavljena zgodovina kulinarične ponudbe v Ljubljani in njeni okolici, zgodbe, ki spremljajo posamezne jedi, in recepti za njihovo pripravo. Na koncu je seznam gostinskih lokalov, kjer so tradicionalne jedi na voljo kot del redne ponudbe. Poleg knjige je na voljo tudi krajši turistični vodič Okusi Ljubljane, z recepti tradicionalnih ljubljanskih jedi in seznamom ponudnikov. Danes je blagovna znamka nadgrajena še z doživljajskim vodenjem, kjer izkušeni vodniki goste popeljejo na spoznavanje sodobne kulinarične ponudbe Ljubljane po petih različnih restavracijah oz. kavarnah. Ob pokušaju tradicionalnih ljubljanskih jedi in pijač, gostje spoznavajo tudi pestro zgodovinsko izročilo ter si na poti ogledajo tržnico, Krakovske vrtove in druge s kulinariko povezane lokacije v mestnem središču Ljubljane.



Redna vodenja potekajo vsako sredo in soboto ob 12. uri (izhodiščna točka je TIC Ljubljana, ob Tromostovju), za naročene skupine pa ob poljubnih terminih.

Namigi za izlete v Osrednjeslovenski regiji

Posestvo Trnulja na Ljubljanskem barju

Posestvo Trnulja, ki je svoje ime dobilo po pravljični Trnuljčici, speci lepotici, oziroma Trnulji, ki je hkrati tudi ime za temno modro plodnico, divjo slivo, je prav to – prebujena speča lepotica, kjer se pravljična podoba z lokalnimi okusi združuje v odličnost. Na Ljubljanskem barju, v Črni vasi pri Igri, se nahaja posestvo Trnulja. Zgrajeno je iz naravnih okoliških in recikliranih materialov, po stilu pa enako kot značilne kmečke hiše v Črni vasi. Posestvo je poleg popolne ekološke usmerjenosti, vključno z uporabo električnih vozil, tudi edini ponudnik nastanitev v Sloveniji, ki se lahko povhali z laskavim nazivom BIO Hotels. Posestvo Trnulja so za prve goste od-

prli leta 2012, a zgodba se je začela odvijati že leta 2004, ko so posadili prvo njivo z industrijsko konopljo. S tem razlogom je konoplja prisotna tudi v njihovi pestri ponudbi gurmanskih jedi. Za goste pripravljajo popolnoma ekološke obroke, ki so pripravljeni izključno iz domačih certificiranih pridelkov iz njihove ponudbe. Kuhinjo za goste odprejo vsako nedeljo med 12.00 in 18.00, kjer obroke pripravlja kuharski mojster Slavko Adamlje. Tako kot v kuhinji, je tudi v apartmajih prisotna industrijska konoplja. Iz nje so namreč izdelane zavese, vzmetnice, brisače in pregrinjala. Apartmaji so domače urejeni in vsebujejo skoraj same naravne in lokalne izdelke. Lastnika Urša in Miha vam bosta na posestvu razkazala tradicionalnost, prepleteno z modernostjo in ekologijo, vas popelja v njuno življenje in z vami delila izkušnjo iz življenja na pravljičnem posestvu.

Vrhnička – blizu, zelena, zanimiva, prečudna
Iščete idejo za izlet v okolici Ljubljane?

HERMANA VAS RAZVAJA

OTROK DO 5 LET GRATIS

Hotel Thermana Park Laško*superior**
do 18. 12. 2015

3 dni/2 noči za 2 osebi že od 282 €
2. odrasla oseba ima 50 % popusta

Imetniki Zlate kartice Thermana cluba izkoristite dodatnih 15 % popusta!

THERMANA Laško
Zdraviliška cesta 6, 3270 Laško
www.thermana.si | 00386 3 423 21 00

SMUČARSKI CENTER CERKNO – KJER ZIMA POSTANE UŽITEK

Na točki, kjer se konča Gorenjska in začne Primorska, leži Smučarski center Cerkno, najsodobnejše smučišče v Sloveniji! Pohvali se lahko z najhitrejšimi in za uporabnike najprijaznejšimi smučarskimi napravami.

Proge so primerne za smučarje vseh starosti in znanj, v sklopu smučišča pa se nahajajo tudi urejen snežni park in tekaške proge. Posebna pozornost je namenjena najmlajšim smučarjem, saj jim je na voljo urejen poligon s pomicnim trakom, vrtljakom in otroškim vrtcem.

Smučarski center Cerkno je s svojo smučarsko šolo sinonim za učenje smučanja. Vsem, ki se želijo naučiti ali izpopolniti svoje smučarsko znanje je na razpolago tekoči trak, ki predvsem začetnikom omogoča, da se znebjijo morebitnega strahu.

Na vrhu smučišča se nahaja Alpska perla z apartmaji in samopostrežno restavracijo, ki v prijetnem alpskem slogu svojim gostom nudi raznovrstne jedi in z razgledne terase ponuja čudovit pogled na okoliške hribe.

DO 31 % POPUST
SAMO DO 20.11.2015

TUDI NA SPLETU:
WWW.CERKNO-RESORT.SI/WEBSHOP

PREDPRODAJA SMUČARSKIH VOZOVNIC ZA SMUČARSKI CENTER CERKNO

NOVOLETNI PAKET
V HOTELU CERKNO ŽE ZA 144,40 €
2× POLPENZION, SVEČANA SILVESTRSKA VEČERJA Z GLASBO V ŽIVO ...

INFORMACIJE IN REZERVACIJE:
+386 5 37 43 400
WWW.CERKNO-RESORT.SI
INFO@CERKNO-RESORT.SI

SKI OPENING NA NAJBOLJŠEM SLOVENSKEM SMUČIŠČU
3 DNI SMUČANJA, 2× POLPENZION ŽE ZA 116 €



GORICA - Letališče odprto le za letalce, mnogi se za prepoved ne zmenijo

Konzorcij pričakuje koncesijo v kratkem



V nekdanjem nadzornem stolpu namerava konzorcij odpreti tudi okrepčevalnico

BUMBACA

Meseca julija je naš dnevnik obširno poročal, da je italijanska ustanova za civilno letalstvo ENAC sprejela načrt za oživitev goriškega letališča, ki ga je pripravil in vložil konzorcij Amedeo Duca D'Aosta. Minili so torej štiri meseci, projekta pa niso začeli izvajati: konzorcij namreč še vedno čaka na uradno potrditev koncesije, na podlagi katere bo območje letališča na Rojah lahko upravljal celih dvajset let.

»S pristojnimi funkcionalnimi ustanovami Enac v Rimu smo stalno v stiku. V teh dneh so mi sporočili, da se je postopek preverjanja zaključil in da je v pripravi še končno potročilo. Za izdajo koncesije bo poskrbela direkcija za infrastrukture; srčno upam in računam, da se bo to zgodilo v nekaj tednih,« pravi predsednik konzorcija za upravljanje goriškega letališča Ariano Medeot, po katerem se je postopek zavlekel, ker so nekatere dokumenti - npr. protimafiski potrdili - prispevali v Rim s precejšnjim zamudom.

Čim bodo uradno dobili koncesijo, bodo začeli z delom. Najprej bo na vrsti objava razpisov za oddajo v najem hangarjev in drugih prostorov podjetjem in društvi, projekt pa dalje predvideva obnovitvena dela, odprtje letalskih šol, ureditev športnega poligona, izvajanje projektov za promocijo zdravega stila življenja in odprtje muzeja letalstva. Cilj projekta, so letos poleti povedali predlagatelji, pa je predvsem gospodarski razvoj letališkega območja. Za obnovno vhoda in nekdanjega nadzornega stolpa, kjer naj bi odprli tudi okrepčevalnico,

računajo predstavniki konzorcija na prispevek Trgovinske zbornice, v času pa naj bi začeli prejemati denar od najemnin in koncesij, iskali pa bodo tudi evropska sredstva. Društvo in podjetjem bodo objekte oddajali na podlagi razpisov, kar pa ne velja za podjetje Pipistrel, ki mu je koncesijo že izdal zavod Enac.

Na uradno imenovanje upravitelja letališča čakajo tudi društva in obrtniki, ki že imajo sedež na Rojah. 18. novembra bo minilo dvanaest mesecev, odkar jim je ustanova Enac po trimesečnem zaprtju, ki je povzročilo kar nekaj polemik, ponovno omogočila dostop na letališče. »S konzorcijem nam že dalj časa niso ničesar sporočili. Medtem nadaljujemo s svojo dejavnostjo, čeprav marsikaterega projekta, ki smo ga načrtovali, nismo mogli izvesti,« je povedal predsednik združenja Duca D'Aosta Fulvio Chianese, po katerem so letalci v zadnjem letu redno pristajali na Rojah. »V hangarju Gleiwitz imamo trenutno štirinajst letal. Letališče je za letalce odprt,« je poudaril Chianese in pristavil, da so vhodna želesna vrata kljub temu večkrat zaklenjena, saj hočejo društvo s tem preprečiti, da bi na območje letališča prihajali ljudje, ki za to nimajo dovoljenja. »Kljub temu, da je zemljišče zagrajeno, smo sredi vzletno-pristajalnih stez že večkrat videli rekreative ali sprejhalce. Enkrat se je celo zgodilo, da letalo ni moglo pristati, ker sta bila sredi steze dva starejsa občana s psom,« je zaključil Chianese.

TRŽIČ - Finančna straža prijavila moškega prefekturi

V vrtu gojil konopljo

Skrita je bila med drugimi rastlinami in okrasnimi grmi - Nadzor izvajajo tudi pred šolami

Goriško pokrajinsko poveljstvo finančne straže posveča posebno pozornost boju proti mariju. V tem okviru so finančni stražniki v zadnjem mesecu zasegli približno 130 gramov marihuane, v Laškem pa so odkrili tudi domači nasad indijske konoplje. Tržičan je na svojem dvorišču gojil več rastlin konoplje, ki so bile dobro skrite med drugimi rastlinami in okrasnimi grmi podobne barve.

Tržički finančni stražniki so rastline konoplje z razvitiimi cvetovi, ki so bile visoke poldruge meter, kljub temu opazili. Po odkritju malega nasada so pri Tržičanu opravili hišno preiskavo, pri kateri je sodelovalo tudi osebje oddelka s psi, izurenimi za iskanje prepovedanih drog. V stanovanju so tako našli še več plastičnih vrečk z marihuano in okrog trideset semen konoplje različnih vrst, ki jih je nameraval Tržičan vsaditi. Moškega so finančni stražniki prijavili goriškemu državnemu tožilstvu zaradi nedovoljene posesti in gojenja prepovedanih drog.

Finančna straža pogosto obiskuje in izvaja nadzor tudi pred višjimi srednjimi šolami goriške pokrajine in v krajinah, kjer se pogosto srečujejo mladi, kot so na primer parki in trgovska središča. V treh nadzornih akcijah je finančna straža pregleдалa tri mladeniče, stare od 17 do 25 let, ki so pri sebi imeli manjše količine marihuane in hašiša za osebno uporabo. Možje postave so med kontrolo našli tudi papirčke za zvajanje, filtre in pripomočke za drobljenje marihuane. Mladenič je finančna straža prijavila prefekturi kot uživalce mamil.



Pri iskanju konoplje so pomagali izurjeni psi

GORICA - V bolnišnici

Kolesar se bori za življenje

Kolesar, ki ga je v četrtek zvečer v Gorici zbil avtomobil, se še vedno bori za življenje. V 66-letnega Novogoričana A.T. je okrog 18.45 trčil 80-letni Goričan G.S., ki se je s svojim avtomobilom Fiat punto peljal po Ulici Giustiniani. Novogoričan je po kolesarski stezi pripeljal iz Ulice Bombi, avtomobilist pa je vozil v smeri proti Rdeči hiši. Kolesarja je zadel s prednjim delom avtomobila: moškega je vrglo na pokrov motorja in nato v vetrobransko steklo, ki se je zdrobilo. Nesrečne je obležal na cestišču v luži krvi. Na prizorišče nesreče so nemudoma prišli goriški prometni policisti in rešilna služba 118, ki je kolesarju nudila prvo pomoč in ga nato odpeljala na Katinaro, kjer so ga sprejeli na zdravljenje na oddelku za intenzivno nego. Moški je po neuradnih informacijah dobil hudo poškodbo glave in je še vedno v smrtni nevarnosti. Nesreči je po vsej verjetnosti botrovala zmanjšana vidljivost zaradi megle.

GORICA - »Nereševanje« begunske krize

»Prefekture ni«

Gherghetta: Na voljo posloplje nekdanje šole Pacassi - Rossi: Nedopustno zvršanje odgovornosti

»Goriška prefektinja trdi, da ni razpoložljivih krovjev za ureditev zavetišča za begunce. Še v nedeljo sem ji povedal, da je pokrajina pripravljena odstopiti posloplje nekdanje šole Pacassi v Parku Basaglia, če me prefektura vpraša zanj in si prevzame odgovornost za upravljanje centra. Rezultat? Nisem prejel ne uradne in ne neuradne prošnje. Vse to je seveda zakonito, toda, prosim, naj se ne trdi, da na teritoriju ni pripravljenosti. Le-te ni na prefekturi!« je kritično izjavil predsednik pokrajinske uprave Enrico Gherghetta.

»Nedopustno zvršanje odgovornosti,« mu pritrjuje pokrajinski tajnik Demokratske stranke Marco Rossi, na čigar muthi sta prefektura in goriška občina.

»Delo, ki ga opravljajo župnije, Karitas in ureditve, pa je hvalevredno in predstavlja boljši obraz Gorice, medtem ko instituciji, ki bi morale urejati begunski tok, prefektura in občina, nikjer ni. Nedopu-

stno je, da se državni predstavniki omejujejo na izjave, da nimajo nič proti humanitarnim pobudam "prostovoljev": aktivirati se morajo in poiskati rešitev iz izrednega stanja. Nečloveško je begunce prepustiti samim sebi. Begunski pritok je neustavljiv. Lahko o tem razpravljamo, kolikor želimo, vendar nujno potrebno je ukrepati. Občina naj določi kraj za ureditev začasnega sprejemnega centra, ki naj ga upravlja prefektura brez obremenitev za občane. Doslej pa sem bil priča le neodzivni občini, ki čaka edino to, da begunce odpeljejo v Gradišče ali kam drugam. Pristojni deželnini odborniki je pripravljeni priti na srečanje socialno-skrbvenih okolišev ob udeležbi prefekture. Rešitev ne bo padla z neba, treba jo je poiskati. Župan Ettore Romoli se sklicuje na potrebo po večjem angažiranju drugih občin. Če je res tako, potem naj skliče okoliš, ki mu je goriška občina na celu,« ga poziva Marco Rossi.

GORICA - Shod

Severna liga proti »invaziji priseljencev«

»Javno želimo zahtevati, naj bo konec invazije beguncev.« Tako je načelnik poslanec Severne lige in deželnih tajnik stranke Massimiliano Fedriga utemeljil protestni shod, ki ga Liga organizira danes ob 12. uri na vogalu med Verdijevim korzom in Diazovo ulico v Gorici. »Zaradi nesposobnosti naše vlade in Evrope je stanje neobvladljivo: kdor bi moral v Rimu in Bruslju najti rešitve, spi, medtem pa k nam prihaja na sto tisoč nezakonitih priseljencev. Večina jih ne beži pred vojnami, temveč išče boljše življenjske razmere. Ti so že gospodarji pri nas, zasedajo parke, silose in sprejemne centre. Dolžnost politike je zagovarjati interese občanov, ne pa združenj in zadrug, ki se okoriščajo z biznisom, povezanim z begunci,« trdi Fedriga.



GORICA - Andrej Jemec razstavlja v centru Bratuž

Svet in ideje vidi v barvi in svetlobi

Kulturni center Lojze Bratuž je svojo galerijo odprl likovnim delom Andreja Jemca in tako na najboljši možen način začel jesensko razstavno sezono. »Še nismo doživel obiska človeka, ki bi v sebi združeval vsestranskega ustvarjalca, pedagoga, člana Slovenske akademije znanosti in umetnosti ter dobitnika najvišjega slovenskega kulturnega priznanja, Prešernove nagrade,« je o gostu, ki živi in ustvarja na Gorenjskem in v Ljubljani, dejala kritičarka Verena Korsič Zorn. Izjemnost dogodka je potrdila tudi udeležba predsednika in podpredsednika Slovenske akademije znanosti in umetnosti, Tadej Bajda in Jožeta Krašovca, ter še nekaterih osebnosti.

»Andrej Jemec se je s svojim opusom zapisal v slovensko in svetovno umetnostno dediščino,« je poudarila Korsič Zornova po pozdravu predsednice centra Bratuž, Franke Žgavec, in po glasbenem uvodu flavtistke Neže Faganelj in harfistke Ane Kristine Klančič. »Pot Jemčevega akademiskskega študija se je odvijala v nelagodnem, če že ne v napetem vzdušju, saj je povsod prisotna socialistična ideologija vsljevala svoje poglede in načela tudi v umetniško ustvarjanje. Umetniku je uspelo vztrajati v svojem doslednem odnosu do svobode misli in izražanja ter potegniti za sabo tudi nekaj kolegov, ki so zanesljivo usmerjali slovensko umetnost v širše razglede svetovnega umetnostnega dogajanja,« je svojo predstavitev razstave nadaljevala kritičarka, omenila Jemčeve izkušnje v tujini ter izpostavila srečanja s Peggy Guggenheim, Venom Pilonom in Maxom Ernstom.

Umetniku nobena tehnika ni tuja, v Gorici razstavljeni dela pa zajemajo izbor akrilnih slik na platnu in risb z grafitnim svinčnikom, nastalih v zadnjih dveh desetletjih. »Naslov razstavi *Med tukaj in onkraj* tematsko zamejuje prostor, na katerega se navezujejo izbrana dela, različna po formatu, a z nezmanjšano izrazno močjo. Človek se v bistvu stalno giblje po robu, rahel odmik ga lahko zanese na eno ali drugo stran, v dobro ali zlo, v življenje ali smrt, v naravno ali nadnaravno, zato je iskanje ravnotežja bistvenega pomena. Vsaka slika ima svojo zgodbo, nič ni slučajno, tu ni prostora za larpurlartizem, vsaka poteza ima svoj pomen, a gledalcu dopušča večplastno branje. Umetnik vidi svet in ideje v barvi in svetlobi. Votek njegove ustvarjalnosti je barvno svetlobna simfonija, ki se razleti v tisoč in en ton, od katerih se vsak navezuje na duševni vzgib, domišljen izraz, pretehtano misel, vzklik radosti, bolečino in žalost, začudenje, hrepenjenje. ... Umetnik nam v izbruhu barvne evforije ali zadržane in mestoma presunljivo temačne barvne leštvice razgalja svoja intimna doživetja in doživljanja, paleto občutkov ob zaznavanju dogodkov velike in male zgodovine, globino duše, pa tudi strah in občutek neobjejnosti pred skrivnostmi vesolja in večnosti. ... Kot izjemen opazovalec in analitik človekovih dejanj in misli s preroško jasnostjo presoja in ocenjuje, tudi s kritično ostjo, različne družbene premike in jih prestavlja v učinkovite barvne kompozicije, kot je npr. Titova cesta, nastala ob nostalgičnem ozivljanju preteklih idolov. Številna umetnikova dela lahko beremo v dobesednem ali metaforičnem ključu. Križ je lahko le križ ali pa simbol neznotnega trpljenja ob spominjanju na našo še nerazčiščeno polpreteklo zgodovino,« je Korsič Zornova tematsko in estetsko opredelila izbor ter o risbah z grafitnim svinčnikom dodala: »S svojo ostro, nervozno črto te drobne umetnine nakazujejo vsebinsko vznemirljivo tematiko, ki jo lahko označimo kot sad avtorjevih kritičnih razmišljanj o človekovi nespariteti, duhovni revščini in nepopisni krutosti.«

»Razstavljena dela nam odkrivajo tenkočutnega umetnika, ki v sebi združuje nežno, lirično, in krepko, epsko pravno: ena umetniku prišepetava pesem v lazur-

nih tonih, druga pa ga nagovarja s pastoznimi potezami in odločnimi zamahi, z nosenjem barvnih plasti, v katerih je igra svetlobnih kontrastov močna in pronicljiva. Ob njegovih barvno eksplozivnih umetninah se rojevata veselje in optimizem, umirjeni barvni odtenki pa vabijo k razmišljaju,« je zaključila kritičarka.

Andrej Jemec je povedal, da je počaščen, da razstavlja v Gorici, »v enem izmed najlepših slovenskih domov na svetu. Potem ko sta flavtista in harfista odigrali še eno skladbo, so se ljudje sprehodili med deli, ki bodo na ogled do 8. decembra.

Likovni umetnik Andrej Jemec in predsednica centra Bratuž Franca Žgavec (desno), občinstvo na odprtju razstave (spodaj)

BUMBACA



GORICA - Soočenje z društvom GoriziaNbici

Pakt med kolesarji in občino

Načrtu za Korzo Italia ne nasprotujejo - Zavzemajo se za podaljšanje kolesarske poti FVG3 do goriškega mestnega središča

Goriška občinska uprava in združenje kolesarjev GoriziaNbici sta stopila na pot sodelovanja. Skupaj si bosta prizadevala za razvoj mestne kolesarske mreže in za prirejanje informativnih pobud, s katerimi bi čim več ljudi spodbudila k uporabi kolesa v mestnem središču in k varnemu obnašanju na cesti.

Dogovor sta občina in društvo sklenila med srečanjem, ki je v prejšnjih dneh potekalo na županstvu. Udeležili so se ga goriški župan Ettore Romoli, občinski odbornik za okolje Francesco Del Sordi ter predstavnika društva Marco Cumar in Roberta Marra, ki sta spregovorila tudi v imenu Sonie Grassi. Predstavnika društva sta upravo zaprosila, naj se zavzame za spremembo deželnega načrta »Fvg3«, ki predvideva ureditev t.i. kolesarske poti predgorja (Pedemontana), ki bi kraj Budoia v pordenonski pokrajini

moralova povezati z Goriško. Po sedanjem načrtu bi se moralova kolesarska pot na Goriškem začeti v Podgori ali Stražcah, predstavniki združenja GoriziaNbici pa menijo, da bi jo treba podaljšati do goriškega mestnega središča. Kolesarsko stezo bi bilo po njihovi oceni mogoče speljati po ločniškem mostu in vse do goriške železniške postaje, kjer bi se priključila na kolesarsko stezo Korza Italia. Glede načrta obnove te mestne ulice, ki je v prejšnjih tednih sprožil nekaj polemik ravno zaradi kolesarskih stez, so predstavniki društva dejali, da mu ne nasprotujejo. Po njihovem mnenju je bila odločitev o ohranitvi parkirnih mest ter gradnji dveh enosmernih kolesarskih stez - eno na vsaki strani osrednje mestne prometnice, in sicer med pločnikom in gredicami - najboljši možni kompromis med potrebami različnih skupin prebivalcev.



Kolesar na Korzu Italia

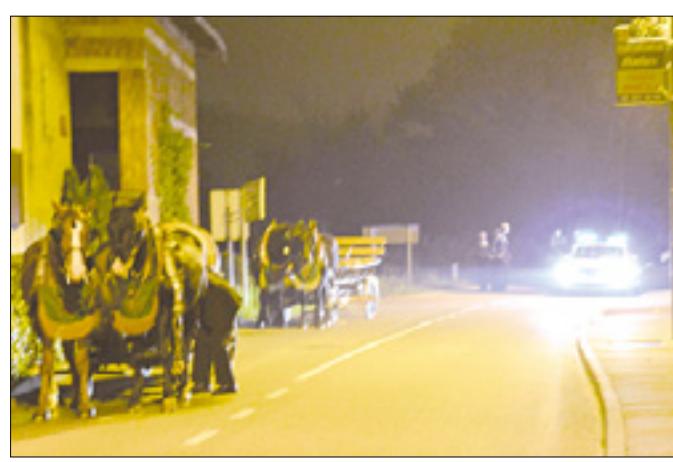
BUMBACA

NOVA GORICA - Moški nenadoma omahnil z voza

Martinova furenga se je sinoči žalostno končala

Martinova furenga, ki je včeraj iz Solanega krenila proti Šempetu, ni prispela na cilj, ampak se je žalostno zaključila na Pristavi. Moški, ki je na enemu od dveh vozov s konjskim vpregama sedel poleg vodnika vpregle in imel nalogo zavirača, je kakih sto metrov od krožišča pred mejnim prehodom nenadoma omahnil z voza.

Udeleženci furenge, ki bi morali na Šempetrski Trg Ivana Roba ob 18.30 pripeljati mlado vino in domače dobrote, so vidno prizadeti zapuščali prizorišče nesreče, kjer so moškega reševalci najprej skoraj eno uro oživljali, nato pa so ga odpeljali v bolnišnico. Obšla naj bi ga nenadna slabost, okoliščine še ugotavljajo. Cesta je bila zaradi nesrečnega dogodka zaprta več kot eno uro. (km)



Vozova in policija na prizorišču nesrečnega dogodka

GORICA - Javna razprava

Premisliti invalidnost v smislu konvencije Združenih narodov

Na Fundaciji Goriške hraničnice v Gosposki (Carducci) ulici v Gorici bo danes med 8.45 in 13. uro javna razprava na temo *Premisliti invalidnost* (Ripensare la disabilità), ki jo prireja dejelne združenje Anfass.

V ospredju bo 9. člen konvencije Združenih narodov o pravicah invalidov oz. motorično oviranih oseb, ki govori o dostopnosti. V členu je zapisano, da morajo države sprejeti ustrezne ukrepe, s katerimi naj bi invalidom oz. prizadetim osebam zagotovile, da imajo enako kot drugi dostop do fizičnega okolja, prevoza, informacij in komunikacij, vključno z informacijskimi tehnologijami in sistemami. Omogočiti jim je treba neodvisno življenje in udejstvovanje na najrazličnejših področjih. O tem bodo danes spregovorili Elisa Barazzutti, Giampiero Griffi, Christina Conti, Michele Franz, Maria Cristina Schiratti, Stefania Span, Stefano Carluttin in Marco Gerometta, moderator bo predsednik dejelne konzulte za prizadete in njihove družine Vincenzo Zoccano. (av)

DOBERDOB - Občina

Priznanja zaslужnim

Wim Wenders čestital Ivanu Gergoletu

Doberdobska občinska uprava bo letos podelila občinsko priznanje petim zaslужnim občanom in društvom. Slovesna izročitev bo v petek, 20. novembra, na sedežu društva Jezero. Občinsko priznanje za mednarodne dosežke na kulturnem področju bo župan Fabio Vizintin izročil režiserju Ivanu Gergoletu, čigar dokumentarec *Dancing with Maria* (Ples z Marijo) je bil ravnokar nominiran za evropsko filmsko nagrado EFA. Na podelitev nagrad, ki bo 12. decembra v Berlinu, je Gergoleta s pismom povabil predsednik Evropske filmske akademije, sicer znani filmski režiser Wim Wenders, ki je goriškemu avtorju tudi čestital za nominacijo. Za mednarodne dosežke na športnem področju bo nagrajen Cristian Faidiga, za športne dosežke na državnih ravnih pa bo priznanje prejela Mara Lavrenčič. Občina bo za športne dosežke nagrajila še športno združenje Mladost, za mednarodne dosežke na pevskem področju pa otroški pevski zbor Veseljaki.



Ivan Gergolet



GORICA - Saurovo ulico bo obnovila družba Irisacqua

Še do praznikov razrita

Dela bodo trajala približno pet mesecev - Obnova bo zajela še druge ulice - Prihodnji teden spet prevozno križišče med Verdijevim korzom in Diazovo ulico



Ulica pred sodnijo

Avtomobilisti in kolesarji se upravičeno zgrajajo nad slabim stanjem nekaterih cest v goriškem mestnem središču. V najslabšem je še do nedavnega bila cesta na Travniku, kjer se bodo v kratkem zaključila obnovitvena dela, med najbolj zanemarjene pa prav gotovo še vedno sodi Ulica Nazario Sauro, na katero gleda več trgovin, lokalov in stavanjskih hiš, poleg njih pa še dve pomembni javni stavbi - županstvo in sodišče.

Neprijetne vožnje po luknjadi cesti bo kmalu konec: takoj po božično-novoletnih praznikih bo Saurovo ulico obnovila družba Irisacqua, ki je lani podpisala sporazum z mestno upravo in družbo Acegas Aps. Na podlagi dogovora bosta družbi za javne storitve poravnali škodo, ki sta jo povzročili v preteklih letih, ko sta v Saurovi in drugih ulicah opravili več vzdrževalnih del. Luknje so vsakič »zakrpalji«, cest pa ni nikje preplasti in uredil, zato danes vozila po njih poskakujejo kot na rodeu. Ob Saurovi ulici bodo s porfirimi kockami pretlakovani tudi Ulico Rabatta, ulice Cappuccini, Baiamonti, Brigata Casale in Nizza pa bodo na novo asfaltirati.

li. Stroške za vsa dela bosta krili omenjeni družbi.

Obnova Saurove ulice, so včeraj sporočili z goriške občine, bo stekla 7. januarja prihodnjega leta, zaključila pa naj bi se v približno petih mesecih. Dela bodo potekala po fazah. Prva, v kateri bo gradbišče zasedalo trg pred županstvom, križišče med ulicami Sauro, Barzellini in Cascino ter del Saurove ulice do vhoda sodne palače, bo trajala 90 dni. V tej fazi bo križišče z ulicama Cascino in Barzellini zaprto za promet. Drugi sklop del, ki predvideva uredeitev drugega dela ulice in križišča z Ulico XXI Maggio, bo sestavljen iz dveh podfaz, ki bosta startali sočasno in bosta trajali 67 in 57 dni. S prometnimi omejitvami bodo stanovalce seznanili na srečanjih, ki jih bodo priredili v kratkem. Medtem se zaključuje obnova prehodov za pešce na križišču med Verdijevim korzom ter ulicama Diaz in Garibaldi. Za promet ga bodo ponovno odprli prihodnji teden. V prihodnjih dneh se bodo zaključila tudi dela na Travniku.

»Veseli me, da se bodo dela v Ulici Sauro končno začela. Ob tej ulici bodo sanirane tudi neka-



Trg pred županstvom

tere druge ceste, ki so že desetletja v zelo slabem stanju. To je bilo posledica del, ki so jih v času opravljala razna podjetja za javne storitve, ki so obnavljala napeljavo,« je povedal župan in odbornik za javna dela Ettore Romoli in izpostavil, da stroški obnovitvenih del ne bodo bremenili občinskega proračuna.

NOVA GORICA - Zbiranje spominov ob bližajoči se 70. obletnici začetka gradnje mesta

V Kornu so se otroci kopali



Stanovanjski objekt »čebelnjak« in občinska stavba

ARHIV MARJANA MALIČA



Iztok Čeperli (desno), zbiranje spominov, zgodb, fotografij in razglednic v novogoriški knjižnici (zgoraj)

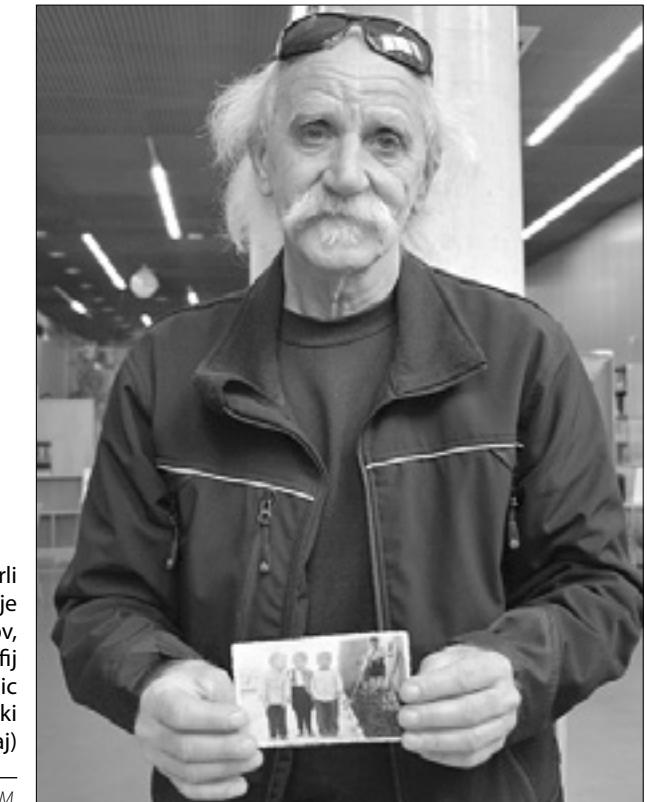


FOTO K.M.

karna - v njej so prodajali samo eno vrsto kruha, dobilo pa se je žemljice in štruce ...« Vajeniška šola, ki jo je obiskoval, je bila v lesenih barakah, ki so stale nasproti hotela Sabotin.

»Na koncu Delipinove ulice je bila mlekarina. Do tja je vodila klančina, ki smo jo pozimi polivali z vodo in se na njej drsal, druga nismo imeli, starejši meščani pa so nas od tam podili,« se otroških vragolij spominja Marjan Malič iz Solkana.

»Danes lahko z vami delim samo spomine, ki jih imam v glavi, fotoaparata tedaj nismo imeli,« pove Ilko Vidic iz Nove Gorice, ki sodi v generacijo prvih tukaj rojenih Novogoričanov. »Nova Gorica je bila eno močvirje s tremi, štirimi avtohtonimi hišami in še te v teh so večinoma živeli Italijani, ki so leta 1947 odšli v Italijo. Nasprotno smo se takrat nekateri Slovenci preselili sem, med njimi je bila tudi moja družina. Kakšne spomine imam na zgodnje nastajanje mesta? V začetku je bilo tu le blato, ilovica. Značilnost Nove Gorice je bila frnaža in veliko podgan. V tej frnaži se je Nova Gorica praktično začela: tam so bile prve trgovine, čevljari, glasbeni šola, mesarija ..., tega se spominjam v frnaži. Poleg pa je bila tržnica, na katero je nekaj okoliških kmetskih prinašalo predelke, da so prvi meščani, ki so se vselili v ruske bloke, imeli kje kupiti solato in krom-



Mejni prehod na Erjavčevi

ARHIV MARJANA MALIČA



Novogoriško središče v petdesetih letih prejšnjega stoletja

ARHIV MARJANA MALIČA

pir. Veliko je bilo udarniškega dela. V Kornu smo se otroci kopali in lovili ribe,« niza sogovornik spomine.

»ROJEN SEM Z MESTOM«

Tudi Iztok Čeperli iz Nove Gorice je eden prvih tukaj rojenih Novogoričanov. S seboj je prinesel nekaj fotografij, ki ga spominjajo na otroštvo: prve vrtote, prve delovne akcije čiščenja okrog novonastalih blokov. Na fotografiji, ki jo drži v rokah, so trije fantički, starci so okoli tri leta. »Tale sem jaz,« pokaže na prvega dečka z leve. Na fotografiji prepoznamo značilni kamnit zid »ruskih blokov«, v ozadju malo starejši fant v rokah drži orodje, s katerim čisti okolico. Na hrbtni strani piše, da gre za pionirske čistilne akcije ... »Rojen sem z mestom, rasci smo z njim. Lepo je bilo videti ljudi, ki so sodelovali in pomagali pri razvoju. Mladci so se začeli vključevati v športne in kulturne dejavnosti ... Spomini so zelo lepi. Nič nam ni manjkalo, razkošja sicer ni bilo, a smo lepo preživili mladost,« pove. »Spominjam se lesenega brjarja, kjer so bili plese in prireditve ... Nekaj nostalgie je za prizorišči, ki jih ni več. V vseh teh letih je место doživel neslutene razsežnosti. Mislim celo, da je postal multinacionalno mesto z odprtimi mejami. Nisem si predstavljal, da bo enkrat tako,« zaključuje Iztok Čeperli. Katja Munih

kan, tja smo hodili kupovati, k zdravniku. Počasi se je potem center pomaknil v Nove Gorico,« pravi Ana Černic iz Mirna, ki na vprašanje, kakšno je po njenem mestrstvu, kar precej ganjeno odgovori: »Krasna je, zelo mi je všeč! Ko se pripeljem sem, se mi zdi, da sem doma.«

Tudi spomini nekdanjega vajenca sol-

kanske lesne šole Jožeta Kodelje iz Rožne Doline sežejo v čas, ko mesta še ni bilo: »Na mestu, kjer je sedaj avtobusna postaja, so rasli topoli. Ko so kopali temelje za stavbe, so našli v zemlji še krste ... Spominjam se lekarne, kjer so nam zdravila v obliki praskov odmerjali s tehtnicami. Bila je trgovina, drogerija, trgovina z jestvinami in pe-

BILO JE ENO SAMO MOČVIRJE

»Ko sem se preselila iz Kobarida, Nove Gorice še ni bilo, center je bil takrat Sol-



GORIŠKA Odprtih je šest kleti

Na ozemlju Furlanije Julisce krajini bo danes in jutri potekala prireditev *Odprte kleti* (Cantine aperte), ki jo na državni ravni organizira Gibanje vinškega turizma (Movimento Turismo del Vino). Tokratni enološki in gastronomski dogodek bo med drugim »martinsko« obarvan, saj ga bodo pospremili s tipičnimi jesenskimi jedmi. V deželi je k pobudi pristopilo skupno 68 proizvajalcev vin, svoje kleti pa bo za degustacije odprlo tudi šest vinjarjev iz goriške pokrajine. To so Ferruccio Sgubin v občini Dolenje v Brdih, Graunar v Ščednem, I Feudi Di Romans v Škocjanu, Komjanc Alessio v Jazbinah, Livio Felluga v Krminu in Tenuta Di Blasig v Ronkah. Pobrnejše informacije so vsem na voljo na spletni strani www.movimentoturismovino.it. (av)

Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
PROVVIDENTI, UL. Oberdan 3, tel. 0481-531972.

DEŽURNA LEKARNA V LOČNIKU
MADONNA DI MONTESANTO, UL. Udine 2, tel. 0481-390170.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU
RISMONDO, UL. E. Toti 52, tel. 0481-410701.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
LUZZI DAVERIO, UL. Matteotti 13, tel. 0481-60170.

DEŽURNA LEKARNA V ROMANSU
DEL TORRE, UL. Latina 77, tel. 0481-90026.

Razstave

V MUZEJU SV. KLARE, na Verdijevem korzu v Gorici je na ogled razstava »Habsburžani - Štiri stoletja vladavine v obmejni grofiji 1500-1918«. Vsak nedeljo ob 16.30 brezplačen voden ogled; do 31. januarja ob petkih in sobotah 10.30-13.00, 15.30-19.00, ob nedeljah 10.30-19.00; vstop prost.

V GORICI: v Fundaciji Goriške hranilnice v Gosposki ul. (UL. Carducci) 2 je na ogled razstava z naslovom »Solidati - Quando la storia si racconta con le caserme«; do 28. februarja 2016 ob sobotah 15.30-19.00, ob nedeljah 10.00-13.00, 15.30-19.00; vstop prost. Vsako soboto in nedeljo bodo potekali voden ogledi razstave ob 17. uri.

V GRADIŠČU: v galeriji Spazzapan v palači Torriani, UL. Ciotti 51, je na ogled razstava z naslovom »Carlo Vidoni - Tracce di esistenza - Pneuma«; do 15. novembra od srede do petka 15.00-19.00, ob sobotah in nedeljah 10.00-19.00. 14. novembra ob 17.30 bo potekal voden ogled razstave z umetnikom. Informacije po tel. 0481-960816 ali www.galleriaspazzapan.it.

Kino

DANES V GORICI
KINEMAX Dvorana 1: 15.15 - 18.00 -

21.00 »Spectre 007«.
Dvorana 2: 15.45 - 17.30 »Snoopy and Friends - Il film dei Peanuts«; 19.50 - 22.10 »By the sea«.
Dvorana 3: 15.45 - 17.40 - 20.00 - 22.00 »45 anni«.

DANES V TRŽIČU

KINEMAX Dvorana 1: 16.00 »Snoopy and Friends - Il film dei Peanuts«; 17.40 - 20.30 »Spectre 007«.

Dvorana 2: 15.00 »Snoopy and Friends - Il film dei Peanuts«; 17.30 - 19.50 - 22.15 »Il segreto dei suoi occhi«.

Dvorana 3: 15.00 - 17.15 - 19.50 »Pan - Viaggio sull'isola che non c'è«; 22.00 »Spectre 007«.

Dvorana 4: 17.45 »Gli ultimi saranno ultimi«; 16.00 - 20.00 - 21.45 »Matrimonio al sud«.

Dvorana 5: 16.45 - 18.30 »Rams - Storia di due fratelli e otto pecore«; 15.00 - 20.15 - 22.10 »Gli ultimi saranno ultimi«.

GORICA - Brezplačni tečaji

Coaching poveča učinkovitost poslušanja in sporazumevanja

Na pobudo in pod pokroviteljstvom pokrajinske uprave ter sodelovanjem ustanove IALFVG bodo v naslednjih tednih v Gorici in Tržiču potekali brezplačni tečaji za izboljšanje odnosov med voditelji, odborniki in starši na področju gibalno športnih dejavnosti. Predstavila jih je včeraj pokrajinska odbornica Vesna Tomšič.

Pristop, ki se členijo na enajst postavk, se skupno oznamo in tujko imenujejo *coaching*. Vedenjsko metodologijo je mogoče uporabljati tudi izven športnega okolja. Enake pristope je koristno uporabljati tudi v drugačnih okoliščinah, saj povečajo učinkovitost poslušanja in

sporazumevanja med otroki, naraščajniki in starši ter med odraslimi.

Ponudba predvideva šest delavnic z enakim naslovom *Vzgajati s športom*. Vsako srečanje traja tri ure v časovnem razponu od 18.30 do 21.30. Zgornje število udeležencev in udeleženek jeomejeno na 40 oseb, kar vsekakor ni malo. Ena delavnica se bo odvijala v slovenskem jeziku, in sicer 19. novembra v Tumovi dvorani, v tretjem nadstropju KB centra na Verdijevem Korzu. Po zaključku vseh delavnic bo mogoče posvetovati se s predavateljicama tudi na individualni ravni zaradi prilaganja izkušenj in pristopov na konkretne okoliščine. Za tečaj v slo-

venčini naj se interesični zglašijo v uradu ZSŠDI v KB centru.

Kdor postane coach, dela s stranko na vsebinah »kdo je« in »kaj želi«. Delo je torej individualizirano, saj smo si ljudje med seboj različni. Namen je spremeniti svoj način pristopanja zato, da izboljšamo svoje sposobnosti in hitreje ter učinkovite dosežemo želenje rezultate. Osnovna predpostavka *coachinga* je zavedanje, da je sposobnost dojemanja človeku vrojena. Predavala bo Damiana Kralj, po rodu iz Slivnega, učiteljica po poklicu, ki pa že dolgo let živi in dela v Veliki Britaniji. Pomaga ji Chiara Tarantino, obe imata ustrezno dokumentirano usposobljenost. (ar)

Gledališče

V SLOVENSKEM NARODNEM GLEDALIŠČU v Novi Gorici: danes, 14. novembra, ob 20. uri »Pašjon« (Iztok Mlakar). 15. novembra ob 17. uri »Opera za tri groše« (Bertolt Brecht); informacije po tel. 003865-3352247 ali na blagajna@sng-ng.si.

V SOVODNJAH: ob 70-letnici osvoboditev in ponovne ustanovitve KD Sovodnje priejata KD Sovodnje in občina Sovodnje 26. novembra ob 20.30 v Kulturnem domu Jožef Češčut muzikal »Moj službeni dan«; nastopa kaligrafinja Loredana Zega.

GLEDALIŠKI FESTIVAL »CASTELLO DI GORIZIA« - NAGRADA MACE-DONIO: ob 20.30 v Kulturnem domu v Gorici danes, 14. novembra, »L'arte della commedia« (Eduardo de Filippo), nastopa gledališka skupina Dell'Eclissi iz Salerna; predprodaja vstopnic v knjigarni Antonini na Korzu Italia 51 v Gorici (tel. 0481-30212).

VGLEDALIŠČU VERDI V GORICI v nedeljo, 15. novembra, ob 16. uri »Peter Pan«. V soboto, 21. novembra, ob 20.45 »Doppio fronte. Oratorio per la Grande guerra« (Lucilla Galeazzi in Moni Ovadia), sodeluje mladinski zbor Freevoices.

Koncerti

V MARTINŠČINI: v gostilni Al Poeta bo danes, 14. novembra, ob 21. uri koncert tria Gadgorom (Riccardo Morpurgo - klavir, Ionele Fedescu - harmonika in Paolo Bernetti - trobenta); vstop prost, informacije in prijave po tel. 0481-99903.

SKPD F.B. SEDEJ pod pokroviteljstvom SSO, ZSKP in ZCPZ vabi na glasbeno prireditev ob 40-letnici ustanovitve otroškega pevskega zbora F.B. Sedej iz Števerjana »Kako srce se veseli, ko lepa pesem zadonik« v nedeljo, 15. novembra, ob 17. uri v župniškem domu v Števerjanu.

57. REVJA PEVSKIH ZBOROV CECI-LIJANKA bo v Kulturnem centru Lože Bratuž v Gorici 21. in 22. novembra.

Izleti

4. GECOV POHOD IZ GORJANSKEGA NA TRSTELJ bo v nedeljo, 15. novembra. Zbirno mesto za dvorano v Gorjanskem med 9. In 9.30 in Lipi pred cerkvijo ob 11. uri do 11.30. Ob slabem vremenu pohod odpade. Prijave po tel. 03806-41956738.

DRUŠTVO ŠKABRIJEL 1917 vabi na rekreacijski 1. Martinov pohod na Škabrijel v nedeljo, 15. novembra. Podniki naj se odpravijo na pot ali iz Nove Gorice, Solkana, Prevala, Kromberka, Lok, Ravnic, Grgarja, bikoreje, Vratce navzgor proti vrhu. Zbirališče na vrhu Škabrijela med 13. in 15. uro. Hrana in piča iz nahrbnika.

SPDG prijave tradicionalno Martincovanje v nedeljo, 15. novembra, s po-

hodom na Volnik na tržaškem Krasu. Sledil bo ogled kraške hiše v Repnu in skupno kosilo na turistični kmetiji; informacije in prijave na: fanika@sdpg.eu ali tel. 347-6220522.

ZDROŽENJE PROSTOVOLJNIH KRVO-DAJALCEV IZ DOBERDOBA prireja 12. decembra dvodnevni izlet z avtobusom v Zagreb in Samobor z ogledom božičnih tržnic. Vpisovanje v trgovini jestvin v Doberdobu, Rimska ul. 36. Tel. št. 0481-78036.

Obvestila

SKRD TRŽIČ prireja od 18. novembra razgovorni tečaj slovenskega jezika (info in prijave po tel. 347-2471222).

SKRD TRŽIČ sporoča, da poteka sprostilna telovadba v telovadnici Duca d'Aosta 4 v Tržiču ob 18. uri, obenem se nadaljuje tudi nordijska hoja po Marini Juliji (prijave in informacije po tel. 347-2471222).

ZAHVALNO NEDELJO bodo praznovali pred cerkvijo v nedeljo, 15. novembra, v Štandrežu ob 10. uri in v Rupi ob 14. uri.

Mali oglasi

PRODAM tovornjak ISUZU K35.04 vozniška B kategorija, kiper (»ribatabile«), ozki model; tel. 331-8329452.

Prireditve

PD ŠTANDREŽ prireja v župniškem domu Anton Gregorčič veselo martincovanje danes, 14. novembra, ob 20. uri (informacije in vpisovanje po tel. 338-4582476 Marko in Ema Brajkik) in Martinov zborovski koncert v nedeljo, 15. novembra, ob 18. uri. Nastopajo MePZ Štandrež, MePZ Obalca Koper in MPZ Vasilij Mirk iz Proseka - Kontovela.

V SOVODNJAH: ob 70-letnici osvoboditev in ponovne ustanovitve KD Sovodnje priejata KD Sovodnje in občina v nedeljo, 15. novembra, ob 11. uri pri Kulturnem domu Jožef Češčut tradicionalno martinovanje. Po maši bodo blagoslov kmečkih pridelkov in orodja, nastop otroškega pevskega zbora KD Sovodnje, razstava »Beseda barvi«, tržnica ročnih del (ob lepem vremenu), predstavitev kolektorja KD Sovodnje in prigrizek Lovske družine in domačinov.

KULTURNI CENTER LOŽE BRATUŽ in Krožek za družbena vprašanja Anton Gregorčič vabita na »Srečanje pod lipami« v ponedeljek, 16. novembra, ob 20. uri v KC Lože Bratuž v Gorici. Večer z naslovom »Naša državna šola« bodo sooblikovali poslanka Tamara Blažina, predsednica Paritetnega odbora Ksenija Dobrilna, tajnik Sindikata slovenske šole Joško Prinčič, ravnatelj Primož Stran, s katerimi se bo pogovarjal profesor Peter Černic.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE vabi na predstavitev knjige Vilija Prinčiča »V Brucku taborišču... 1915-1918«, ki opisuje begunstvo prve svetovne vojne. Predstavitev bo v parti-

GORICA - Nocoj Martinov večer z melodijami bratov Avsenik

Martinov večer prirejajo nočoj v Kulturnem centru Lože Bratuž v Gorici. Začetkom ob 20.30 bodo občinstvo postregli s koncertom Avsenikovih melodij, ki je nastal na pobudo nekdanje Avsenikove pevke Jožice Svete in vokalnega terceta Kresnice.

Želja pobudnikov je ob spremljavi tradicionalne kvintetovske zasedbe pričarati publiki čar Avsenikovih melodij. Spored goriškega koncerta vsebuje po eni strani znane uspešnice bratov Avsenik, po drugi strani pa tudi manj poznane melodije iz njune bogatega opusa. Še zlasti je zanimivo, da pri projektu sodelujeta nekdanji pevki Ansambla bratov Avsenik, Jožica Svete in Joži Kališnik; njun glas je namreč trajno zapisan v spominu ljubiteljev slovenske narodnozabavne glasbe. Tudi večglasno petje terceta Kresnice je dopadljivo in mišljivo, saj aranžirajo za to zasedbo piše Vilko Ovsenik. Za instrumentalno spremljavo skrbita harmonikar Aleksander Jerčog, ki ga sicer poznamo tudi kot raziskovalca Avsenikove zgodovine - napisal je že dve monografski knjigi za Založbo Avsenik in režiral televizijski dokumentarec za slovenski program RAI dežele FJK -, in ansambel Domači zvoki, ki je lani uspešno nastopil na kar treh osrednjih slovenskih narodnozabavnih festivalih.

Nočojni spored v centru Bratuž, ki ga bo povezoval Matjaž Vidmar, bo sta popestrili humoristi Tanja Vončina in Martina Volk. Rezervacija in nakup vstopnic potekata med 8.30 in 12.30 na tel. 0481-531445 ali po elektronski pošti na naslovu info@centerbratuz.org, pa tudi drevi pred koncertom v centru Bratuž.

ge »Rebulov zbornik 2. Ob avtorjevi devetdesetletnici«. O zborniku bodo spregovorili urednica Marija Pirjevec ter sodelavca Martin Brecelj in Zoltan Jan. Pogovor se bo začel ob 17. uri v Katoliški knjigarni na Travniku 25.

SEKCIJA VZPI-ANPI DOL-JAMLJE vabi na predstavitev knjige Vilija Prinčiča »V Brucku taborišču... 1915-1918«, ki opisuje begunstvo prve svetovne vojne. Predstavitev bo v parti-

zanski knjižnici v večnamenskem centru v Jamljah 24. novembra ob 20.30. Nastopala bosta ŽPZ Jezero in flavistka Štefanja Šuc.

DRUŠTVO SLOVENSKEH UPOKOJENCEV za Goriško vabi na predavanje o varnosti državljanov, ko bo v četrtek, 26. novembra, ob 19. uri v Tušnici dvorani na Verdijevem korzu 51 v Gorici govoril o preprečevanju tatvin in goljufij kapetan goriškega po-

Sto tisoč evrov za šole



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Sinoči premiera

Ismena, njena sestra ali poglej me v oči

Nova uprizoritev Slovenskega stalnega gledališča Ismena, njena sestra kljub temi razkrivanja tragične preteklosti ne deluje obteženo. Predstava namreč diha in gledalcu ponuja intimen stik s tem nekdaj marginalnim likom, ki končno spregovori.

Francoski filozof Jacques Rancière, ki ga bo konec meseca gostil tudi Slovenski knjižni sejem, je nekje zapisal, da smo kot gledalci ob opazovanju neke podobe preko določenega medija skoraj vselej izpostavljeni glasu, ki jo komentira. Ta avtoriteta nam govori, kaj je prikazano in kaj naj bi si o tem mislili. Podoba sama pa molči. V območje takih podob spada tudi Sofoklejeva Ismena, ki v novi uprizoritvi Slovenskega stalnega gledališča končno spregovori. V monodrami *Ismena, njena sestra* se razodeva tako glasno in iskreno, da se ji splača prisluhniti.

V kolektivnem spomin je Ismena zasidrana kot Antigonina konformistična sestra. Ni se namreč upirala za tisti čas nezaslišani odločitvi svojega očeta Kreonta, da njenega brata Polinejka ne bo pokopal s primernimi častmi. Ismena ima pri Sofokleju kontrasta svoji neomajni sestri Antigoni že v prvem dejanju, ko Antigona prepričuje, da sta le dekleti brez moči in poguma, da se torej ne moreta upreti. Od takrat njen lik večinoma molči.

Nizozemska dramatičarka **Lot Vekemans** je uporabila slavo tragedije *Kralj Ojdip*. Že Aristotel jo je obravnaval kot najčistejši zgled tega žanra, v svoji večtisočletni zgodovini pa je navdihovala mnoga znamenita imena – od kiparskih, literarnih, psihoanalitskih do, seveda, dramski. Vekemansova se s sodobno monološko dramo o pozabljenem delu družinskega drevesa antične trilogije prvič predstavlja slovenskemu občinstvu v prevodu **Mateje Seliškar Kenda**. Dramatičarka ima občutek za živ in realističen monolog, pa tudi za izpovedno iskrenost, ki v njenem besedilu ni zbanalizirana. Drama omogoča intimen pogled v lik ženske, ki ni ne antigonska junakinja ne kreontska antijunakinja, ampak nekje vmes. Na tej točki predstava korespondira s koprodukcijo Peer Gynt, ki je bila premierno uprizorjena pred tednom dni.

Stranski lik je iz marge postavljen v ospredje naše poznosti. Ob obisku Ismene v njenem posmrtnem bivališču, kjer je nastanjena že več kot dva tisoč let, lahko pričakujete, da booste z njo zapeli karaoke, da vam bo dala mentol bonbon ali pa mikrofon, da se bo usedla poleg vas in vas med monologom gledala v oči, ali pa da vam kazala diapositive. Učinke, ki vzpostavljajo potujtev odrske iluzije, je režiser predstave **Igor Pison** smotrnno doziral in ne zaidejo v pretiravanja. Stik, ki ga uprizoritev vzpostavlja z gledalci, je dovolj diskreten, da ga ti ne čutijo kot vsiljenega. Prostor nove male dvorane je tudi sicer dobro izrabljen, saj se ob spreminjači smeri pogleda gledalcev vzpostavlja dinamična odrska geografija. Ta skupaj z malim formatom gledalstva omogoča intimno spremmljanje Ismenine zgodbe. Njena pripoved je zanjo boleča, sprembla jo paranoično prisluškovanje tuljenju psov in letu muh. Pripovedna strategija preide od banalnih vsakdanjosti do odkritorsčne razlage vidika, s katerega gleda Ismena (in ne njena sestra!) na življenje. Raz-



krije njen drugačen, a prav tako legitimen odnos do družbenih norm. Pokaže na v Sofoklesu nerazvidne ideološke mechanizme, ki so brezkompromisne člane znamenite družine vodili do skrajnih samouničajočih ravnanj. Glas Ismene je glas preproste posameznice, ki si je želela preprostih stvari in ki se nìgnala za ideali, ker je nanje pač gledala drugače. Ob vrhuncih Ismeninih spominov in tesnobnosti je režiser vključil skrbno izbrane znane songe. Vzdružje se spremeni: Za navidezno površinskoštjo sodobnih popevk, ki jih Ismena predvaja v maniri karaok se izpostavijo njihova besedila, ki so vsebinsko spreti povezana z dramskim tokom.

Režiser Igor Pison je poskrbel tudi za videoposnetke, ki organsko vdirajo v predstavo. Ti Ismenino pripoved ne le vsebinsko podpirajo, ampak jo napravijo tudi privlačnejšo in jo mestoma poglibijo z razsežnostmi nezavedenih procesov v liku. Režiser je oblikoval luči, podpisal pa je tudi scenografijo z občutkom za detajle. Tako denimo nad občinstvom visijo trakovi za lovljence muh, Ismena pa nam pokaže gubelin konjev, ki ga je napravila. Je namreč preprosta ženska, ki se v prostem času ukvarja s konjički in ni – tako kot njena sestra Antigona – podvržena velikim ideološkim pripovedim. Njeno pragmatično in iskreno izpoved interpretira **Nikla Petruška Panizon**, katere odrska prisotnost je fizično intenzivna, dovolj energična in realistično prepričljiva. Pomemben del svojega izraza ustvari z obraznimi gestami in pogledom – s tem uspešno komunicira s publiko.

So antične teme še vedno vitalne? Tržaška pravzvedba *Ismene, njene sestre* na vprašanje odgovarja pritrdilno. Podobni primeri iz poglavij tematologije v literaturi pričajo o tem, da so iste zgodbe, interpretirane drugače v različnih obdobjih, učinkovita diagnoza časa. Če temu verjamemo, tržaška Ismena dokazuje, da sodobni mediji posamezniku omogočajo, da svoje vidike argumentira sam, brez pristranskih posrednikov. Ali so tej sprememb sledile tudi bolj reflektirane strategije gledanja, pa lahko pri sebi preveri vsak gledalec sam.

Ivana Zajc

SNG NOVA GORICA - Plesna etuda

Migrantski val in breme tujstva

Že v izhodišču se ni mogoče izogniti močno sodobni naravnosti, ki jo izraža dramska plesna etuda. *Kdo se boji črnega moža*, ki je ta četrtek kot izvenabon-majsko ponudba premierno zadihala na velikem odru Slovenskega narodnega gledališča Nova Gorica, namreč zelo eksplicitno odpira vprašanje tujstva, natančneje ksenofobije. Naš čas in v njem te tedne in dneve zaznamuje migrantski val, ki je zajel Evropo in ki ga Evropa ne zna razrešiti, razen s tem, da postavljajo posamezne države bodeč zice in dvigajo zidove. Je to strah pred navalom tujcev? Je to samoodbrambni mehanizem, ki sproža postavljanje okopov pred tujci? Je to beg pred smrto in minljivostjo, na kar nas opozarja že zgodovinski poduk, da je rimski imperij propadel tudi zaradi tega, ker so vanj začela vdirati druga ljudstva oziroma osvojenih ljudstev ni znal pripraviti do sobivanja?



Predstava v zamisli in izboru besedil **Tereze Gregorič** in **Ivana Peternejla** skuša prebuditi v človeku humanistične vzmeti, ali vsaj pomisel, kakšen je naš odnos do tujcev. Da bi to dosegljivo in mogoče celo odgovorila na zgornja vprašanja, se poslužuje besedne moči Daneta Zajca, Charlesa Baudelaира, Gregorja Strniša, Ingmarja Bergmana, Williama Shakespearja in Alberta Camusa. Izbor tekstov vodi v smer izrazite poetizacije in introspekcije tujstva, ki s tem ni zamejeno le migrantski vidik, ampak se zareže v intimno posameznika z grozljivim spoznanjem, da živi tujec lahko v vsakomur in da je vsakdo lahko drugemu tujec, tudi doma, med svojci. To izrazito lirično rdečo nit pa prekinjajo citati iz knjige slovenskih zakonov o tujcih ali enciklopedični zapisi o selitvi ptic, ki naj bi potrevali vzporednice o preselevanju ljudstev, ki so stalnica človekovih civilizacijskih obdobjij. Škoda, da se ti proizvajajo konkretni elementi zagozdijo v predstavo in ji prekinjajo ter izvotljivo simbolno metaforični tok, sestavljen iz zvokov, besed, spvnosti, plesa in glasbe. Predvsem pa sugestivne igre luči, ki zaznamuje zdaj temo zdaj svetlobo, zdaj obraz zdaj telo, zdaj noč in zdaj dan. Predstava, ki jo je režijsko podpisal Ivan Peternejl, ni strnjena pripoved, odrsko dogajanje je ujetno v zbuljanje in obuditev občutkov, pa naj gre za ples **Michla Rynia** in **Nastje Bremec** ali za besede **Marjute Slamič** (Ona, Reka, Smrt), **Gorazda Jakominija** (Tujec, Volk, On) in **Ane Facchini** (Poeta). S svojo glasovno kadenco so igralci risali posebno molovsko atmosfero, ki jo je poudarjal gib obeh plesalcev, kot da bi šlo za prepletanje boja med dobrim in zlim in za nemoc, da bi dokončno odgovorili na vprašanje, kaj sta tujstvo in tujec, čeprav se s pojmovnostjo in konkretnostjo obojega vsakodnevno srečujemo. Ta odprtji oklepaj so igralci postavili prepričljivo in izpovedno jasno.

Zanimiv presek in izsek močno aktualne problematike (evropske krize) so opazno oblikovali še kostumografinja **Barbara Stupica**, avtor glasbe **Mitja Vrhovnik Smrekar** in oblikovalec svetlobe **Jaka Šimenc**. Predstava je tehnično-uprizoritveno sugestivna, skrivilih čustvenih strun gledalca pa se močneje ne dotakne, kaj še le, da bi prebudila tisti del tistega kotička, ki je v nas: odnos do tujcev in tujstva.

Marij Čuk

TOMIZZEV DUH

Besne pesmi

PIŠE **MILAN RAKOVAC**

Dio buh, žica špinana povsod okoli nas! Super, nihče nam nič ne more. Le nečesa ne razumem, kdo je znotraj taborišča, mi ali tisti, ki so žico potegnili ... Kolinda in Pahor sta se sestala, no, morda pa se Hrvati in Slovenci le ne bomo spopadli. Ali pač? Begunska pretveza je sila priročna.

Angela Merkel se boji, da bi se vnovič vnele balkanske vojne, če bi Nemčija prenehala sprejemati begunce. Gospa kanclerka zagotovo ni lahkoverna, še manj prenagliena. Toda, ali so to tudi balkanski voditelji, ki vzuvišeno in z nasmeškom odgovarjajo, da za vojno ni nobenih šans. A priznajmo, tod okoli smo največji mojstri v proizvodnji vojn, veliko slabši amaterji pa v vzdrževanju miru. Balkanski modreci me je resno strah.

Veter zgodovine po balkanskih in alpskih brezpotnih raznaša obupane ljudi, celi narodi se valijo čez sedem

gora in sedem morij! Kot bi se bližal konec sveta, opozarjajo bolj od nas pooblaščeni v božjih poslih ...

Iz katastrofičnih razmišljaj me reši strokovna analiza E. H. Milharčiča v ljubljanskem Dnevniku in kamnen se mi odvali od srca: »Počasi. Konca sveta ne bo. Tudi evropske celine še ne bo tako hitro konec. In tudi Evropska unija še ne bo tako hitro propadla. Konec sveta bo veliko bolj spektakularen dogodek. V strokovni literaturi je natančno popisano, da se bodo časi končali pred vrati paradiža v Jeruzalemu, ko bo Kristus sedel na zidku nad vrati in na levo pošiljal duše v pogubo, na desno pa v Nebesa. Ampak pred tem mora Mesija priti v Jeruzalem prav skozi vrata paradiža. Vrata pa je zazidal Sulejman Veličastni in prednje postavil še muslimansko pokopališče. Mesija namreč ne sme stopiti čez grob. Dokler so vrata

zazidana in pokopališče ni prekopeno, smo lahko mirni.«

Toda, kdo ve? Vsi skupaj se tolazimo, da bo samo Grčija postala »hot spot«, ne pa tudi vsi mi od Latakije tja do Nordkappa – najsevernejšega mesta Evrope, ki so ga Nemci popolnoma porušili leta 1944, zdaj pa bi ga lahko obnovili in – poselili? HOT SPOT? Nova evroangleška skovanka naj bi pomenila »viročno točko« za zbiranje beguncev. Pogovorno se izraz sicer uporablja za področje potencialnega političnega nasilja ali nemirov. Torej? Torej ne moremo mirno čakati, ampak bomo z bodečo žico, pardon s »tehničnimi ovirami« obdali vse meje EU. Chi xe drento xe drento, chi xe fora xe fora, so govorili eziuli prijateljem, ki so tehtali ali naj odidejo ali ne ... Blešeča pesnica Barbara Počačnik je pred devetimi leti v Parizu napisala preroško pesem Če ni bene-

ška plima, je Libanon. Drznem si nekaj verzov preuređiti v prozno obliko: »Ulice zaliva nizka voda, kot Benetke. Brez cilja ali v vsemi potmi odprtimi v cilje, voda opljuskne, poblisne ali smo nemara že premočeni cilji razleteni brez gotovosti, da gre za pok, Evropa, komaj riba, še diha kot vlažno nebo. Zdi se, da se bliska le vročina, a zasišanja se raztegnejo. Tesnoba pozabljenih predmetov, najlonke so se sredi evakuacije znašle v prtljagi in se raztegnejo v zanko. Vojna, v kateri voda poplavlja pločnike in labodi poskušajo vzeti v kljun težka železna sidra. Lahko jim za vedno ostanejo v grlu črni, morda razklenjeni obroči. Ladje, tako daleč od sredine. Leda, nedosežna v zatohli sobi zaslševalcev, izpostavljena neposluhu. Lahki jok otrok pod odprtim nebom. Evropa poskuša odpreti svoje ozke vodne žile. Nad malim kontinentom napihnjeni

ocešni mešički – zarisi njenih kapilar se zborejo na zemljevidu oči, ki ga ne morem odpolati, poštne zvezne so prekinjene, in ptice so pozabilne na svojo umetnost. Voda zastaja v očeh, izliv se odmikajo od kontinenta ...

Kaj torej? Za začetek takole, moji dragi Slovenci v Italiji: naslednji četrtek vsi v gledališče v Novo Gorico na koncert Janija Kovačiča in Ane Pupedan z naslovom **BESNE PESMI**. V vabilu piše: »Še vedno se borimo za staro pravdo, za desetino, za pravico državo ... Zato tokrat program spevnih pesmi prigodnic za vsakdanjo rabo za te neperspektivne čase. Pridite, bolje vam bo! Ko upojemo težave, se jih dokončno zavemo. Samo še rešiti jih moramo – pa bo. Pesmi za štrajke, vstaje in proteste! Zaigratje si jih, morda vam bo lažje! Hm, brezplačna reklama? Natanko to. Ali vstanemo, ali propademo.





SLOVENIJA TA TEDEN

Odličen reciklažni sistem

DARJA KOCBEK



Pozorni državljanji so v zadnjih dneh spet izvedeli zelo neprijetno novico o državnih bankah, ki so jih z dokapitalizacijami v skupni vrednosti 5 milijard evrov v zadnjih 25 letih že dvakrat reševali pred propadom. Guverner Banke Slovenije Boštjan Jazbec je na letošnjih dnevnih bančnikov precej ostro opozoril, da razmere v teh bankah dolgoročno niso vzdržne. To svarilo za državljane pomeni, da utegnejo podržavljene banke vključno z največjo Novo ljubljansko banko (NLB) v prihodnjih dveh ali treh letih reševati še enkrat.

Po guvernerjevih podatkih banke še vedno izkazujejo velik obseg slabih terjatev, čeprav so precej teh terjatev že prenesle na državno Družbo za upravljanje terjatev bank (DUTB) oziroma slabo banko. Slabe so terjatve od kreditov, za katere ni pričakovati, da jih bodo dobine povrnjene. Banke bi po Jazbecovih besedah morale pregledati svoje posojilne prakse in za določene stranke celo zaostriti kreditna merila. V Banki Slovenije namreč ugotavljajo, »da se latentna kreditna tveganja po vsej verjetnosti krepijo in da se je neustreznou podeljevanje kreditov nadaljevalo tudi po izbruhi krize,« je po poročanju STA posvaril guverner.

Lani so banke po njegovih podatkih dodelile približno 70 odstotkov neodplačanih posojil za finančne naložbe, 11 odstotkov dolžnikov pa so bila podjetja z negativno dodano vrednostjo. Nasprotno je bank po oceni Banke Slovenije, ki je njihova nadzornica, na slovenskem trgu preveč, da bi lahko dolgoročno vse preživele, zato se bodo morale združevati. V začetku oktobra je recimo že začela poslovati združena Abanka, ki je nastala z združitvijo podržavljenih Abanke in Banke Celje. Ta banka je zdaj druga največja banka v državi. Boštjan Jazbec ni omenil, da so državne banke na celu z NLB še zmeraj družbe za zaposlovanje zaslужnih političnih kadrov tako na vodilna kot na mesta dobro plačanih svetovalcev.

Predvsem zato do zdaj nihče od bankirjev zaradi zgrešenih poslovnih potez ali zlorabe položaja še ni kazensko odgovarjal. Najhujše, kar se jim je zgodilo, je, da so se za nekaj časa umaknili, da so državljani pozabili na njihovo vlogo, potem pa jih je politika imenovala na nove odgovorne položaje. Največji bazen takšnih kadrov je vsekakor največja državna banka Nova ljubljanska banka (NLB). Zadnji tak kader je nekdanji član uprave NLB Marko Jazbec, ki je pravkar postal nov predsednik uprave Slovenskega državnega holdinga (SDH).

SDH je pristojen za upravljanje državnih podjetij. Marko Jazbec, ki ni v sorodu z guvernerjem Boštjanom

nom Jazbecem, je zdaj tako odgovoren za državno premoženje v višini 11 milijard evrov. Damjan Belič, predsednik nadzornega sveta SDH, je državljanim pojasnil, da je bil Marko Jazbec imenovan za predsednika uprave SDH zato, ker je bil med več kandidati najboljša izbira, saj ima številne izkušnje, zoper njega pa tudi ne poteka noben postopek.

S podobnim pojasmilom utegnejo interesne skupine in politika čez nekaj časa na kakšno od vodilnih funkcij imenovati Marka Jakliča, nekdanjega predsednika uprave državne zdravstvene zavarovalnice Vzajemna. Okrožno sodišče v Ljubljani je namreč v sredo sporočilo, da ga je skupaj s soobtoženimi oprostilo obtožbe zlorabe oziroma pomoči pri zlorabi položaja.

Tožilstvo po oceni sodnika ni uspelo dokazati, da so se Jaklič in soobtoženi leta 2003 dogovorili, da bo Vzajemna družbi S&T vzpostavitev informacijskega sistema preplačala za dobrih pol milijona evrov ter s tem oškodovali zavarovalnico. Med Vzajemno in podjetjem S&T je bilo na sklenjenih 24 pogodb oziroma aneksov.

Tožilstvo je poskušalo dokazati, da je preplačanih pol milijona evrov iz Vzajemne končalo na Jakličevem zagrebškem podjetju M-Kontakt. Jaklič pa trdi, da je podjetje M-Kontakt ustanoval izključno zato, da je prek njega lahko legalno posloval z nepremičninami na Hrvaškem. Pri ustni obrazložitvi oprostilne sodbe je sodnik dejal, da lahko zadevo primerjamo s hišo iz kart in padla je prva karta. Vzajemna je namreč proti Jakliču vložila več odškodninских tožb. Sodni postopek sicer še ni zaključen, saj je tožilstvo napovedalo pritožbo na višje sodišče.

Jaklič ima na grbi še več očitkov o nečednih poslih in zlorabi položaja. Med drugim je vse svoje milijonsko premoženje prepisal na ženo in si na njem zagotovil dosmrtni užitek, obtožbe o nezakonitem poslovanju pa ga bremenijo tudi v javnem zavodu Lekarna Ljubljana. Potem ko je zapustil Vzajemno (z okrog 860 tisoč zavarovanci je tretja največja zavarovalnica v državi in največja ponudnica dopolnilnega zdravstvenega zavarovanja, ki ga v Sloveniji potrebuje vsakdo, saj obvezno zavarovanje krije le nujno zdravstveno pomoč), je bil Jaklič namreč imenovan za predsednika uprave Lekarne Ljubljana.

Kot pričata primera obeh Markov, Jazbeca in Jakliča, je skupinsko-interesna (strankarsko-lobistična) reciklaža pravsnih kadrov torej v Sloveniji ne glede na trenutno vladno koalicijo edini družbeni sistem, četudi neformalni, ki odlično deluje - kajpak v škodo obče koristi in davkopalčevalskega denarja.

Praznik kakijev v Strunjanu

STRUNJAN - V Strunjani se je začel tradicionalni, 15. praznik kakijev. Praznik se tudi letos lahko povhali z bogato paleto dogodkov, pri čemer osrednjo vlogo ohranja strunjanski ekološko pridelan kaki. Letošnja letina je sicer zelo dobra, saj bodo skupno pridelani več kot 150 ton tega sadeža, tako da kakijev tudi po prazniku še ne bo zmanjkal. Tradicionalna prireditev, ki jo organizira Turistično društvo Solinar Strunjan v sodelovanju z Gostilno Karjola Marezige, se bo vse do nedelje odvijala na parkirišču pred Krkinim centrom Talaso Strunjan.

Poleg osrednje tržnice kakijev obiskovalce čaka cel niz dogodkov. Obiskovalci se bodo med drugim danes lahko udeležili vodenih ogledov solinarske hiše, ki se nahaja v tamkajšnjem krajinskem parku, pripravljajo pa tudi predavanja o predelavi, uporabi in sušenju kakija. Dočačini bodo med sabo tudi tekmovali, kdo ima največji kaki, vse pa bo dodatno popestril še bogat zabavni program.

CELOVEC - V organizaciji Slovenske gospodarske zveze s Koroške

Posvet o potencialih alpsko-jadranskega prostora

CELOVEC/VRBA - Potenciali in priložnosti alpsko-jadranskega prostora, regije prihodnosti» bo tema enodnevni mednarodne strokovne konference pod geslom „Potenti {Alpe-Adria}», ki bo potekala 23. novembra 2015 Casineumu v Vrbi bo Vrbskem jezeru na Koroškem. Organizator konference bo Slovenska gospodarska zveza (SGZ) na Koroškem v sodelovanju z gospodarsko zbornico Koroške in še drugimi partnerji.

Med predavatelji in sogovorniki bodo ugledni mednarodni strokovnjaki, znanstveniki in gospodarstveniki, ki v razširjenem alpsko-jadranskem prostoru spoznavajo in že uspešno uresničujejo potenciale za poslovni uspeh, gospodarsko rast in stabilnost v korist celotni regiji – med njimi Peter Jaklič, direktor podjetja McKinsey & Co Inc., Christoph Kutterer, generalni direktor podjetja Hasslacher Norica Timber, Kathrin Stainer-Hämmerle, politologinja s celovške univerze, Luis Durnwalder, bivši deželni glavar Južne Tirolske, Adolf Winkler, novinar za področja gospodarstva, Alexander Mann, avstrijski ustanovitelj leta 2014, Janez Škrabec, direktor podjetja Riko d.o.o. in številni drugi.

Konferanca pa je namenjena predvsem tudi podjetnikom iz regije Alpe-Jadran, ki imajo v sklepni razpravi priložnost, da predstavijo svoje gledanje. Obenem je konferanca zanje odlična priložnost za mreženje, saj bodo poleg referentov ter političnih in gospodarskih voditeljev prisotni podjetniki iz treh držav, ki si želijo čezmejnih kooperacij.

Tako predsednik Slovenske gospodarske zveze v Celovcu Benjamin

Wakounig kot tudi predsednik Gospodarske zbornice za Koroško Jürgen Mandl sta v zvezi s potenciali gospodarskega sodelovanja v prostoru Alpe-Jadran sicer marsikaj že uresničilo, ogromno potenciala pa še ostaja neizkoriscenega. »Okoliščine za čezmejne posle in projekte je treba še na-

prej izboljševati, da lahko v celoti izkoristimo potenciale alpsko-jadranskega prostora,« sta prepričana ob predsednika.

Jeziki konference bodo slovenščina, nemščina in italijanščina s simultanim prevajanjem.

Ivan Lukanc

RAI Mikser jutri o beguncih

Mesečnik RAI »Mikser« (RAI 3, frekvence v slovenščini, okrog 20.50) bo jutri skušal predstaviti zdajšnji množični prihod beguncev in migrantov v Slovenijo in Italijo, z vidika štirih oseb, ki so – na različne načine – aktívne na terenu. Debato v studiu, ki jo bo vodila Vida Valenčič, bodo oblikovali socialni antropolog in bolničar-prostovoljec Rdečega Križa Slovenije Marko Gavriloski, predstavnica Urada Visokega Komisariata ZN za begunce Veronika Martelanc, uslužbenec solidarnostne organizacije ICS Matej Isra ter v video-povezavi poročevalka TG3 Barbara Gruden.

Oddajo so pripravili Živa Pahor, Vida Valenčič in Jan Leopoli, ki jo tudi režira. Ponovitev bo na sporednu v četrtek 19. novembra ob istem času.



TA TEDEN

EDINOST

PRED 100 LETI

GLASILNI POLITIČNIH DOKUŠTVA EDINOST ZA PRIMORSKO

Svojci vojnih ujetnikov na ruski fronti jim lahko končno posiljajo svoje darove. »Po dolgih pogajanjih je ruska vlada stavila brzovlake na razpolago za pošiljanje milosrčnih darov. Te vlake spremljajo zastopniki švedskega Rdečega križa, ki bodo v družbi z Amerikanci in zastopniki ruskega Rdečega križa na licu mesta razdeljevali milosrčne

darove. Tako pridejo darovi zanesljivo v roke vojnih ujetnikov. Naša vlada je takoj

izrabila to možnost. Že vozijo že železniški vlaki najnujnejše potrebščine in pripravljena so že druga bogata sredstva. Ali tudi srca ljudstva, ljubezen staršev, žena in otrok naj deluje na tem resilen delu! Toda, le redovaja do cilja, le tisti pomaga, ki dopuščene stvari nemudoma oddaja na določena mesta. Sicer bi bilo res lepo, ako bi vsak dar dobil tisti, pri katerem so misli darovalca. Toda to ne gre. Darovi za določene vojne ujetnike se ne morejo sprejemati. Pošiljati se morajo splošno, da vsak kaj dobi. Zima je tu in zato treba pomagati čim najhitreje. Kot darovi so dopuščeni: tople srajce, tople spodnje hlače, spleteni telovniki ali sweatri, ki naj

so kolikor se le da zaprti pri vratu, tople rokavice, ogrevalcii za pestja, glave, prsi, kolen, telesni pasi, ogrtiči, robci (brez slik), brišače, oprtnice brez gumija, milo, krtačice za zobe, glavniki, sredstva proti mrčesom. Darove v denarju je posiljati na urad za vojno oskrbo z označenjem »milosrčni darovi za vojne ujetnike v Rusiji.«

Druge stvari, posebno jedila, pičače, kaj pisane ali tiskane, ni smeti pridajati, ker bi moglo to zaustaviti ves transport. Darove v blagu pa je oddajati nabiralcicam urada

za vojno oskrbo in društvo »Rdečega križa«. Kjer ni teh, pa občinskim predstojnikom. S teh mest bodo kar najhitreje odpošljali stvari uradu za vojno oskrbo

na Dunaju, kjer jih bodo sortirali v enotne zabele enake vsebine. Posebno se obrača poziv do izdelovalcev in tovarnarjev rečenih predmetov za čim obilnejše darove, ki se objavijo. Nadejati se je, da prodajalci teh predmetov pojdejo manje imovitim na roko z nižjimi cenami za ta nujni in človekoljubni namen.«

TA TEDEN

PRIMORSKI DNEVNIK

PRED 50 LETI

GLASILNI OSVOBODILNI FRONTI SVOBODNEGA TRDAŠKEGA ZEMLJE

V Kulturnem domu so proslavili dvajsetletnico Glasbene matice. »Za to slavnostno priložnost je Glasbena matica priredila svečano akademijo, s katero je obenem počastila tudi dvajsetletnico osvoboditve, ki nam je omogočila, da smo po dveh desetletjih teme in fašističnega nasilja nad našim narodom spet svobodneje zadihalni in začeli praktično iz nači obnavljati naše narodno in kulturno življenje na materialnem pogorišču.«

To misel je razvil tudi ravnatelj šole Glasbene matice dr. Gojmir Demšar, ko je v svojem nagovoru spregovoril o tem, kar smo imeli pred fašizmom zlasti na kulturnem polju in s kako pozrtvovalnostjo smo se lotili obnavljanja naših nekoč cvetočih kulturnih ustanov in med njimi tudi Glasbene matice. V začetku je bilo treba premagovati velikanske težave, toda obnovitveni zagon je bil tolikšen, da se je Matica kljub vsem težavam vendarle vztrajno razvijala in krepila do svojega načinjega obsegja, ko si je pridobila slovesne eminentne kulturne ustanove in ko je svojo dejavnost s podružnicami glasbe-

ne sole in z mladinskimi pevskimi zbori raztegnila na vse tržaško področje in v zadnjih letih tudi na Goriško. Dr. Demšar je izrazil tudi upanje, da bodo naše kulturne ustanove v izboljšanih odnosih in ob večjem razumevanju naših kulturnih potreb v bodoče deležne večje naklonjenosti od strani oblasti in deležne tudi njih dejanske podpore za razvijanje svoje dejavnosti. Sledil je program, pri katerem so sodelovali orkester Glasbene matice, moški pevski zbor Prosek – Kontovel, mladinski pevski zbor iz Devina – Nabrežine, Opcin, Prosek – Kontovel in Trsta, solisti Magda Kuret, Žarko Hrvatič, Viktor Štoka, Darij Zlobec in Rado Briščik, kot gost pa član ljubljanske opere tenorist Rudolf Franc. Celoten program, ki je bil nekak prerez glasbenega delovanja Glasbene matice, je bil skrbno pripravljen in odlično izvajjan pod vodstvom dirigenta Oskarja Kjudra. Nastopajoči so s svojim izvajanjem želi navdušeno priznanje občinstva, ki je tudi s svojim res množičnim obiskom dalo priznanje Glasbeni matici in njeni glasbeni šoli.«



Belgija boljša od Italije

BRUSELJ - Da je Belgija zdaj nogometna velesila, ne kaže le njen položaj na lestvici FIFA, ampak tudi sinočna prepričljiva zmaga na prijateljski tekmi proti Italiji. Končni izid je bil 3:1. Zgodnji zadetek Candreve v 3. minutu je preslepl Italijane. Belgija je že v 13. minutu izenačila z Vertonghnom, v drugem polčasu pa sta zmago domači reprezentanci priborila De Bruyne (29.) in Batshuay (38.). Eder je zadel vratnico. K zmagi Belgije so prispevale tudi napake italijanske obrambe.



Montella nasledil Zengi

GENOVA - Neapeljčan Vincenzo Montella bo na klopi Sampdorie nasledil Walterja Zengi. Nekdanji trener Fiorentine bo prvo srečanje novega moštva vodil naslednjo nedeljo v Vidmu proti Udinešu v sklopu 13. kroga A-lige. Na lestvici zaseda Sampdoria trenutno 10. mesto. Montella je po Walterju Zengi in Siniši Mihajlovič že tretji nekdanji nogometni Sampdorie, ki je bo kot trener vodil moštvo predsednika Massima Ferrera.

NOGOMET - Katenec pred tekmo dodatnih kvalifikacij za EP2016 med Slovenijo in Ukrajino

»Prevladal bo pogumnejši«

LVOV - Slovenska nogometna reprezentanca bo danes ob 18. uri (neposredni prenos iz Lvova Rtv Slo 2 od 17.15 dalje) igrala prvo tekmo dodatnih kvalifikacij za Euro 2016 proti Ukrajini. V slovenskem taboru so dobro razpoloženi, pripravljeni, poudarajo pa, da kdor bo pogumnejši, bo igral na EP.

Arena Lvov bo prizorišče zelo pomembne tekme, česar se zaveda tudi povratnik v slovensko vrsto Mišo Brečko, ki dvobojo z Ukrajino pojmuje kot najpomembnejši tekmi v zadnjih nekaj letih. »Za takšne tekme se trenira. Komačamo, napetost narasča, ampak smo pripravljeni,« pravi izkušeni bočni branilec.

Selektor slovenske nogometne reprezentance Srečko Katanec na vijigijo prvega srečanja dodatnih kvalifikacij na evropsko nogometno prvenstvo proti Ukrajini ni zaskrbljen: »Tukaj smo, pripravljeni smo, zaključili smo cikel treningov, opravili smo vse, kar smo želeli in čakamo na tekmo. Vsi pa smo zdravi,« je uvodoma na novinarski konferenci v Lvovu povedal Katanec.

Slovenski selektor nima dvomov glede začetne postave, je pa prepričan, da bo adrenalín pred tekmo visok tudi pri fantih. »Vemo, kakšna je Ukrajina, ki je spoštovanja vredna ekipa. Odigrala je zelo dobre kvalifikacije. Tako nas čakata izredno težki tekmi, možnosti pa so 50-50. Kdor bo pogumnejši, bo igral na EP,« meni še Katanec.

O izkušnji izpred šestnajstih let, ko se je Slovenija prvič uvrstila v zaključni del mednarodnega nogometnega prvenstva in na dodatnih kvalifikacijah za EP 2000 izločila ravno tokratnega tekmeča, Katanec ni spregovoril: »Ne bi se vračal tja. Precej let je že nazaj. Takrat je Ukrajina imela Andreja Ševčenka in Sergeja Rebrova, zdaj imajo Jevgenija Konopljanko. V vsakem primeru nas čaka zahtevna tekma.«

Največji slovenski up v napad Milivoje Novaković pa pravi: »Pričakujemo napad in maščevanje za leto 1999 Ukrajincev, ampak na to smo se pripravili. Vemo, da nas bodo skušali prestrašiti in napasti takoj na začetku. Toda tudi na to smo se cel teden pripravljali. Kdor bo preživel, bo šel naprej.«

V slovenski vrsti bodo v Lvovu najverjetneje začeli Samir Handanović v vratih, Mišo Brečko, Branko Ilić, Boštjan Cesar, Bojan Jokić, Jasmin Kurtić, Rene Krhin, Kevin Kampl, Josip Iličić, Valter Birsa in Milivoje Novaković.

Tekmo bo sodila švedska trojica na čelu z glavnim sodnikom Jonasom Erikssonom. (STA)

UNDER 21 - Kvalifikacije EP

Srbija - Italija 1:1 (0:0)

Strelca: Milinković-Savić (S) v 47., Cattaldi (I) v 56.

V torek v Kopru (Stadion Bonifika) ob 16.45 **Slovenija - Srbija**. Vrstni red skupine A: Italija 10, Srbija 10, Slovenija 9, Irska 9, Andora 3, Litva 3.



Srečko Katanec med zadnjim treningom pred srečanjem z Ukrajino

SINOČI BiH in Irska brez zmagovalca

ZENICA - Po sinočni tekmi med Bosno in Hercegovino ter Irsko je končana polovica prvega dela dodatnih tekem v boju za EP 2016. Nogometni obeh ekip so se razšli z neodločenim izidom 1:1 (0:0). Domači nogometni so sicer imeli terensko premoč in bili boljši, toda brez prave akcije. Ko se je tekma nagibala h koncu so gostje šokirali domače navijače. Robbie Brady je v 81. minutu preigral dva tekmece in nato z natančnim strehom ob bližnjem vratarju matiral še vratarja Asmirja Begovića. Toda tudi odgovor domačih je bil hiter. Ognjen Vranješ je pet minut zatem lepo prodrl po boku in podal v sredino, kjer je nepazljive Irce kazoval Edin Džeko.

V Dolini zbirajo oblačila

V sklopu dobrodelne pobude Basket4Charity bodo danes na srečanju med Bregom in Servolano (20.30 telovadnica Klabjan) zbirali oblačila za ravne druzine.

POPRAVEK - Skirov Tudi Ana Košuta

V včerajnjem članku o obračunu sezone rokarkov Mladine je izpadlo ime Ane Košuta, trenerke skupine starejših tekmovalcev. Prizadeti se opravičujemo za napako.

KOŠARKA - Čudovita zgodba Nataše Kovačević

Sklenila poklicno pogodbo

Srbska košarkarica v nesreči izgubila nogo, zdaj pa se je spet vrnila na parket, a ne med invalidi



Včeraj in danes, a zmeraj z oranžno žogo v roki in enako učinkovita

medtem ko se veselo smeji. »Noga je nepomembna v primerjavi z življennjem,« je takrat izjavila Nataša, ki je oktobra lani, to se pravi eno leto po poškodbi, že bila ponovno na treningu s protezo.

Julija letos je Nataša obiskala tudi kamp Košarkarske zveze Slovenije v Postojni, kjer je predstavila svojo življenjsko pogodbo. »Ponovno želim igra-

ti košarko. Ko tečem in skačem ne čutim bolečin. Dejansko lahko počnem vse, kar od mene zahteva košarka,« je pred približno štirimi meseci povedala Nataša Kovačević. Njene sanje so se pred par dnevi tudi uresničile, saj je v začetku novembra podpisala novo pogodbo z beograjsko Crveno Zvezdo. Nataša Kovačević bo postala tako prva športnica s telesnimi okvarami v Evro-

pi, ki bo nastopala za profesionalno ekipo telesno brezhibilnih atletov. Nova zgodba, ki priča o tem, da v življenu tuji nemogoče lahko postane mogoče, ali, po Natašinih besedah, »kar te ne ubije, te okrepi«. Ponekod zlorabljeni hashtag #junaki pa bi bilo verjetno bolj primerno uporabljati le za osebe, kakršna je Nataša Kovačević.

Albert Voncina

DOPING Zveza IAAF suspendirala Rusijo!

RIM - Po dramatičnem zasedanju izvršnega odbora se je mednarodna atletska zveza IAAF odločila za izločitev Rusije iz vseh mednarodnih tekmovanjih za nedolečen čas, s čimer je pod vprašajem nastop ruskih atletov tudi na olimpijskih igrah prihodnje leto v Riu. Rusijo obtožujejo, da je prikrivala sistematično uporabo dopinga njenih atletov. Pred sejo je ruski minister za šport Vitalij Mutko zavrnil očitke.

KOŠARKA - Moška A2-liga: jutri (18.00) v PalaRubini Pallacanestro TS 2004 - Bondi Ferrara.

VATERPOLO - Moška A1 liga: danes (15.30) v Trstu v bazenu Bianchi Pallanuoto Trieste - Roma Vis Nova Pn.

ROKOMET - Moška A1 liga: v Čarboli (18.30) Pallamano Trieste - Ep-pan.

NOGOMET - D-liga jutri ob 14.30 na Stadionu Rocco Triestina - Giorzione.



ODBOJKA - 3. krog B2-lige

Olympia želi prebiti led doma

V ženski C-ligi Zalet Sloga v Trstu proti Coselliju

Odbojkarji goriške združene ekipe bodo že danes zvezčer ob 20.30 v telovadnici Mirka Špacapana skušali prebiti led in doseči prve prvenstvene točke. Po ponesrečenih nastopih proti Slogi Tabor v prvem in Massanzagu v drugem krogu so Marchesinijevi odbojkarji še brez osvojenega seta. Nastop v Massanzagu, kjer je bila po razburljivih končnicah točka tudi na dometu, je dokazal napredek pri gradnji igre, blok je sicer bil še neučinkovit. Olympia bo lahko računala tudi na faktor domačega igrišča, saj so v lanskem prvenstvu na domačem parketu izgubili le proti prvima ekipama.

Sloga Tabor bo po sobotnem domačem nastopu proti Porto Viru tokrat nastopila jutri zvečer prav tako v Repnu ob 18. uri. Več o tem jutri.

V prvenstvu ženske C-lige se bodo odbojkarice **Zaleška Sloga** spustile na bližnje tržaško gostovanje. Telovadnica Šole Morpurgo pri Svetem Andreju bo ob 20. uri prizorišče srečanja s Cosellijem, ki je na petih srečanjih zbral le točko manj od varovank Jasmina Čuturiča.

Tržaški derbi čaka tudi **C-ligaše Sloga Tabor**, ki bodo na Opčinah ob 18. uri igrali proti Triestini Volley. Obe šesterki želita popraviti slab vtis iz prejšnjega kroga, ko so bili slogaši gladko poraženi v Vidmu, Tržačani pa v Prati.

V okviru moške D-lige bo nepremagani **Val** v Štandrežu ob 20. uri gostil doslej neuspešen Fiume Veneto, **Sloča** pa bo na Judovcu v Trstu igrala z Alturo ob 20.30, medtem ko bodo mladi odbojkarji **Olympie** nastopili jutri v Vidmu ob 18. uri proti srednje postavljeni Aurori.

Sandi Persoglia (Olympia)

FOTODAMJ@N



IGOR ŠTOKA Ritem karateja in plesa



ŠPORTNA GIMNASTIKA - Organizator ŠZ Olympia

V Gorici 8. »Sokolček«

Danes od 10. ure dalje bo v športnem centru Mirka Špacapana v Gorici živahnio. ŠZ Olympia bo v sodelovanju z ZSSDI organizirala 8. Državno prvenstvo v gimnastiki za medaljo Sokolček. »Organizacijo pomembnega tekmovalanja, na katerem bo nastopilo okrog 150 tekmovalcev petih klubov, nam je zaupala Sokolska zveza Slovenije. Poleg Olympia, katere barve bo branila skupina desetih fantkov (nastopili bodo na drogu, bradlji, preskoku, parterju in kanavsu), bodo nastopili še otroci klubov: Narodni dom Ljubljana, Sokol Bežigrad, Renče in GGD Nova Gorica,« je povedala Damijana Češčut. Organizatorjem sta pri organizaciji prisluščila na pomoč trenerja Matija Komel in Miran Drnikovič.

Ritem, nadzor gibanja, eksplozivnost so značilnosti borilnih športov, tudi plesa. Te dve disciplini je vzljubil Igor Štoka, upokojeni sluga Liceja Franceta Prešeren. Že v mladih letih je bil predan karateju. Z bratom Srejijem in drugimi navdušenci nad japonsko borilno disciplino je leta 1978 ustanovil karate club Shinkai: »Do začetka devetdesetih let sem se povzpzel do rjavega pasu, napisled sem zaradi službenih razlogov in pomanjkanja časa opustil redno vadbo. Po upokojitvi sem se odločil, da spet oblecem karate-gi (karatejsko obleko), začel sem zopet z rumenim pasom.« Odločitev o nazadovanju v nižjo veščinsko kategorijo je Štoka opravičil s tem, da to ni le moralna odločitev, temveč tudi fizična, saj so v letih nedavno tudi fizične sposobnosti nazadovale.

Igor Štoka v zgoniški telovadnici vadi dvakrat tedensko, vsakič najmanj uro. Včasih z ostalimi starejšimi in tudi mlajšimi karateisti vadbo tudi zavleče, v karateju pa zasleduje predvsem duševno pomiritev.

Štoka je tudi odličen plesalec, predvsem latinsko-ameriških plesov. Ko je začasno prekinil karatejsko dejavnost, je bil tudi član plesalskega kluba Arianina. »Všeč mi je bila predvsem salsa, v zadnjih letih še tango. Bil sem pomočnik plesnega učitelja in tudi v tej dejavnosti me je prevzela predvsem harmonija gibov in usklajenost z glasbo, rad pa izkoristim vsako priložnost, da se pogosto vračam na plesišča,« je o drugem razvedrilu dejal Štoka, ki se v prostem času tudi posveča vinogradništvu in čebelarstvu na pašnih na kontoveljskem bregu. Bil je tudi član dramskega društva Prosek-Kontovel.

Karatejski dejavnosti se trenutno posveča dokaj resno, osvojil je tudi zmago na zadnjem Pokalu Zgonik in osvojil naslov deželnega prvaka, poleg tega še mesta na zmagovalnem odru v minuli sezoni na turnirjih v tradicionalnem karateju na Hrvaskem in v Sloveniji. »Uspešnejši sem v tem drugem karatejskem obdobju,« je zadovoljno dejal Štoka. Karatejsko pot pa si želi nadaljevati: »Če bom še pri moči, bom polagal karatejske izpite. Na vrsti je osvojitev zelenega pasu. Pri karateju ne greš nikdar v pokoj.« (mar)

C-LIGA GOLD Začenja se »round trip«

Jadran že danes ob 18. uri v Čentih

Košarkarji **Jadrana** začenjajo danes niz zaporednih gostovanj oz. »round trip«, kakor temu pravijo v ZDA. Varovanci trenerja Mure bodo danes ob 18. uri nastopili v Čenti, naslednji teden v Coneglianu, nato bodo v 10. krogu počivali, 6. decembra pa jih čaka novo gostovanje v Gorici proti Arditu. Začenja se torej zelo pomembno obdobje, saj so vsi nasprotniki takovostni.

Prva Jadranova ovira bo torej že danes moštvo Fluid System 80 Tarcento, ki velja za enega izmed favoritetov za napredovanje. Ekipa iz Čente ima do tega kroga prvenstva enak izkupiček kot Ban in soigralci: pet zmag in dva poraza (proti Falconstarju, takoj kot Jadran, in proti Arzignanu, katerega so Murovi varovanci premagali prejšnji teden na Opčinah). Trener Andriola razpolaga s fizično zelo solidnim moštvtom, ki je doslej zbralo podobne statistike kot Jadran (71 točk na tekmo, 50% pri metu za dve točki in 30% pri metu za tri točke), izstopa pa predvsem pri odbitih žogah, saj jih v povprečju zbere po 40 na tekmo, medtem ko imajo Ridolfi in ostali le 30 skokov na srečanje.

»Začenjam zahteven niz tekem, tako da bomo decembra vedeli, kam sodimo. Najlažje je bilo zmagati tekmo po Batichevi poškodbi, saj je po začetni tremi stopil v ospredje adrenalin. Sedaj pa nas čaka Tarcento, ki je ena izmed najboljših ekip v ligi in hkrati zelo organizirano društvo. Moštvo nima pravega centra, ima pa fizično močne in izkušene branilce ter krila, ki so zelo nevarni. Treba jim bo vsiliti naš tempa igre, drugače jih bo težko ustaviti. Če nam bo to uspelo, je Tarcento premagljiv,« napoveduje **Andrea Mura**. Na klopi bo tudi tokrat mladinec Vojna Skoko, društvo pa še išče zamenjava za Daniela Batica. (av)

SINOČNA IZIDA - D-liga: Sokol - Alba Krmn 54:50; promocijska liga: Polisportiva Isontina - Dom 62:60 (M. Zavadlav 21, G. Zavadlav 15)

NOGOMET - 10. krog deželnih prvenstev Torviscosa v Repnu Vesna v Rivignanu



FOTODAMJ@N

Danes Breg in Sovodnje

V 1. amaterski ligi bo v Dolini danes ob 14.30 občinski derbi med Bregom in Domom. V Sovodnjah se bosta ob enaki uri pomerili belo-modri in Marijan. Sovodenji morajo iztrgati vsaj točko, drugače se bo položaj na lestvici še dodatno poslabšal. Čez en teden bo na soboto igrala Mladost, ki bo v Doberdobu gostila močno Pro Gorizio.

Tudi igralci Krasa in Juventine za mladinsko izbrano vrsto

Deželni selektor reprezentance mladincev Gabriele Pecile je na trening, ki bo v sredo v Buttriju, povabil tudi nogometnika Juventine Nicolo Scazzollo in Krasa Leonarda Carlevarisa ter Francesca Zucco. Na prvem spisku možnih kandidatov za deželno selekcijo najmlajših selektor Andrea Albaneze ni povabil igralcev slovenskih društev. Od tržaškega San Luigijsa so na trening povabili igralca Jana Čuka.

Domači šport

DANES

Sobota, 14. novembra 2015

NOGOMET

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Dolini: Breg - Domio; 14.30 v Sovodnjah: Sovodnje - Marijan

DEŽELNI MLADINCI - 17.30 v Trstu, Ul. Locchi: Sant'Andrea San Vito - Kras Repen; 17.30 v Križu: Vesna - San Giovanni

MLADINCI - 14.30 na Opčinah: Opicina - Sovodnje

KOŠARKA

DRŽAVNA C-LIGA GOLD - 18.00 v Čenti: Tarcento - Jadran

DEŽELNA C-LIGA SILVER - 18.30 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Fogliano; 20.30 v Dolini: Breg - Servolana

D-LIGA - 18.30 v Gorici, PalaBrumatti: Goriziana - Kontovel

UNDER 18 - 17.30 v Trstu, telovadnica Morpуро: Starenergy - Sokol

UNDER 16 - 16.30 v Dolini: Breg - Dom

UNDER 15 - 17.30 v telovadnici na Rouni: Jadran - Ardit

UNDER 14 ELITE - 16.00 na Stadionu 1. maja: Bor - Isontina

ODOBJKA

DRŽAVNA B2-LIGA - 20.30 v Gorici: Olympia - Casalserugo

ŽENSKA C-LIGA - 20.00 v Trstu, tel. Morpúrgo: Coselli - Zalet Sloga

MOŠKA C-LIGA - 18.00 na Opčinah: Sloga Tabor - Triestina Valley

ŽENSKA D-LIGA - 18.00 v Fiume Venetu: Chions - Zalet Kontovel

MOŠKA D-LIGA - 20.00 v Štandrežu: Val - Fiume Veneto; 20.30 v Trstu, na Judovcu (Altura): Altura - Šoča

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 19.30 v Nabrežini: Zalet Sokol - Altura; 20.00 v Moraru: Moraro Volley - Mavrica

UNDER 14 ŽENKE - 17.00 v Nabrežini: Sokol - Sloga Dvigala Barich, 15.30 v Mošči: Plavalo Mossa - Mavrica

HOKEJ NA ROLERJAH

A1 LIGA - 20.30 na Opčinah, Pikelc: Polet - CUS Verona

ŠPORTNA GIMNASTIKA

DRŽAVNO PRVENSTVO SOKOLČEK - 10.00 v Gorici, športni center Špacapana: cicibani in cicibanke, mlajši dečki in deklice, starejši dečki in deklice (organizator ŠZ Olympia in ZSSDI).

JUTRI

Nedelja, 15. novembra 2015

NOGOMET

ELITNA LIGA - 14.30 v Repnu: Kras Repen - Torviscosa; 14.30 v Rivignanu: Rivignano - Vesna

PROMOCIJSKA LIGA - 14.30 v Trebčah: Primorec - Gonars; 14.30 v Žavljah: Zaule - Juventina

1. AMATERSKA LIGA - 14.30 v Gradežu: Gradese - Zarja; 14.30 v Turjaku: Fogliano Turriaco - Mladost

2. AMATERSKA LIGA - 14.30 na Proseku, Rouna: Primorje - Azzurra; 14.30 v Rudi: Ruda - Gaja

DEŽELNI NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Gradišču: Izm - Kras Repen

NARAŠČAJNIKI - 10.30 v Štandrežu: Juventina - Audax Sanrocchese

DEŽELNI NAJMLAJŠI - 10.30 v Cavolantu: Cavolano - Kras Repen

NAJMLAJŠI 2002 - 10.30 v Trebčah: Kras Repen - Pieris

NAJMLAJŠI - 10.30 v Bazovici: Zarja - Muglia; 10.30 v Podgori: Juventina - Azzurra; 10.30 v Červinjanu: Pro Cervignano - Sovodnje

KOŠARKA

UNDER 15 ELITE - 11.00 v Santa Marii la Longa: Libertas Gonars - Bor

UNDER 14 - 10.00 v Trstu, v ul. Verones: Arcobaleno Trieste - Dom

ODOBJKA

DRŽAVNA B2-LIGA - 18.00 v Repnu: Sloga Tabor - Televita - Massanzago

MOŠKA D-LIGA - 18.00 v Vidmu: Aurora Volley - Olympia

1. ŽENSKA DIVIZIJA - 17.00 v Trstu, Ul. Locchi: S. Andrea - Zalet Sloga; 19.30 v Trstu, Ul. della Valle: Villa - Club - Zalet Breg

UNDER 17 MOŠKI - 15.00 v Reani del Roiale: Rojales - Olympia

UNDER 16 ŽENKE - 11.00 v Štandrežu: Mavrica - Mossa, 11.00 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - Coselli; 11.00 v Nabrežini: Zalet Sokol - Sant'Andrea-San Vito

UNDER 15 ŽENKE - 11.00 na Opčinah: Sloga Dvigala Barich - Coselli; 11.00 v Nabrežini: Zalet Sokol - S. Andrea

UNDER 14 MOŠKI - 16.00 v Gradišču: Coselli - Sloga Tabor, sledi Sloga Tabor - Torriana

UNDER 14 ŽENKE - 11.15 v Trstu, telovadnica Don Marzari: Azzurra - Kontovel

JADRANJE



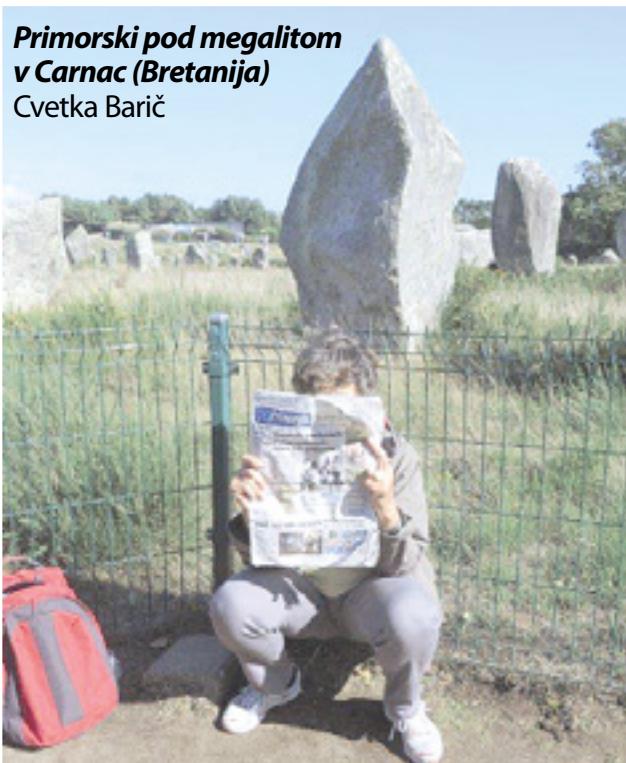
fotoutrip '15

70 let



Pošljite svoj posnetek na naš dnevnik direktno iz spletne strani preko rubrike Fotografije bralcev ali po elektronski pošti na tiskarna@primorski.eu (Fotografijo lahko dostavite tudi osebno v uredništvi v Trstu in Gorici).

Primorski pod megalitom v Carnac (Bretanija)
Cvetka Barič



Primorski dnevnik beremo tudi pred muzejem Memorial Caen v Normandiji (Francija)

Družinsko branje Primorskega dnevnika ob Blejskem jezeru - Marino Maršič



na obalah izkrcanja zaveznikov leta 1944 na D-Day - Mojca in Vasilij



Štandri s kolesom v Avberju na teran - Tomaž Mucci



Klapa je skupina Fukler, to smo prijatelji iz raznih kraških vasi ter mesta. Na fotografiji v Berlinu, od priliki potovanja po Nemčiji - Rodolfo Purich



Društvo krasno polje iz Gročane s Primorskim na izletu na Kravji Bal - Fabiana Geri



Priprave na praznik Konji in vonjave mošta, ki je bil v Medjevasi začetek oktobra



**RAI3bis**

SLOVENSKI PROGRAM - Na kanalu 103
18.40 Čezmejna Tv: Primorska kronika
20.30 Deželni Tv dnevnik, sledi Utripevangelija **20.55** Sprehodi, sledi Čezmejna Tv: Dnevnik Slo 1

RAI1

7.00 8.00, 9.00, 13.30, 17.00, 20.00 Dnevnik, vreme in šport **7.05** Parlamento Settegiorni **8.25** UnoMattina in famiglia **10.30** Buongiorno benessere **11.05** Line Verde Orizzonti **12.00** La prova del cuoco **14.00** Linea Blu **15.00** Nad.: Legami **15.45** Sabato In **17.15** A Sua immagine **17.45** P assaggio a Nord-Ovest **18.45** Kvizi: L'Eredità **20.35** Laura Pausini – La meraviglia di essere simili **21.10** Ti lascio una canzone

RAI2

7.00 Experia – Viaggio in Italia nell'anno dell'Expo **8.00** Serija: Heartland **8.45** Sulla Via di Damasco **9.15** Parlamento Punto Europa **9.50** Frigo **10.15** Serija: Il nostro amico Charly **11.00** Mezzogiorno in famiglia **13.00** 18.35, 20.30, 23.25 Dnevnik **13.25** Dribbling **14.00** Serija: IK1 – Turisti in pericolo **15.40** Serija: Squadra Speciale Lipšia **16.30** Pit Lane **16.55** Avtomobilizem: Formula 1, VN Brazilije, kvalifikacije **18.10** Viaggi da record **18.45** Serija: Squadra Speciale Cobra 11 **21.05** Serija: Castle **21.50** Serija: The Blacklist **23.40** Rubrike

RAI3

7.15 Serija: Zorro **8.05** Film: Due lettere anonime (dram.) **9.30** Film: Il delitto di Giovanni Episcopo (dram.) **11.00** 12.25, 14.45, 17.55 Rubrike **12.00** 14.00, 18.55, 23.55 Dnevnik, vreme in šport **14.00** TV Talk **16.30** Report **18.05** Serija: I misteri di Murdoch **20.00** Blob **20.10** Che fuori tempo che fa **21.45** Ulisse – Il piacere della scoperta **0.15** Un giorno in pretura

RAI4

13.40 22.45 Roma Fiction Fest 2015 **13.50** Film: Double Impact – Vendetta finale (akc.) **15.45** Delitti in Paradiso **17.55** Novice **18.00** Charlie's Angels **19.30** Rai Player **19.40** Marvel's Agents of S.H.I.E.L.D.



21.15 Film: Shoot 'Em Up – Spara o muori (akc., '07, i. C. Owen, M. Bellucci)

RAI5

14.35 La Terra vista dal cielo **15.40** Food Trail – La sfida del cibo **16.30** Gledališče: Lu curaggio de nu pumpiero napulitano **18.20** Come si guarda un'opera d'arte **18.45** Novice **18.50** Ubiq – Metamorfosi **19.20** Ubiq – Esplorare **19.50** Memo – L'agenda culturale **20.40** Rai Player **20.50** Ogni quadro racconta una storia **21.15** Gledališče: Le false confidenze **22.35** C'è musica e musica **23.30** Ghiaccio bollente

RAI MOVIE

14.00 17.35 Rai Player **14.10** Film: Fargo (krim.) **15.55** Film: Il diavolo e Max (kom.) **17.30** 0.55 Novice **17.40** Film: Un amore all'improvviso (rom., '09, i. E. Bana, R. McDonald) **19.35** Film: Operazione Desert Storm (akc.)



21.15 Film: Rommel (biogr.) **23.30** Film: Seminole (western, '53, i. R. Hudson)

RAI PREMIUM

12.45 Film: Sarai solo mia (krim.) **14.25** CultFiction **14.50** Aktualno: Anica – Ap-

puntamento al cinema **14.55** Nad.: È arrivata la felicità **16.50** 18.55 Il più grande pasticcione **18.45** Novice **19.15** Rai Player **19.25** Nad.: Sposami **21.20** Film: Il bambino cattivo (dram.) **23.20** Nad.: Questo è il mio paese

RETE4

7.00 Media Shopping **7.50** Nad.: Due per tre **8.20** Film: Va nuda per il mondo (dram.) **10.45** Ricette all'italiana **11.30** 18.55 Dnevnik in vreme **12.00** Serija: Detective in corsia **13.00** Serija: La signora in giallo **14.00** Lo sportello di Forum **15.30** Ieri o oggi in TV **15.55** Nad.: Monk **16.50** Nad.: Poirot **19.35** Serija: The Mentalist **21.30** Film: Born to Raise Hell (akc., '10, i. S. Seagal)



23.25 Film: The Score (akc., '01, i. R. De Niro, E. Norton)

CANALES

6.00 8.00, 13.00, 19.55 Dnevnik in vreme **7.55** Prometne informacije **8.45** In forma con Starbene **10.20** Super Partes **10.50** Supercinema **11.00** Forum **13.40** Film: Weather Girl – Perturbazioni d'amore (rom.) **15.45** Nad.: Il segreto **16.10** Verissimo **18.45** Igra: Avanti un altro **20.40** Striscia la notizia – La voce dell'invadenza **21.10** Tu si que vales

ITALIA1

7.35 19.00 Risanke in otroške oddaje **9.50** Dok. film: Fastest – Il più veloce **11.50** Live a casa tua **12.25** 18.30 Dnevnik in vreme **13.05** Šport **13.45** Grande Fratello 2015 **14.05** Film: Sherlock – Scandalo a Belgravia (krim.) **16.00** Film: Agente Smart – Casino totale (kom., '08, i. S. Carell) **18.05** Nan.: Camera Café **19.15** Film: Il professore matto (kom., '96, i. E. Murphy)



21.10 Film: Mamma, ho perso l'aereo (kom., '90, i. M. Culkin) **23.15** Film: Tremors 4 – Agli inizi della leggenda (horror)

IRIS

14.05 Film: Evelyn (dram., '02, i. P. Brosnan) **16.00** Adesso cinema **16.25** Film: Elizabeth (biogr., '98, i. C. Blanchett) **19.10** Film: La moglie in bianco... l'amante al pepe (kom., '81, i. L. Banfi) **21.00** Film: Missione eroica – I pompieri 2 (kom., It., '87) **23.00** Film: La moglie in vacanza... l'amante in città (erot., It., '80)

LA7

7.30 13.30, 20.00, 0.25 Dnevnik **7.50** Vreme **7.55** Omnibus **9.45** Coffee Break **11.00** L'aria che tira **12.00** Il pollice verde sono io **12.45** Magazine 7 **14.00** Kronika **14.20** Tageda **16.20** Serija: Jack Frost **18.10** Serija: L'ispettore Barnaby **20.35** Otto e mezzo



21.10 Film: Pronti a morire (western, '95, i. G. Hackman, R. Crowe) **23.15** Film: Gloria (dram., '99, i. S. Stone)

RADIO IN TV SPORED**LA7D**

6.20 11.00 Cuochi e fiamme **8.10** 16.50 I menu di Benedetta **13.05** 19.00 Chef per un giorno **15.10** Serija: Jane Doe **18.55** Dnevnik



21.10 Film: Big Daddy – Un papà speciale (kom., '99, i. A. Sandler) **23.00** Film: Papà ti aggiusto io! (kom.)

TELEQUATTRO

6.30 Le ricette di Giorgia **7.00** Sveglia Trieste! **9.30** Ring **13.00** Rotocalco Adnkronos **13.10** Occhio alla spesa... **13.15** 17.55, 20.25 Oggi è **13.20** 17.40, 19.30, 20.30, 23.00 Dnevnik **13.45** Voci in piazza **18.00** 21.00 Qui studio a voi stadio **19.05** Qua la zampa **19.10** Tg Confartigianato **20.00** La parola del Signore **23.30** 0.30 Trieste in diretta

LAFFE

10.55 David Rocco: Dolce vita **11.50** Jamie: Menù in 15 minuti **12.55** 18.05 Il re dello street food **13.30** Posso dormire da voi? **15.35** Vicini di viaggio – C'è posto per me? **16.05** Film: Bernard & Doris – Complici amici (dram., '07, i. S. Sarandon) **19.05** Bourdain: Cucine segrete **20.00** Nuovi esploratori – Regni perduti **22.15** Nad.: Maison Close – La casa del piacere

CIELO

14.00 15.15 Cucine da incubo **15.00** Novice **16.15** MasterChef Italia **18.15** Alessandro Borghese – 4 ristoranti **19.15** Affari in grande **20.15** Affari di famiglia **21.10** Film: Malizia 2mila (kom.) **23.00** Film: La monaca del peccato (dram.)

DMAX

12.30 Auto da rockstar **13.20** Incidenti di percorso **14.10** Ciak, ti sfido! **15.05** Nudi e crudi **15.55** Bear Grylls: l'ultimo sopravvissuto **16.50** 22.00 Super grattacieli **17.45** Sollevamento case **18.35** Affare fatto! **19.30** Unti e bisulti **20.20** Cacciatori di tesori **21.10** Ingegneria estrema **22.55** Armi d'elite

SLOVENIJA1

6.10 Odmevi **7.00** 18.40 Risanke in otroške serije **9.10** Kvizi: Male sive celice **9.55** Kratki film: Veliki rop slike **10.10** Infodrom **10.15** Razred zase **10.50** Dok. film: Mesto, ki se ozira v nebo **11.55** Tednik **13.00** 17.00, 18.55, 22.45 Poročila, šport in vreme **13.25** O živalih in ljudeh **13.50** Na vrtu **14.20** Dok. serija: Klekljana čipka v risu časa **14.55** Dok. serija: Turki, muslimanski evropski vladarji **16.00** Zaljubljeni v življenje **17.20** Posebna ponudba **18.00** Z vrtu na mizo **18.30** Ozare **19.25** Utrip **20.00** Vse je močo **21.40** Nad.: Pogrešani sin **23.25** Film: Višja sila (dram.)

SLOVENIJA2

7.00 Najboljše jutro **9.00** Dober dan **9.50** Polnočni klub **11.40** Na lepse **12.10** 10 do mačih **12.40** Avtomobilnost **13.10** Športni izvij **14.15** Koncert ansambla Spev 2014: Po Slakovi poti **17.15** Nogomet: kvalifikacije za EP 2016, Ukrajina – Slovenija, prenos **20.30** Film: Jackie (dram.) **22.10** Zvezdana **22.55** Presenečenja **23.40** Odd.: Bleščica **0.15** Aritmični koncert

KOPER

13.45 Dnevni program **14.00** Čezmejna TV – Deželne vesti **14.20** Euronovice **14.35** Bober **15.35** Potopisi **16.00** Webolution **16.30** Arhivski posnetki **17.25** 23.35 Vsedanes – Aktualnost **18.00** O živalih in ljudeh **18.35** Vreme **18.40** Primorska kronika **19.00** 22.00 Vsedanes – Dnevnik **19.25** Šport **19.30** Jutri je nedelja **19.45** Avtomobilizem **20.00** Tednik **20.30** Predstava: Odissea isolana **21.20** Dok.: Acquae **21.45** Glasba zdaj **22.15** Dok.: Franco Giraldi **22.50** Vrt sanj

POP TV

7.00 Risanke in otroške serije **10.45** 12.55 Tv prodaja **11.00** Film: Tezi, Lisko (kom.) **13.10** Tri želje **14.20** Slovenija ima talent **16.35** Film: Božičkova hči (kom.) **18.20** Ce-

Rai Sobota, 14. novembra
Raimovie, ob 14.10

Fargo

Velika Britanija, ZDA, Nemčija 1996
Režija: Joel Coen
Igrajo: Frances McDormand, Steve Buscemi, Peter Stormare in William H. Macy

Jerry Lundgaard je prodajalec avtomobilov, ki preživilja hudo ekonomsko krizo. Njegova žena ima sicer zelo premožnega očeta, ki pa mu ni do tega, da bi investiral denar v reševanje zetovih težav. Obupani trgovci se tako odloči, da bo dal ugrabiti svojo ženo in zahteval od tista bajno vsoto denarja. Tačko se obrne na Carla in Gaearja, zelo nerodna nasilneža, ki ugrabitev nehoti spremenita v tragedijo. Pri izpeljavi načrta se namreč nekaj zatakne, in med ugrabitvijo pride do dveh umorov. Črna komedija, ki je v Cannesu prejela zlato palmo je nato pobrala še dve oskarje

**VREMENSKA SЛИKA**

Vremenska napoved
Hidrometeorološkega zavoda Republike Slovenije
in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER
Temperature zraka so bile izmerjene včeraj ob 7. in 13. uri.



DOLŽINA DNEVA
Sonce vzide ob 7.02 in zatone ob 16.36
Dolžina dneva 9.34

LJUNINE MENE
Luna vzide ob 9.15 in zatone ob 18.57

NA DANŠNJI DAN 1969 – Tretji dan morebiti najobiljnega deževja 20. stoletja v Zgornjem Posočju; v 48 urah je ponekod padlo več kot 600 mm dežja! Naslednje jutro so v Bovcu namerili izjemnih 740 mm padavin v preteklih 72 urah.

PLIMOVANJE

Danes: ob 4.50 najnižje -19 cm, ob 10.34 najvišje 45 cm, ob 17.34 najnižje -49 cm, ob 23.51 najvišje 25 cm.
Jutri: ob 5.24 najnižje -14 cm, ob 11.05 najvišje 39 cm, ob 18.06 najnižje -45 cm.

MORJE
Morje je mirno, temperatura morja 17 stopinj C.

TEMPERATURE V GORAH °C
500 m 15 2000 m 9
1000 m 13 2500 m 8
1500 m 11 2864 m 4
UV indeks je ob jasnom vremenu sredi dneva okoli 2,5.

Dopoldne bo po nižinah in ob morju še vlažno vreme z meglami, meglo ali nizko oblačnostjo.

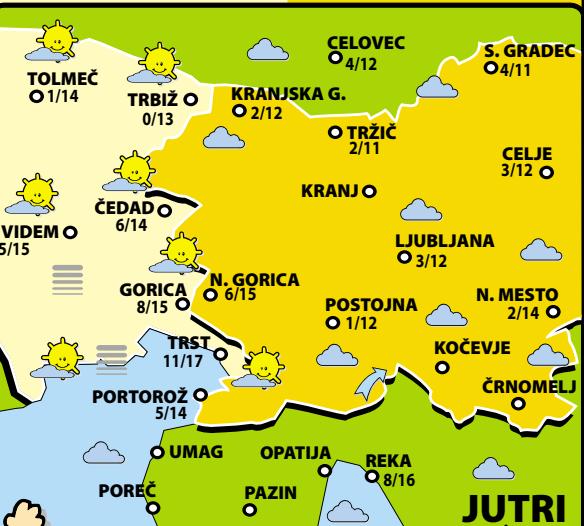
Tekom dneva se bo megla verjetno razkrojila, vsekakor bo še spremenljivo oblačno.

V hribovitem svetu bo le zmerno oblačno vreme ob prisotnosti visokih slojstih oblakov.

Danes bo sprva delno jasno in marsikje po nižinah meglo. Čez dan se bo v notranjosti države postopno poobračilo, na Primorskem pa prehodno zjasnilo. Tam bo zapihala šibka burja.

Prevladovala bo spremenljiva oblačnost. V nižinskem pasu in ob morju bo zvezcer v glavnem oblačno z možnimi meglami ali meglo v nočnem času.

Jutri dopoldne bo pretežno oblačno. Čez dan bo ponokod zapihal jugozahodni veter, zato se bo predvsem v osrednjem in vzhodni Sloveniji delno razjasnilo.

**Letel je s konkurenco**

FRANKFURT - Prvi mož Lufthans Carsten Spohr je bil zaradi stavke kabinskega osebja Lufthanske, ki že od petka hromi leteti s konkurenčnim Air Berlinom. Izvršni direktor Lufthans je s tekmem zvečer letel iz Berlina v München. Spohr, ki je na letalu Air Berlina letel v 20. vrsti, pa se je iz Frankfurta v Berlin kljub stavki uspel nato vrneti z letalom Lufthans. Stavka kabinskega osebja Lufthanske sicer še naprej gredi življenje potnikom. Lufthansa je morala od začetka stavke odpovedati že več kot 3700 letov, zaradi česar je bilo prizadetih okoli 443.000 potnikov. Spor glede tarifnih pogodb s sindikatom Ufo se vleče že dve leti. Med najbolj spornimi temami so določbe o pogojih za upokojitev in pokojninsko zavarovanje za 19.000 stevardes in stevardov.

»Vazektomaraton« po svetu

DENPASAR - Več tisoč moških so po svetu ob svetovnem dnevu vazektomije sterilizirali, da bi tako spodbudili moške, naj odigrajajo večjo vlogo pri načrtovanju družin, ter da bi se zoperstavili nasprotovanju temu postopku. Okoli 750 zdravnikov v 25 državah je vazektomijo opravilo na več kot 3000 prostovoljcih. T.i. "vazektomaraton" poteka v času opozoril aktivistov in donatorjev, da naporja za zagotavljanje moderne kontracepcije ženskam v nekaterih najrevnejših državah po svetu ne deluje, kot bi moral, ter da je kontracepcija dosegla na milijone žensk manj kot pričakovano. Med obredom v templju na indonezijskem otoku Bali, so šest moških predstavili občinstvu, preden so jih nato zunaj templja v mobilnih ordinacijah sterilizirali. Vazektomije izvajajo med drugim tudi v Indiji, ZDA in Španiji.

PARIZ - Ko občani neposredno odločajo o tem, kako uporabiti del občinskega proračuna

»Budget participatif«

Stanovati v šestem nadstropju ima lahko več pozitivnih plati: ponudi si te širok razgled; če dvigala ni, ti ni treba v fitness.

Sicer nimam take sreče, da bi se zbral s pogledom na Eiffelov stolp, a vseeno. Ko odgrnem zaveso, v daljavi zagledam največji francoski stadion Stade de France. Na levi ob njem kuka zvonik bazilike Svetega Dionizija, grobnice skoraj vseh francoskih kraljev. Ropot vlakov, ki se približujejo postaji Gare du Nord, prikliče pogled bliže do streh bivšega železniškega depoja, na drugi strani ceste pod mojim stanovanjem.

Od tam se zjutraj na srečo ne širi zvok udrihanja kladiva po kovini. Tu je hrupno samo popoldan in zvezčer od srede do nedelje, ko se po zanjih trčnicah in ogromnih halah druži več sto mladih naenkrat. Sem pridejo jest, pit, plesat in igrat petanque, francosko različico balinanja. Ta »poletni bar« – vrata zapira ravno te dni - napravi zares neizbrisni vtis. Predvsem na tistega, ki prostor zapusti s svežo tetovažo. Da, tu te lahko doleti tudi to.

Podobnih primerov, kako so nekdanji državni ali občinski objekti v glavnem obdržali staro podobo, a je njihova sedanja uporaba povsem različna od originalne, je v Parizu še in še. Bivši pariški občinski sedež za pogrebne storitve, ki je deloval več kot sto let, so leta 2008 preuredili v kulturni center 104. V njem gojijo vse vrste umetnosti: od vizualnih in glasbenih do plesa in gledališča. 104 je zelo obiskan razstavni prostor. Glasbenih nastopov je tu na pretek.

Nekdanja železniška postaja Ornano na sedaj opuščeni proggi se je

Potuječe volišče. Posebna komisija je izbrala 75 projektov za celotno mesto, 547 pa jih je bilo porazdeljenih med vseh dvajset pariških okrožij. Za vse pobude je namenjenih 75 milijonov evrov na leto

MIOT



prelevila v restavracijo, kjer prirejajo tudi kulinarične tečaje. Ob določenih dnevnih lahko tu po predhodnem spletnem naročilu kupiš pridelke okoliških poljedelcev. Z orodjem, ki ti ga dajo na razpolago, lahko popraviš svoje kolo ali zmajan stol. To bi se marsikom zdelo neumno, a ne pozabimo, da v Parizu prostora za privatno delavnico nima skoraj nihče.

Tudi bivša električna transformatorska postaja je postala živahn kulturno središče.

Nekatere izmed teh večkrat ogromnih struktur so še vedno pod javno upravo, druga pa upravljajo društva ali privatniki. Skupno jim je to, da

so sedaj na razpolago Parižanom. V francoski prestolnici stalno uresničujejo zanimive projekte, ki mesto ovrednotijo in obenem skušajo poprestiti vsakdan njegovim prebivalcem, kar potrjuje tudi naslednja zamisel.

Mestna uprava pariške županje Anne Hidalgo je drugo leto zapored povabila vse prebivalce Pariza vseh narodnosti in vseh starosti (!), da se izrečejo o tem, kako naj bo razpojen delež občinskega proračuna za investicije. Pobuda se imenuje »budget participatif«. Od daleč spominja na pojem švicarske neposredne demokracije, zato bi jo lahko prosto pre-

vedli z izrazom »neposredni proračun«. Zanje je občinska uprava letos namenila 75 milijonov evrov – skupno v šestih letih jih bo 500 - in je potekala takole: Parižani so do 15. marca predvidenemu občinskemu uradu lahko predložili svoje zamisli, vezane na posodobitev in preureditev mestnih infrastruktur in storitev. Vsebine projektov so raznovrstne: o ureditvi določene ulice, trga ali parka, o postavitev javnih fontan in namenitvijo novih javnih sanitarij, govori se o novih kolesarskih progah... Posebna komisija je izbrala 77 projektov za celotno mesto, 547 pa jih je bilo porazdeljenih med vseh dvajset okrožij. Vo-

zenci so se končno od 10. do 26. septembra odločali za skupno dvajset zamisli: deset za mesto in deset za okrožje, v katerem živijo ali delajo. Volili so lahko na sedežih občin okrožij, preko spletja ali na potujočem volišču.

Nekdo bi lahko trdil, da je omenjena pobuda zgolj propagandnega značaja, saj zajema le 5% proračuna za investicije. Morda je v tem kaj resnice.

A resnica je predvsem v tem, da lahko vsakdo, čeprav v majhnih meri, neposredno sodeluje pri odločitvah, ki bodo vplivale na mestno življenje. S tem se spodbudi politična angažiranost in čut odgovornosti ljudi, zmanjša se apatično spremljanje, ki privede do zvracanja krivd. Uprava se s takimi blagimi pooblastili obenem deloma razbremeni odgovornosti. Nam znani imobilizem, zajet pod fatalističnim gesлом »no se pol«, tako postane sokrivda vseh meščanov, saj se lahko izrečejo prav vsi.

V mojem okrožju je največ glasov prejel projekt, ki je vezan na popularno umetnost. Grafiti niso prioritetna odraslih. Upokojenci jih ne ljubijo, prej nasprotno. Iz tega podatka razberemo, da se je na pobudo odzvalo veliko mladih, zato je to lahko način kako vanje vsaditi seme državljanske zavesti. Zmagovalna zamisel resnici na ljubo nima neke splošne uporabne vrednosti. Ostali projekti, ki bodo uresničeni v bližnjih prihodnosti bolj upoštevajo koristi večjega kroga prebivalstva.

Zaenkrat me noge še držijo. Ob naslednjem razpisu za »budget participatif« se zato ne bom potegoval za dvigala po stanovanjskih blokih. Fitnessa ne maram.

Samo Miot